PLACE StePoy
JE SUIS UNIQUE

MAGAZINE

MODE

mannequin virtuel
www.bsf.ca
Ailes

CUIR, SUÈDE ET PEAUX LAINÉES

À fleur de peau

Sylvie Corriveau
Collaboration spéciale

■ Les vêtements de cuir, de suède et de peaux lainées sont devenus des incontournables dans le domaine de la mode. Ils sont appréciés pour leur beauté, leur souplesse, leur confort et leur versatilité à s'adapter aux tendances de la mode d'aujourd'hui.

Si hier, on pouvait être réfractaire à porter des blousons ou des manteaux en cuir, en suède ou en peaux lainées à cause de leur poids, de nos jours certains cuirs sont tellement minces qu'on les confond parfois avec des produits synthétiques. Ces nouveaux procédés de tannage, qui permettent d'affiner les peaux, rendent les cuirs plus malléables. Comme ils sont parfois aussi souples que du tissu, les contraintes liées à la rigidité n'affectent plus le design.

PEAUX LAINÉES... DOUCES COMME UN AGNEAU

Avec le retour de la saison froide, on apprécie le confort des manteaux en peaux lainées. On entend par peaux lainées, les peaux d'ovidés comme la brebis, l'agneau ou le mouton dont les techniques de tannage consistent à apprêter le cuir d'un côté pour le rendre velouté, aspect suédé ou lisse fini cuir, et à raser la laine sur l'autre face pour obtenir une texture peignée. Dans le langage populaire, on appelle aussi les peaux lainées, moutons renversés. Mais comme le cuir du mouton, ovidé plus âgé, est plus épais que celui de la petite brebis ou de l'agneau, il est important d'en faire la différence, car outre son épaisseur et sa souplesse, son prix accuse aussi une grande différence. Une peau de mouton coûte moins cher que celle plus petite d'une brebis. Ainsi, un même manteau fabriqué en agneau sera vendu plusieurs centaines de dollars de plus que celui en mouton.

On apprécie le confort des manteaux en peaux lainées

TEXTURES FRISÉES OU PEIGNÉES

Sur le marché, on distingue deux textures de peaux lainées, les frisées et les peignées. Les agneaux frisés très souples proviennent de nouveau-nés morts à la naissance. La laine étant tissé très serrée, la peau offre une excellente isolation au froid sans contrainte de lourdeur. Comme la demande pour ce type de peaux est en hausse à travers le monde et qu'on estime à seulement environ 10 % le nombre des peaux de brebis disponibles, soit moins de deux millions, la rareté et la demande croissante en font augmenter le prix. Il faut s'attendre à payer plusieurs milliers de dollars pour un manteau en peaux lainées de brebis.

Les peaux lainées peignées proviennent d'agneaux plus âgés ou de moutons. Cette texture peignée est obtenue par le brossage et rasage de la laine afin d'obtenir une fibre plus lisse. Plus l'agneau est jeune, plus la peau sera souple et légère... et son prix plus élevé.

Voir PEAU en C 2 ➤

PHOTO: LALIBERTÉ

Parka en cuir d'agneau garni de peaux lainées. Magasin Laliberté.

LE SOLEIL, STEVE DESCHENES

Manteau en agneau avec col nervuré de motifs bicolores. Manteau : Boutique Prémont-Forgues. Vêtements : Boutique Mannequin.

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Manteau en bébé agneau à large col en laine frisée. Manteau : Boutique Le Privé. Vêtements : Boutique Georges Rech.

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Manteau court poids plume en cuir ultrafin. Manteau : Boutique Le Privé. Vêtements : Boutique Georges Rech.

Plus de 1000 manteaux sur 2 étages

Agneau retourné
CHRIST
German Leather Fashion since 1954
et autres importations italiennes

10% de rabais sur toute la marchandise

Fourrures DU VIEUX-PORT

12 mois sans intérêt

Aussi disponibles: Vison, Zibeline, Castor rasé, etc.

Exclusif à Québec
Fourrures tricotées
«Paula Lishman»

55, rue St-Pierre, Québec G1K 4A2 (418) 692-6686

1446246

PEAU Prisés

Suite de la C 1

INSPIRATION PEAUX DE BÊTES

L'une des tendances les plus prisées cette année, c'est de ne pas dénaturer les peaux lainées. Ainsi, les coloris se nuancent de couleurs de terre ou le brun, le sable, l'ocre et le gris font office de teintes vedettes dans les collections. Pour donner un caractère artisanal et plus primitif au design, la laine déborde des coutures et le cuir est traité dans un fini plus rustique, qui laisse apparaître le grain de la peau.

Pour revamper l'aspect classique des peaux lainées, la laine est parfois teinte et nervurée de motifs embossés bicolores et sert de parements décoratifs au manteau en garnitures au col, aux revers des poches ou au capuchon. Le cuir suédé ou lisse se pigmente aussi d'éclat métallique comme voilé d'une poussière d'étoile. Souvent réversibles, les manteaux de peaux lainées ont l'avantage d'offrir deux « looks » bien différents.

L'avantage d'offrir deux « looks » bien différents

En version plus moderne, les peaux lainées prennent l'apparence de parkas ou de doudounes matelassées et s'ornent de cols qui enveloppent le cou ou de capuchons amovibles. Comme la fourrure, les peaux lainées sont aussi très prisées cette saison et s'inscrivent également dans différents accessoires : col amovible, foulard, mitaine, chapeau, châle.

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Les designers Irène Audit de la griffe « Minou'Scule », Vincent Nadeau et Mathieu Nadeau de « Matt's Design », viennent d'ouvrir « Canapé pour trois », une boutique qui regroupe leurs collections et qui accueille les créations de d'autres designers.

Canapé pour trois... designers

Sylvie Corriveau
Collaboration spéciale

Bien qu'ils servent une clientèle bien différente, Vincent Nadeau fait du prêt-à-porter féminin et masculin, Irène Audit de la griffe Minou'Scule crée de la mode enfantine et Mathieu Nadeau pour Matt's Design se spécialise dans les vêtements pour les tailles fortes, ces trois designers se sont associés pour ouvrir en commun une boutique, « Canapé pour trois » située au 375, rue Saint-Jean.

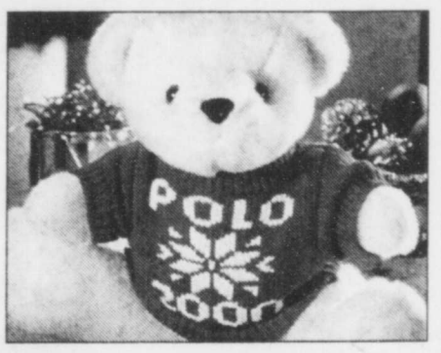
Joliment décorée malgré des moyens modestes, la boutique « Canapé pour trois » sert aussi d'atelier aux designers, qui proposent en plus de leur collection un service de retouches gratuites et de confection sur mesure. Pour Vincent et Irène, les deux ex-incubés de la Maison Créad'Ici Mode Québec, le temps était venu de voler de leurs propres ailes.

« Nous étions insatisfaits des services de Créad'Ici. Ça ne correspondait pas à ce qu'on s'attendait d'un incubateur d'entreprise. On aurait souhaité avoir plus de services, des rencontres avec des consultants ou des experts en tendances ou en comptabilité. On n'a pas eu ça. La boutique Créad'Ici ne nous permettait pas de vendre suffisamment pour payer notre matière première. Maintenant, on regarde vers l'avenir, on est heureux d'avoir ouvert notre boutique et les chiffres de vente sont encourageants », a expliqué au SOLEIL Vincent Nadeau.

Pour ce nouveau départ, les designers ont conçu des collections originales. Les vêtements pour enfants Minou'Scule sont animés de jolis imprimés, le prêt-à-porter de Vincent Nadeau propose des robes à taille empire, des redingotes brodées, des jupes en fausse fourrure et la collection taille forte de Matt's Design s'exprime dans des robes et des ensembles en tricot extensible.

« J'ai toujours eu une attirance pour les rondeurs et je veux rendre belles les femmes rondes », a indiqué au SOLEIL, le finissant du campus Notre-Dame-de-Foy originaire du Nouveau-Brunswick, qui signe sa première collection. La boutique « Canapé pour trois » accueille aussi les collections d'autres designers. Ainsi, on retrouve celles pour enfants de « Trois p'tits points », celle pour adolescents « Dos à Dos » et les uniformes « Coup de cœur ».

Ourson Ralph est de retour

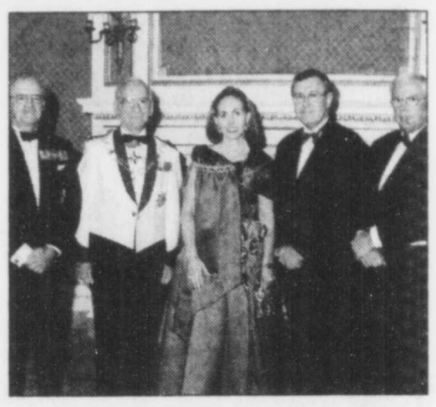


Afin d'amasser des fonds destinés à la recherche sur le cancer, la société américaine Ralph Lauren réédite cette année son mignon petit ourson habillé d'un pull rouge arborant le logo « Polo 2000 » sur fond de flocons de neige. Offert en édition limitée, l'ourson Ralph Lauren sera en vente dès décembre dans les grands magasins à travers le Canada au prix de 25 $ avec tout achat de 53 $ ou plus de parfums Ralph Lauren. Les profits de la vente de ces oursons seront versés à la Société canadienne du cancer. De plus, les parfums Ralph Lauren offriront 350 oursons aux enfants atteints d'un cancer séjournant à l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal, au Montreal Children' Hospital, au Toronto Hospital for Sick Children et au British Columbia's Children's Hospital. S.C.

10e ANNIVERSAIRE

Mégaévénement coiffure à Place Sainte-Foy

Pour souligner son dixième anniversaire à Place Ste-Foy et l'arrivée du nouveau millénaire, le salon Jacques Despars présentera les 19 et 20 novembre un mégaévénement coiffure, où sera présenté un défilé continu de 50 nouvelles tendances en coiffure, réalisées par l'équipe de coiffeurs du salon suite à un séjour à Londres et à Paris. Plateaux de coupes en direct, défilés de coiffure, échantillons de produits d'entretien gratuits, ce rendez-vous beauté se déroulera dans la cour de Holt Renfrew de 11 h à 20 h le vendredi et de 11 h à 16 h le samedi. « Cet événement coiffure est le plus important à se produire devant le grand public », a souligné M. Patrice Despars. Nouvelles coupes, tendances en coloration et maquillage avec la collaboration de Holt Renfrew, 50 modèles défileront pour présenter les nouveautés. S.C.



CHÂTEAU FRONTENAC

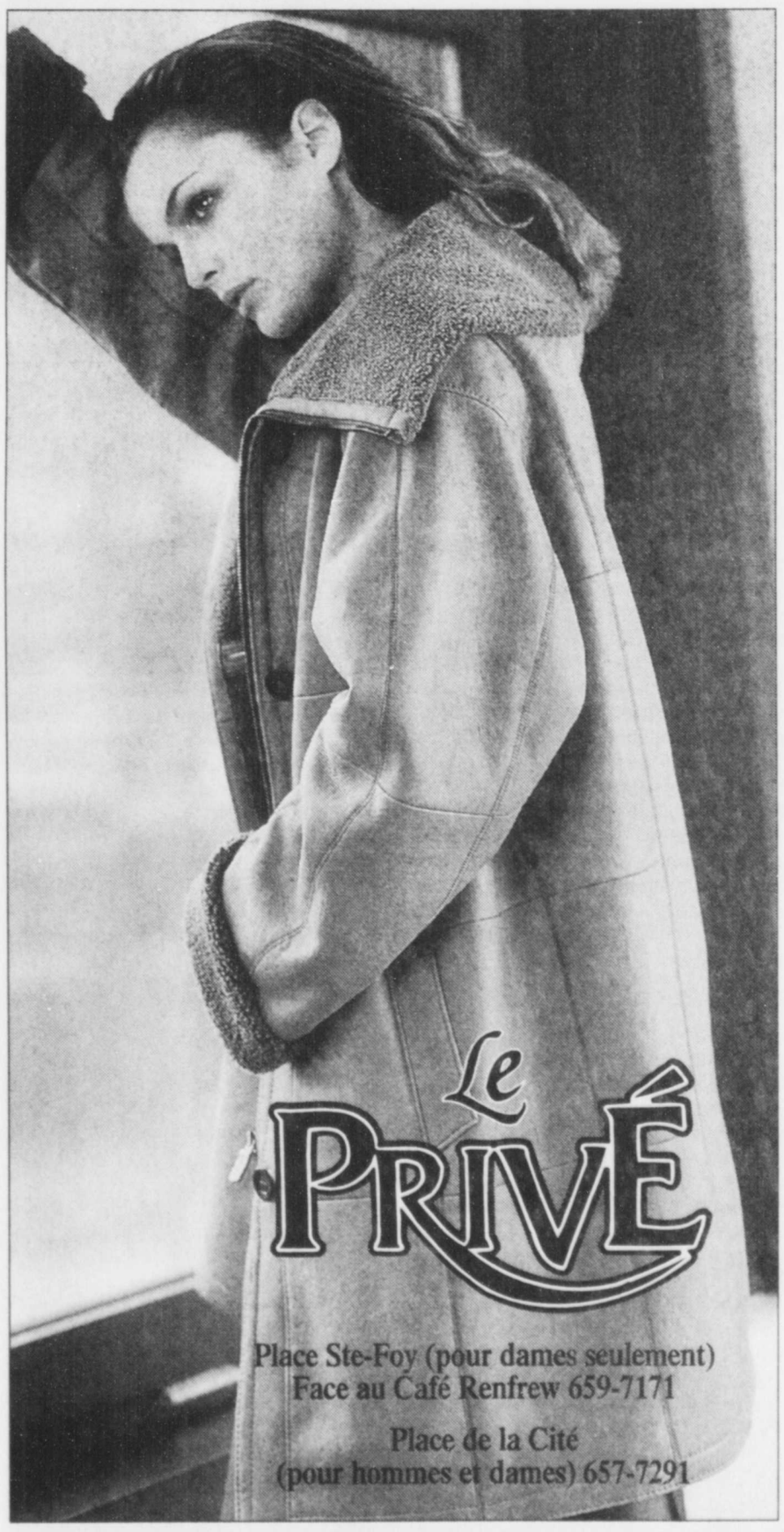
Le Bal de L'Émeraude a du cœur !

Le Bal de l'Émeraude, organisé par l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem, commanderie de Québec, a permis d'amasser 40 000 $ au profit de l'Institut de cardiologie de Québec, lors d'une grande soirée qui avait lieu récemment au Château Frontenac et à laquelle ont participé 270 convives. Le Bal de l'Émeraude était présidé cette année par Monique Leroux, 1re vice-présidente exécutive et directrice générale — Québec, Banque Royale. Mme Leroux est photographiée en compagnie du lieutenant-colonel André Therrien, de son conjoint Marc Leroux, du Dr Patrick Côté, commandeur de la commanderie de Québec, et de Jacques Desmeules, président du conseil d'administration de l'Institut de cardiologie de Québec étaient également à ses côtés. S.C.

QUÉBEC

Conférence interactive sur l'art vestimentaire

La designer Corine Markey, qui se spécialise dans la création de vêtements pour les tailles épanouies, les femmes plus enveloppées, présentera le jeudi 18 novembre à 18 h 30, une conférence interactive sur l'art de se vêtir en fonction de sa silhouette. « Cette conférence ne s'adresse pas uniquement aux personnes de tailles fortes, mais à toutes les femmes soucieuses de leur apparence », précise la designer Corine Markey, qui remettra à chaque participante un fascicule résumant les notions de style de sa conférence. Ce rendez-vous aura lieu à la boutique de Maison Créad'ici Mode Québec située au 24, boul. René-Lévesque Est. Coût 15 $ par personne. Pour réservation (418) 522-4324. S.C.



ARCHIVES LE SOLEIL

Neufs ou usagés, les vêtements de cuir ont besoin de soins particuliers.

Cuir et peaux lainées... aux p'tits soins

❑ Avant de porter un vêtement neuf en cuir, en suède ou en peaux lainées, vaporisez-le d'un produit protecteur qui le rendra moins perméable aux taches. Répétez l'application à chaque début de saison.

❑ **Ne laissez jamais un vêtement de cuir au soleil. Sa couleur risque de pâlir.**

❑ Ne rangez pas vos vêtements de cuir dans une housse de plastique mais enveloppez-les dans du coton. Sous le plastique, la peau risque de se dessécher.

❑ **Suspendez toujours vos vêtements de peaux sur des cintres rigides. Il est préférable d'utiliser un cintre à pinces rembourrées pour suspendre les jupes et les pantalons afin de ne pas les abîmer.**

❑ Si votre vêtement a été mouillé par l'eau ou la pluie, laissez-le sécher à l'air libre, loin de toute source de chaleur.

❑ **Certaines taches sont plus difficiles à faire partir. Si un chiffon humide et un savon doux ne donnent aucun résultat, confiez-le à un spécialiste en lui précisant la nature de la tache.**

❑ N'entreposez pas vos vêtements de cuir ou de suède dans un endroit trop sec ou trop humide. L'idéal, c'est de le ranger dans une housse de coton, dans un endroit frais.

L'Autrichien Wolford fait appel à Jean-Paul Gaultier et Hervé Léger

Le styliste Jean-Paul Gaultier vient de créer trois modèles pour le spécialiste du collant, l'Autrichien Wolford, qui a par ailleurs confié la direction artistique de ses collections au créateur Hervé Léger. Les trois modèles griffés «Wolford par Jean-Paul Gaultier», — collants à jarretière et string trompe-l'oeil, body à effet soutien-gorge et mi-bas à couture —, seront disponibles en décembre. Pour sa part, le créateur Hervé Léger, qui a perdu le droit d'utiliser son nom après son licenciement par son actionnaire américain, le groupe BCBG, dessinera les collections Wolford à partir de l'hiver 2000/2001. Ses tout premiers modèles, des robes seconde peau aux effets de drapés, seront toutefois proposés dès le printemps. Dans le passé, le leader du collant haut de gamme a déjà fait appel à des créateurs, dont Chantal Thomass, qui a collaboré à sa ligne de maillots de bain. Basée à Bregenz (ouest de l'Autriche), Wolford fêtera en l'an 2000 ses 50 ans. La société, qui vient aussi de lancer sa lingerie, compte aujourd'hui 11 filiales et ses produits sont présents dans 40 pays à travers un réseau de 260 boutiques partout dans le monde. (AFP)

Gucci négocie la reprise de chaussures Rossi

MILAN (AFP) — L'Italien Gucci est, ainsi que d'autres groupes de luxe, en pourparlers pour reprendre les chaussures italiennes Rossi, a indiqué son créateur et actionnaire majoritaire Sergio Rossi au quotidien économique italien *Il Sole 24 Ore*.

«Il est vrai que nous sommes en pourparlers et les courtisans les plus pressants sont vraiment les dirigeants de Gucci», indique M. Rossi.

Les sept groupes de luxe les plus importants sont devant notre porte

«Mais ce ne sont pas les seuls: les sept groupes du luxe les plus importants au niveau mondial font la queue devant notre porte. Au total, ils sont huit», explique le créateur âgé de 62 ans qui indique qu'il se donne jusqu'à la fin du mois pour décider s'il s'alliera ou non avec un groupe.

M. Rossi détient avec son frère Franco 100 % de cette entreprise basée en Émilie-Romagne, qui affiche un chiffre d'affaires annuel d'environ 50 millions d'euros.

Selon le journal, Gucci a souhaité ne pas commenter l'information.

Les Japonaises sont folles du «Made in Italy»

TOKYO (AFP) — Dans le quartier branché de Shibuya à Tokyo, les filles aux looks les plus excentriques, grandes consommatrices de produits de luxe, font des folies pour le «Made in Italy» tout en continuant à rêver de sacs Hermès.

Posséder ne serait-ce qu'un porte-monnaie griffé Gucci ou Prada est un must pour ces jeunes, le plus souvent des adolescentes qui, selon certains experts, ont permis à nombre de marques de passer sans trop d'encombres à travers la plus longue période de récession de l'après-guerre.

LE SAC «IN»

Le fameux sac à dos en toile noire Prada fait un malheur chez les «Shibuya girls», lycéennes ou étudiantes aux cheveux teintés roux ou blonds, outrageusement maquillées, vêtues de minijupes et chaussées de bottes montantes à talons de crêpe vertigineusement hauts.

«J'adore Prada. C'est une marque qui me donne un statut particulier. J'ai acheté un sac à 900$. Cela fait mal à mon porte-monnaie mais je ne regrette pas», confie Mika Honei. Cette lycéenne de 17 ans se parfume chez Bulgari, qui a vu ses ventes bondir de 34% l'an passé à 3 milliards $, surfant aussi sur un vrai boom de la joaillerie dans l'archipel.

Miona Kurosawa, étudiante de 19 ans, a acheté à crédit un sac Gucci à 4000 $ et va devoir continuer à le payer jusqu'à la fin de l'année. «Je sais que c'est très très cher, mais le sac vaut ce prix», dit-elle. «J'adore Gucci parce que c'est à la mode tout en restant toujours chic».

Pour ces jeunes consommatrices, le luxe français avec des marques comme Hermès, Vuitton, Dior ou Chanel, a encore un certain pouvoir de fascination mais est réservé aux femmes plus mûres, ce qui veut dire pour elles, de plus de 25 ans. Vuitton ne semble pas le moins du monde troublé par ces évolutions. «Nous avons élargi notre offre avec des produits d'entrée, notamment de la petite maroquinerie pour permettre aux jeunes consommateurs de pénétrer dans notre univers», explique Emmanuel Prat, président de LVMH Japon.

PLUS QUE JAMAIS C'EST EN CUIR!

Soyez à la mode!
Un choix des plus variés.
Découvrez la finesse d'un cuir
qui se moule à votre personnalité!

Perfecto en cuir d'agneau satiné
col et doublure détachables
brun foncé ou noir
529$
(disponible en cuir de veau)

D·I·V·A
MODE
CUIR
Sur mesure ou prêt-à-porter,
au prix du fabricant!

Le Centre de la Capitale
1100, rue Bouvier, suite 340 (voisin de Globo)
626-3482

1453458

Toutes taxes incluses
Tailles 4 à 24.

* *Excluant mise de côté. Vente finale*
Ouvert le dimanche de 12h à 17h

LUCETTE LAMONTAGNE
boutique
833, avenue Myrand,
Sainte-Foy
681-0249

1453311

Agneau retourné pour HOMMES
Place de la Cité 657-7291

1452962

Tout le confort de l'agneau retourné et du cuir

Zuki • Nina Ricci
Louis Féraud • Théo
Sinclair, en exclusivité
à Québec

PRÉMONT FORGUES
FOURRURES & MANTEAUX

Place de la Cité (entrée no 5)
654-3660

1453477

MODE

Londres est toujours...

Sue Leeman
American Press

■ LONDRES — Faisant fi de l'absence de plusieurs de ses vedettes, la Semaine de la mode à Londres a une fois de plus prouvé qu'elle méritait sa réputation d'événement unique pour la découverte de conceptions originales à la fine pointe de la mode.

De la robe télécommandée en fibres de verre portée par-dessus un tutu d'Hussein Chalayan aux classiques fourreaux de soirée seyants d'Amanda Wakekey, Londres n'a rien perdu de sa fascination — pas plus que ses prétentions au titre de capitale de la mode. « Dans l'ensemble, cet événement a été à la hauteur de ce que les gens aiment de Londres : très extrémiste, très osé et très excitant », a indiqué le styliste Paul Costelloe, qui a ouvert le bal, lundi, avec la présentation de sa collection de longues tuniques et de pantalons amples dans les roses les plus vifs.

« Bien que la mode se développe ailleurs, Londres est l'endroit où naissent les nouvelles tendances », a affirmé la chroniqueuse de mode du *Daily Telegraph*, Hilary Alexander. Plus de 40 stylistes ont tenu des défilés pendant les quatre jours qu'a duré l'événement, alors que près de 200 autres ont présenté des accessoires et des bijoux.

Le style à la page pour la saison printemps/été 2000 se caractérise par des couches de cuir luisant, de dentelle et de bouts de chiffons imprimés de motifs floraux, à pois et à rayures ou parsemés de paillettes. Ces vêtements sont parés de ruchés, de volants et de bandes. La palette comprend le blanc, des couleurs terre, des teintes de peau et des pastels. Les articles les plus recherchés seront sans doute les blousons, les minuscules combinaisons-shorts et les robes osées avec la nouvelle encolure bain de soleil.

Alexander McQueen, Vivienne Westwood et Nicole Farhi ont boudé la scène londonienne après avoir présenté leurs défilés à New York la semaine précédente. Quant à Antonio Berardi, il a une fois de plus préféré la ville de Milan.

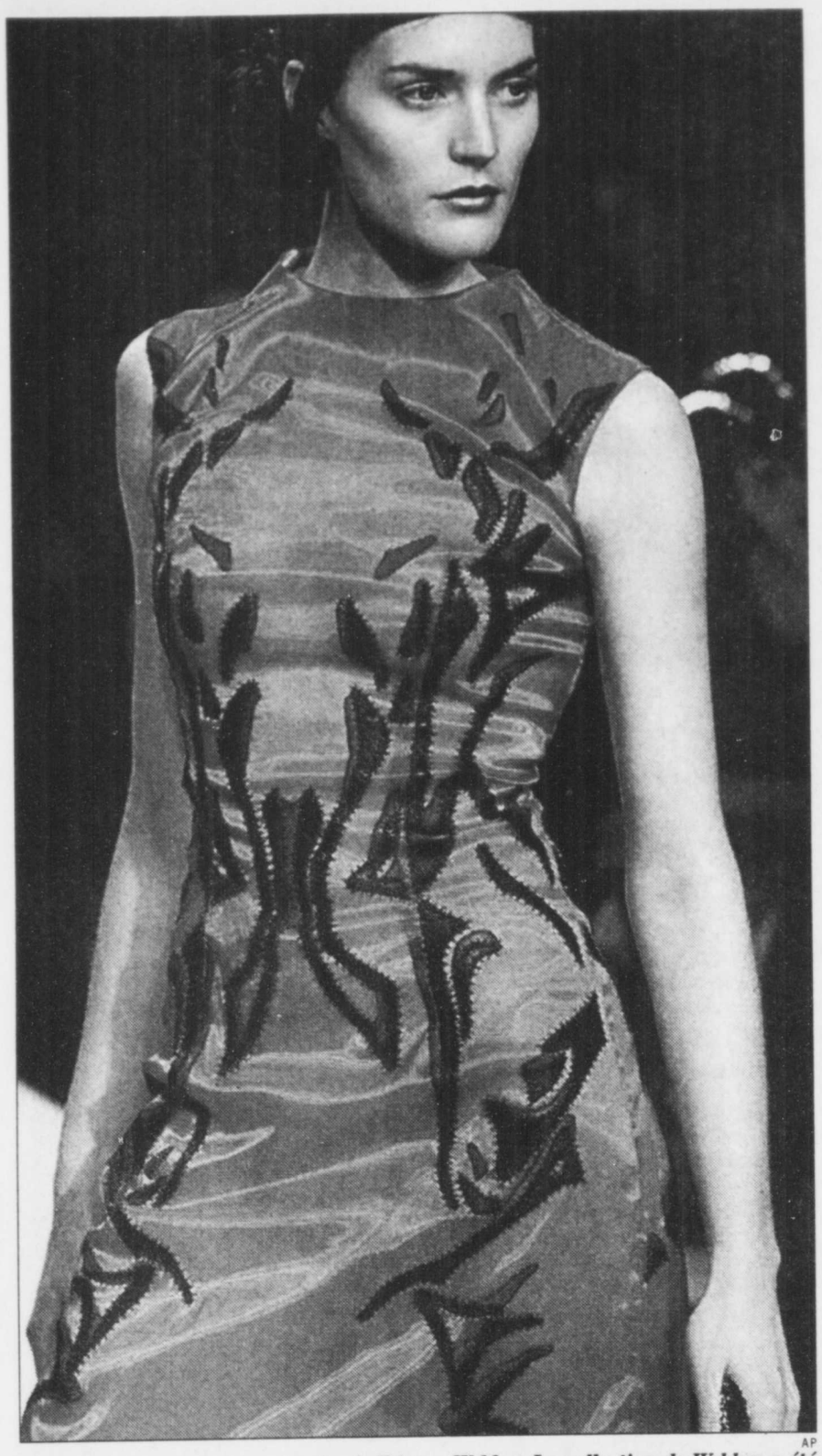
Toutefois, le styliste britannique de l'année Chalayan était au rendez-vous avec un éventail des créations à coupe précise qui font sa marque de commerce. En accord avec le style très féminin de la saison printemps/été 2000, il a offert des tutus et des robes de ballerine à volants en accordéon et à bords nervurés.

LA TÉLÉCOMMANDE

Certaines robes avaient un dos échancré et un jupon à volutes ressemblant à des boutons de rose. Muni d'une télécommande, un enfant a ouvert les panneaux en fibres de verre d'une robe pour révéler un jupon de tulle.

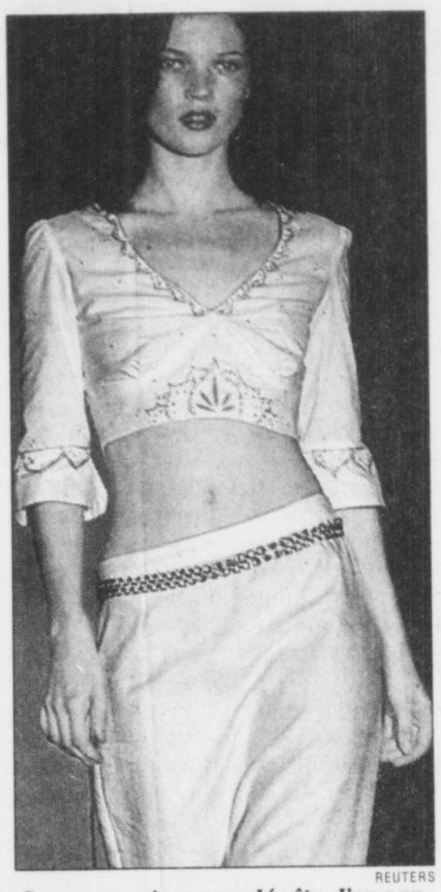
Paul Smith a confectionné des pantalons tailleurs et des chemises à rayures évoquant les parties de tennis des années 1920, ainsi que des velours brodés inspirés de l'Inde. Owen Gaster s'est, pour sa part, fait remarquer par ses jupes moulantes en peau de serpent, en tweed rose et en cuir imprimé d'hologrammes.

Suite en C 5



AP

Ce mannequin porte une robe signée Tristan Webber. La collection de Webber a été présentée à la dernière journée de l'événement.



REUTERS

Ce mannequin a paradé vêtu d'un pantalon tailleur blanc du styliste britannique Matthew Williamson. L'absence de certains des grands noms anglais de la mode à cet événement a permis à de nouveaux venus comme Williamson de se forger une réputation.

REUTERS

Un mannequin parade vêtu d'une tenue gonflable du styliste japonais Miohiko Koshino lors de la dernière journée de la Semaine de la mode londonienne.

Passez à l'action.
Pour avoir aide et motivation nécessaires, téléphonez au
Centre d'aide à l'emploi pour FEMMES Jonathan.
C'est gratuit!
622-4822
Cet organisme reçoit l'aide financière d'Emploi-Québec
1449087

5 jours pour 5$
Pour des articles de 100$ et moins pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.
LE SOLEIL
Annonces classées
686-3311

100$ cuir INTERNATIONAL

en certificat cadeau à l'achat d'un manteau en agneau retourné signé Christ
PEAU SUR PEAU
70, boulevard Champlain 692-5132
85, rue du Petit-Champlain 694-1921
1450958

Novembre, le mois du manteau
Long ou court en tailles 6 à 16
Rabais de 20 à 50% sur tous les manteaux
Simone Paris
LE PRÊT-À-RAVIR
2646, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (près de l'hôpital Laval)
656-1902
1453034

Vous cherchez la solution à vos problèmes de peau?
Dernière heure BIOVAL md +
Découvrez les résultats de 63 000 « expériences réussies » avec BIOVAL md révolutionnaire!...
INSTITUT François de Courval
DERMO-ESTHÉTIQUE
681-1510 1-877-681-1510
www.unik.ca
1452380

Institut de laser et chirurgie privée de Québec
Votre centre de traitement au laser à Québec vous offre
L'épilation au LASER DIODE à prix abordable!
Les PRIX sont COUPÉS DE 40 %
pour l'épilation au laser diode.
Limité aux 300 premiers patients!!!
Tarifs en vigueur jusqu'au 30 novembre 1999.

Chirurgie de Cataracte
Bloc opératoire privé à l'hopital
pas de liste d'attente

Correction des rides au laser CO2 et autres chirurgies esthétiques

Dre Dominique Meyer
Ophtalmologiste
Consultation gratuite
Regardez notre émission de télé à Quatre-Saisons
«Le saviez-vous?»
le samedi matin 8h
et le dimanche matin 8h
Nous sommes inscrits à l'endos de la page couverture dans l'annuaire Pages Jaunes

Hôpital Jeffery Hale
687-7328

Épilation au laser rapide, efficace et peu douloureux!
Région traitée (prix par traitement) | Prix réguliers | NOUVEAUX PRIX
Aisselles | 400$ | 240$
Bikini | 480$ | 288$
Avant jambe | 800$ | 480$

MODE

...un haut lieu de la mode

Suite de la C 4

Le défilé *Red or Dead* de Wayne Hemingway a permis de voir des gens ordinaires, y compris la fondatrice de Body Shop Anita Roddick, vêtus d'imprimés africains, ainsi que de tenues en batik, en étamine, en lin écrasé, en toile de jute, en mousseline et en cuir. Il raconte qu'il a décidé de ne pas utiliser de mannequins afin d'évoquer l'idée d'un futur égalitaire.

Le styliste de Welsh, Julien MacDonald, qui est connu pour ses tricots raffinés, a ajouté une touche de prestige en faisant parader Mel G — que ses fans connaissent mieux sous le nom de Scary Spice — vêtue d'une robe translucide sertie de perles et ceinte d'un collier de bijoux. Parmi les autres créations de MacDonald, on trouve des blousons d'aviateur imprimés de graphiques conçus par ordinateur, des vestes teintes en chiné, des minijupes fuorescentes et des robes bain de soleil miroir.

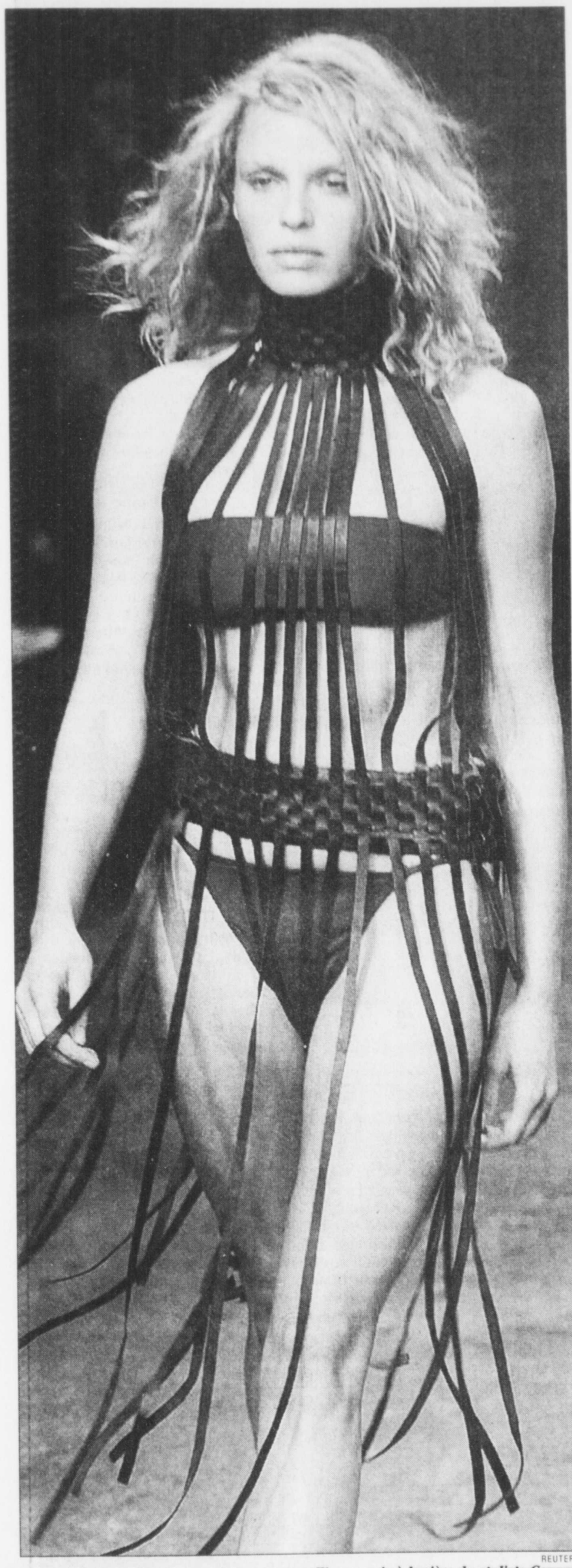
Matthew Williamson, un autre styliste prometteur, a fait sensation avec ses camisoles à paillettes et ses jupes de « harem » à taille basse serties de bijoux, inspirées des danseuses de Kathkali en Inde.

Les défilés présentés dans de grandes tentes

Comme par le passé, la plupart des défilés étaient présentés dans de grandes tentes aménagées sur le site principal, le Musée d'histoire naturelle. Cette année, par contre, bon nombre de stylistes ont opté pour les entrepôts endommagés situés le long de Brick Lane, dans le quartier est de Londres, berceau de l'industrie du vêtement britannique. Parmi ceux-là, il y avait Preen, avec ses tuniques portefeuille assorties à des hauts bain de soleil aux bords déchirés, ainsi que Clements Ribeiro, avec ses robes, ses blousons, ses jupes et ses shorts minuscules en chiffon transparent rose, prune, brun et jaune ornés de fleurs ou de paillettes.

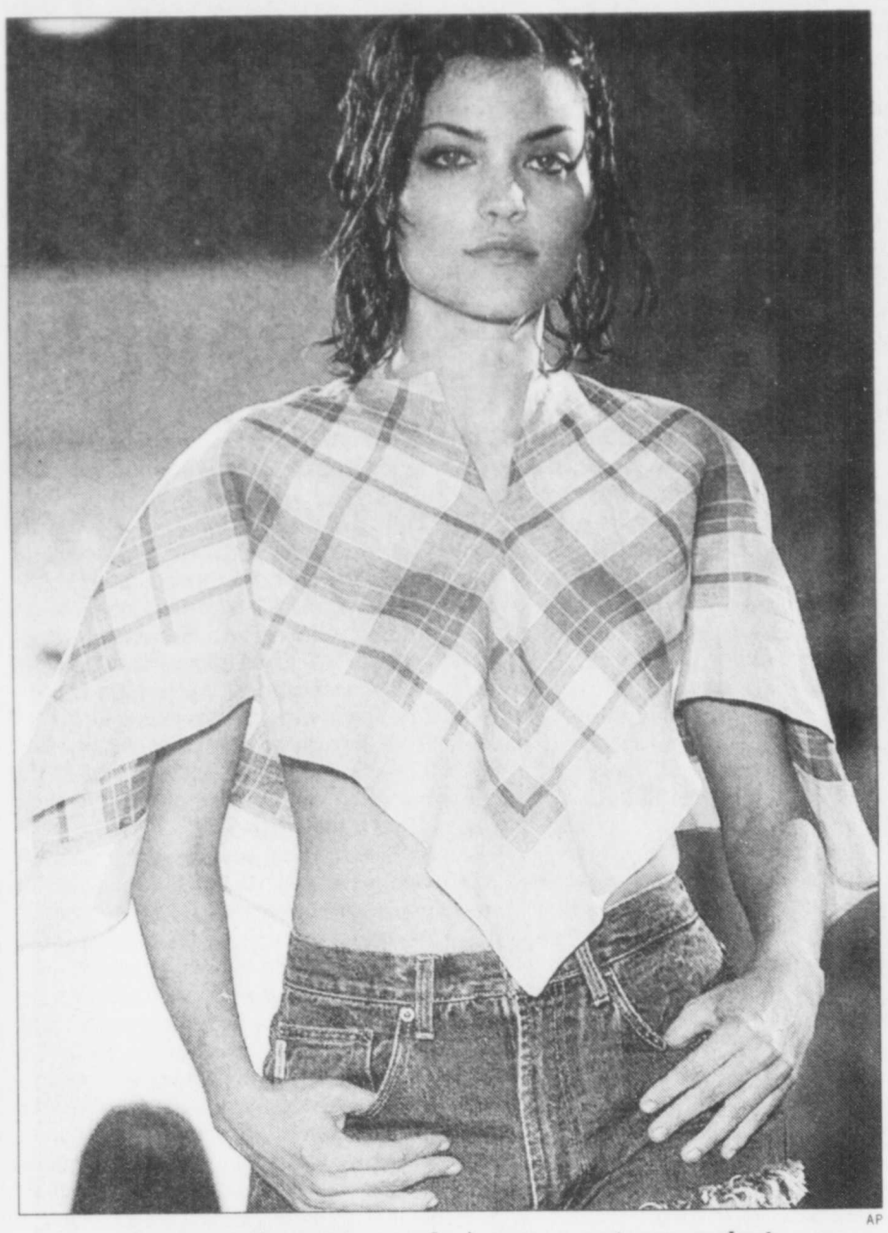
Sonja Nuttall a, quant à elle, choisi de présenter ses tenues à ruché noir, anthracite et miel sur des présentoirs à l'arrière d'un camion stationné.

À l'occasion d'une fête qu'il avait organisée pour les participants de la Semaine de la mode, le premier ministre Tony Blair s'est réjoui du succès remporté par l'événement en disant que c'était un des rares qui avaient triplé en dimensions en seulement six ans. L'industrie de la mode britannique fournit présentement de l'emploi à 300 000 personnes et représente des revenus de 28 milliards $ US par année.



REUTERS

Ce mannequin arborait une ceinture et un collier en cuir à lanière du styliste Copperwheat Blundell à l'avant-dernière journée de la Semaine de la mode de Londres.



AP

Ce mannequin porte un poncho à carreaux vert avec un short en denim noir de Paul Costelloe.

la baie

Une prime Biotherm exclusive à la Baie!

À l'achat de 24 $ ou plus de produits BIOTHERM, vous recevrez une prime exclusive composée des 6 articles suivants :

- mousse nettoyante express Biosource, 15 ml
- crème D-Stress pour peau normale ou mixte, 15 ml
- lait corporel antidesséchant, 30 ml
- gel douche Eau vitaminée, 30 ml
- brosse visage
- pochette

En vigueur jusqu'au dimanche 21 novembre. Tant qu'il y en aura.

BIOTHERM FRANCE

Le corps fait le plein, l'esprit fait le vide

AQUA RELAX : une nouvelle gamme de produits de soins pour le corps composés d'huiles essentielles et d'eau thermale.

30 $ et plus.

Nos joyeuses heures de magasinage
Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 21 h
Le samedi, de 8 h à 17 h
Le dimanche, de 9 h à 17 h

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des AIR MILES^MD.

milles de récompense

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. ^MD Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES signifie milles de récompense AIR MILES^MD à moins que le contexte n'implique autre chose.

DOCTEUR
CLAUDE
LÉVEILLÉ
Chirurgien esthétique M.D., C.S.P.Q.

CHIRURGIE ESTHÉTIQUE DU VISAGE

• Lifting incisions courtes ou traditionnel
• Chirurgie des paupières
• Traitement des rides et ridules
(laser CO2, laser Erbium-Yag, injections de Restylane™, Botox™)
• Remodelage des lèvres par injections ou par implant Softform™
Intervention en clinique privée

CLINIQUE DE VINCI

CLINIQUE DE CHIRURGIE ESTHÉTIQUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

2880, ch. des Quatre-Bourgeois, bureau 101 Sainte-Foy (Québec)
(418) 654-1720

1447414

TÉLÉVISION

Didier Fessou
DFessou@lesoleil.com

RADIO/TÉLÉ

Bob, le Sauveur !

Robert Rabinovitch, le nouveau directeur de Radio-Canada qui a officiellement pris ses fonctions hier matin, c'est l'homme des faux-fuyants. Ces dernières semaines, tout en continuant à gérer le gros magot des Bronfman, il a multiplié les entrevues. En français et en anglais. Surtout en anglais. Quand il s'agit de rendre des comptes, politiciens et hauts fonctionnaires ont des égards à l'endroit des anglos qu'ils n'ont pas toujours à l'endroit des francos.

Deux choses troublantes sont ressorties de ces entrevues et sont passées pratiquement inaperçues. La première est anodine : le nouveau seigneur et maître connaît mal la programmation de Radio-Canada. « Connaît mal » est un doux euphémisme. En réalité, ce cher Bob est incapable de citer le nom d'une seule émission du réseau français, sauf *Le téléjournal*. Et ce n'est guère plus encourageant côté anglophone. À l'émission de la CBC *As It Happens*, il a dit que son émission préférée était *Law and Order* que diffuse la… NBC !

Faut-il en conclure qu'il n'est pas nécessaire de regarder la télévision canadienne pour en diriger le navire amiral ?

Le drame, aujourd'hui, c'est ça : des tas de gens dirigent des tas de choses qu'ils ne connaissent pas. Les entreprises sont d'une exigence insensée et tatillonne dès qu'il est question des compétences du petit personnel, mais sont prêtes à confier leur destinée au premier venu. Au seul prétexte qu'il est bien né et qu'il fait partie du club.

La connaissance de base d'un métier, de nos jours, c'est devenu très accessoire ! Éventuellement, cette ignorance est supportable quand tout va bien. Mais à la première tempête, les matelots sentent d'instinct si le capitaine saura tenir le cap ou pas. Malheur à celui qui en est incapable.

Bon, constat numéro un : le nouveau patron de Radio-Canada ne connaît pas Radio-Canada.

Dans ses entrevues, en particulier celles données en anglais, Robert Rabinovitch a martelé un message, toujours le même : si je n'ai pas réussi à réformer Radio-Canada en profondeur d'ici cinq ans, il faudra mettre la clé dans la porte. Tel quel, cinq ans !

Cinq ans, c'est la durée du contrat de ce mandarin qui se présente comme l'homme de la dernière chance. Autrement dit, voilà un homme qui s'est donné pour vocation d'être le sauveur de la radiodiffusion publique au Canada. Alleluia.

Radio-canadiens, radio-canadiennes, réjouissez-vous, un sauveur est né. Il s'appelle Robert Rabinovitch. Bob, le Sauveur !

Au cours de cet ultime lustre, que devra faire Radio-Canada pour mériter de vivre ? Cesser de faire de la télévision bêtement commerciale et trouver sa juste place. Quel genre, cette juste place ? Au lieu de répondre franchement, le nouveau directeur-président général s'est dérobé : « Que ce ne soit pas un PBS du nord ! » Comme plan de match, on a déjà vu plus précis…

Bien, constat numéro deux : le nouveau patron de Radio-Canada cherche une nouvelle vocation à Radio-Canada.

Oubliez les apparences, mesdames et messieurs, elles sont trompeuses. Entre vous et moi et les barreaux de chaise, je suis convaincu que Captain Bob sait parfaitement où il s'en va. Le plan de match a été concocté avec son pote Eddie Goldenberg au bureau du premier ministre Chrétien.

Deux points, en particulier, risquent de semer le trouble chez le petit personnel :

- le nouveau patron jongle avec l'idée d'abandonner toute la production au secteur privé afin que Radio-Canada se concentre sur son mandat de diffuseur ;
- à brève échéance, Radio-Canada concéderait l'information locale aux télédiffuseurs privés pour se recentrer sur l'information nationale et internationale. Voilà une vieille revendication des télédiffuseurs privés.

Il y a eu d'autres déclarations rabinovistiques de moindre importance : sur le maintien des sports à la télévision ; sur la programmation aux heures de grande écoute qui doit être canadienne, mais pas nécessairement ; sur la révision du mandat de la radio ; sur la mise au rancart du développement tous azimuts si cher à Perrin Beatty.

Rien de subversif, mais quel défi !

Avec Captain Bob à la barre, le bureau du premier ministre Chrétien a repris Radio-Canada en mains. Pour la bagatelle de 229 000 $ par année. Moins, beaucoup moins que les cachets payés à Véronique Cloutier.

Et Guylaine Saucier, dans tout ça ? Elle va retomber dans l'oubli. Parole de Rabinovitch : « Présidente du conseil, c'est une job de lobbyiste à mi-temps. »

*****

Hier, le CRTC devait rendre une décision sur le fameux projet de chaîne culturelle si cher à Michèle Fortin. Hélas, il faudra attendre encore quelques jours. Peut-être Françoise Bertrand veut-elle rencontrer Bob avant de se prononcer…

LES CHOIX DU JOUR

Télé-Québec présente un classique du grand Alfred Hitchcock, « Frénésie »

Richard Therrien
Collaboration spéciale

Le tueur à la cravate

La frénésie Hitchcock se poursuit à Télé-Québec avec ce film datant de 1972, dans lequel un maniaque sème la panique à Londres. Le meurtrier étrangle ses victimes, toutes des femmes, à l'aide d'une cravate… **Cinéma : Frénésie, Télé-Québec à 20 h.**

Leurs prédictions, 10 ans plus tard

Il y a 10 ans, Marcel Aubut prédisait que les Nordiques remporteraient deux coupes Stanley avant l'an 2000, le pionnier en publicité Claude Cossette avançait qu'il y aurait de la pub sur la Lune et le maire de Beauport, Jacques Langlois, affirmait que la baie de Beauport allait être aussi populaire qu'une plage américaine. Eh bien ! ils se sont tous trompés. TQS, qui venait d'ouvrir ses portes à Québec, avait recueilli en 1989 ces prédictions farfelues et bien d'autres. Le journaliste Mario Vaillancourt retourne voir quelques-unes de ces personnalités pour vérifier l'exactitude de leurs prédictions et rigoler un peu. La mairesse Boucher, Guy Lafleur, Michel Bergeron et Jean Pelletier avaient aussi tenté de lire dans leur boule de cristal. Deux autres reportages suivront demain et jeudi. **Le grand journal, TQS à 17 h.**

ARCHIVES, LE SOLEIL
Marcel Aubut

Péril en la demeure

Selon les statistiques, on aurait plus de chances, les femmes surtout, de se faire tuer dans le confort de notre foyer qu'en pleine rue. Un mari haineux serait en effet plus dangereux qu'un pur étranger. *Les procès chocs* traitent ce soir de trois maris meurtriers qui étaient riches et beaux, mais qui étaient aussi sans pitié pour leurs épouses. **Les procès chocs, Canal D à 20 h.**

La Martinique en hélico

Un jeu qui n'est pas sans rappeler celui de l'animateur Philippe de Dieuleveult, disparu mystérieusement en 1985. Deux candidats doivent résoudre des énigmes à bord de leur hélicoptère et trouver le Sésame qui leur permettra d'ouvrir un coffre aux trésors. Ce soir, on survole la Martinique du Sud. **La carte aux trésors, TV5 à 19 h 30.**

La Révolution tranquille

Jacques Parizeau, Paul Gérin-Lajoie, Gérard Filion et Claude Morin nous donnent ce soir une leçon d'histoire. Ces témoins de la Révolution tranquille se souviennent des années qui ont suivi la mort de Duplessis, de la nationalisation de l'électricité et de la prise en charge par l'État du système d'éducation. **Le téléjournal/Le point, Radio-Canada à 22 h.**

Jacques Parizeau

Toute garnie

Délaissée par son mari Coco (Mario Jean), Marie-Jo (Marie-Chantal Perron) suit les conseils de Judith (Catherine Lachance) qui lui applique un masque de beauté à la relish. Elle ne le regrettera pas. Jean-Marc (Benoît Gouin) revoit une ancienne copine de classe qui aimerait en faire un nouveau disciple des Témoins de Jellabah. **Histoires de filles, TVA à 20 h.**

Le reportage maudit

En obtenant une injonction de la Cour supérieure du Québec pour empêcher la diffusion d'un reportage la concernant, la bijouterie C.M. Michaud n'aura réussi qu'à attirer toute l'attention sur la fausse évaluation d'une bague à diamant dont une de leurs clientes dit avoir été victime. La Cour ayant levé l'injonction provisoire, Gilles Gougeon vous présentera le fameux reportage ce soir même. Aussi, CAA-Québec commente la qualité du travail de leurs mécaniciens recommandés. **La facture, Radio-Canada à 19 h 30.**

Big Apple

Redécouvrez la ville de New York dans cette minisérie documentaire, présentée jusqu'à jeudi. Ce soir, on s'attarde au développement de la richesse et de la pauvreté à New York, de 1865 à 1898. **New York : A Documentary Film, PBS à 21 h.**

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 (TQS)	13	Le Grand Journal			Flash	Henri sa gang	Hockey: les Sharks de San José rencontrent les Canadiens					Fin du monde	Grand Journal	110%	Aphrodisia	Flash
3 (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	Jag		Miniseries: AFTERSHOCK: EARTHQUAKE IN NEW YORK				News	The Late Show With David Letterman	
4 (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Piment fort	Ent'Cadieux		Hist. de filles	Km/h	Les machos		Le TVA	Le poing J: Janette Bertrand		Sports/Lotos	Pub
5 (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Just Shoot Me	3rd Rock...	Will & Grace	Just Shoot Me	Dateline NBC		News	The Tonight Show With Jay Leno	
M5	15	Des chiffres...	Pyramide	Télétourisme	Idées lumière	Journal Fr 2	La carte aux trésors: La Martinique du Sud			Coup de coeur	Temps présent: Renens		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal de TV5
6 (CBC)	12	The Simpsons	Jonovision	Newswatch		Red Green	Pit Pony	Market Place	Venture	Life & Time		The National/CBC News		National Update	Late Newswatch	Jake's Progress
11 (R.-C.)	6	Watatatow	Les détecteurs	Québec ce soir		Virginie	La facture	Bouscotte		Enjeux: Familles d'accueil		Téléjournal/Le Point/Météo		Sport	Découverte	
12 (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	The World Is...	Just Shoot Me	It's Like...	Will & Grace	Just Shoot Me	The West Wing		CTV News	Pulse/Sports	Jag
15 (TQc)	8	Teletubbies	Cornemuse	Macaroni	Improvissimo	Choix Sophie	Cultivé et élevé	Cinéma: FRÉNÉSIE				Attendez que...	Dream On	Choix Sophie	Le présent du passé: Fêtes des neiges	
20 (GLOBAL)	3	Maury Povich		Global News	National News	Addams Family	Ent. Tonight	3rd Rock...	That 70's Show	Dharma & Greg	Frasier	Chicago Hope		Outer Limits		South Park
22 (ABC)	22	Judge Judy	Judge J.Brown	News	World News	Judge Judy	Frasier	Spin City	Who Wants...	Dharma & Greg	Sports night	Once And Again		News/Hollywood	Nightline	Politically Incorrect
57 (PBS)	20	Zoom	Kratts' Creature	World News	Nightly Report	The Newshour		The Lives Of Lillian Hellman		New York: A Documentary Film: Shunshine And Shadow				World News	Charlie Rose	
Canal D	31	Les Incorruptibles		Contact animal		Mer et monde: les palais flottants		Procès-choc: Péril en demeure		Biographies: Louis Cyr		Les Incorruptibles		Cinéma: DUEL DANS LA POUSSIÈRE		
Canal Vie	35	Allô docteur	Fête des bébés	Hôpital enfants	Les copines...	Sortie gaie	Vivre à deux	Ciné-cure: VENGEANCE À DOUBLE FACE				Table ronde	Allô docteur		Les copines	LA KINÉ (dern.)
Musimax	32	MusiMax collection		Rythmes du monde		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Meat Loaf		Hist. chanson	Jewel	Génération 70		Musicographie: Meat Loaf		Pop up vidéo
MusiquePlus	30	Vox pop	Interfax	Clip			Génétique	Clip			La courbe	Beavis &...	Clip			
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital-actions	Le monde ce soir		Enquête sur une catastrophe		Journal RDI	Cérémonie du 10e anniversaire de la chute du Mur de Berlin				Canada auj.	Téléjournal/Point
RDS	33	Vac. nature	Qc à la mouche	Qc courses	Sports 30 mag		Omnium de quilles		Championnat de billard		Billard WPBA	Sports 30 mag		Dern. édition	Québec courses	Vacances nature

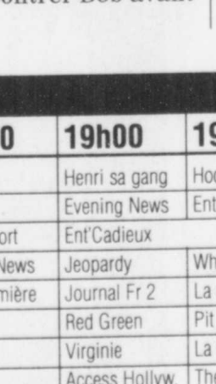
EN BREF

Vidéastes gagnants

Deux œuvres ont raflé les quatre prix de la 9e édition de Vidéaste recherché(e), lors de la soirée gala de samedi dernier. Le documentaire *Algi, un bon jardin* (François Noiseux, Christian Gomez, Charles Jacob) a remporté le Prix du jury (2000 $) et celui de Vidéo Femmes (1000 $), alors que la comédie *Quatre personnes normales dans un minifourgonnette standard* (Henry Bernadet) a mérité le Prix du public (1000 $) et celui de la scénarisation (1000 $). Une mention du jury a été accordée à *Fracture* (Martin Doepner). Le gala s'est déroulé à guichets fermés, à l'auditorium de l'amphithéâtre Daniel-Johnson du Complexe G. R.T.

Prix à François Ricard

L'auteur François Ricard vient de recevoir le prix Drainie-Taylor pour sa biographie de la romancière Gabrielle Roy (1909-83) ; l'honneur s'accompagne d'une bourse de 10 000 $. Publié en français il y a trois ans, l'ouvrage est sorti en anglais cette année, dans une traduction de Patricia Claxton. Professeur de littérature à l'Université McGill, M. Ricard est le premier lauréat du prix Drainie-Taylor, qui porte les noms du regretté comédien John Drainie et de Nat Taylor, créateur de la chaîne de cinémas Cinéplex. (PC)



François Ricard

Megadeth au Capitole

Prévu au Centre de Foires (ExpoCité), le spectacle de Megadeth est déplacé au Capitole. La date et l'heure de la représentation demeurent les mêmes, soit vendredi, à 20 h. Les détenteurs de billets se verront attribuer leurs places selon la numérotation des billets lors de l'achat. Donc, les 600 premiers billets vendus donneront accès au parterre, les autres, au balcon. Informations et réservations : 694-4444 ou 1-800-261-9903. DDT assurera la première partie.

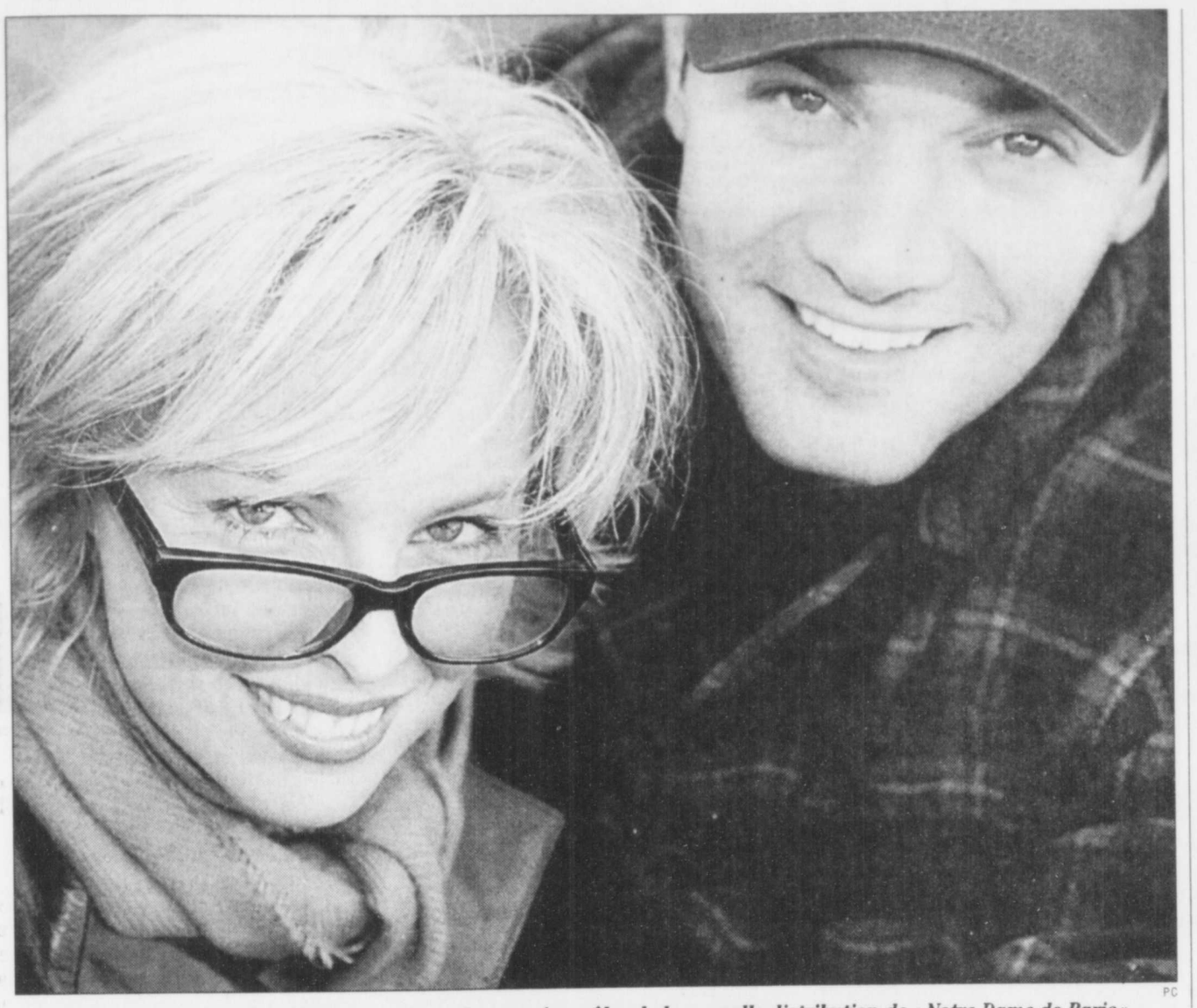
Policiers enRagés

Un syndicat de policiers a tenté d'empêcher que Rage Against the Machine soit invité à l'émission nocturne de Conan O'Brien, au réseau NBC. Or le groupe prend la défense de Mumia Abu Jamal, condamné à mort en Pennsylvanie pour le meurtre d'un policier, et le Fraternal Order of Police a menacé de boycotter des annonceurs de NBC, rapporte le réseau ABC. Rage Against the Machine, Sting et d'autres artistes ont pris position pour Abu Jamal, qu'ils estiment injustement condamné. Divers corps policiers ainsi que les gouverneurs de la Pennsylvanie et du New Jersey, Tom Ridge et Christine Todd, ont encouragé à boycotter ces artistes ; M. Ridge a le pouvoir de commuer en prison à vie la sentence d'Abu Jamal. (AP)

Un Guns N' Roses en spectacle

Un nouvel album de Guns N' Roses verra finalement le jour, le 30 novembre, alors que sera mis en marché *Guns N' Roses Live Era 87-93*, enregistré lors de concerts donnés un peu partout dans le monde, notamment à Londres, à Paris, à New York et à Tokyo. L'ensemble de deux disques sera constitué de certaines des chansons les plus connues du groupe, parmi lesquelles *Welcome To The Jungle*, *November Rain*, *Sweet Child O' Mine*, *Don't Cry* et *Paradise City*, en plus d'une reprise d'un titre de Black Sabbath, *It's Alright*, inédite. La dernière parution de Guns, « *The Spaghetti Incident ?* », remonte à 1993. (PC)

ARTS SPECTACLES



PC

Mario Pelchat et France D'Amour occupent les premiers rôles de la nouvelle distribution de «Notre-Dame de Paris».

Moitié-moitié

Une demi-distribution de *Notre-Dame de Paris* à une rencontre de presse

MICHÈLE LAFERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Une conférence de presse où brillait par son absence plus de la moitié de la distribution de *Notre-Dame de Paris*? Il a fallu faire contre mauvaise fortune bon cœur et saisir l'occasion de piquer une jasette avec le moins connu de la troupe, Pierre Bénard, qui joue Phoebus.

Ça ressemblait à un rendez-vous manqué, hier après-midi, au Capitole. Robert Marien (Frollo) s'était fait porter pâle la semaine dernière. Charles Biddle (Clopin) s'était ensuite désisté, puis Natasha St-Pierre (Fleur-de-Lys). Sylvain Cossette (Gringoire), lui, a préféré attendre aujourd'hui, pour le lancement de son nouvel album. Et dire que le producteur Michel Brazeau avait convié des journalistes du Saguenay/Lac-Saint-Jean pour cette moitié de rencontre de presse.

Mario Pelchat (Quasimodo) et France D'Amour (Esmeralda), heureusement, ont joué le jeu de la promotion avec verve et vivacité, pendant que Pierre Bénard suivait leurs échanges avec les journalistes, le sourire en coin et l'oeil allumé. Il pensait s'en tirer sans une parole. C'était sans compter la personne assise à ses côtés avec son calepin et son stylo. Ils ont fait connaissance. Voici ce qu'il lui a raconté.

Pierre Bénard était le Phoebus choisi par Plamondon, mais il a dû passer son tour

Pierre Bénard a 30 ans. Il vient du milieu du «théâtre musical», un genre à part, tout neuf ici, ce qui explique qu'on le connaisse peu au Québec. Il a commencé dans le métier en 1990, avec Robert Marien, comme doublure dans *Les Misérables*; plus tard, il y tiendrait un rôle bien à lui, celui de Marius.

Il a aussi joué dans les deux productions de *Jeanne la Pucelle*, ainsi que dans *La Vie en bleu*, avec Mario Pelchat, sous la direction du très dur et très craint Robert Hossein. Pierre Bénard a employé les mots «coups de pied» pour résumer la méthode du metteur en scène français.

Luc Plamondon a eu l'occasion d'apprécier ses performances à quelques reprises. Il lui a fait des approches à une époque où personne n'avait encore entendu parler de *Notre-Dame de Paris*. Le parolier l'avait immédiatement identifié comme son premier Phoebus. Mais il fallait un Français (Patrick Fiori, en l'occurrence) pour satisfaire tout le monde dans la grosse machine *Notre-Dame*. Alors, le rôle de Phoebus a échappé à Bénard. Cette fois-là. Car aujourd'hui, c'est lui le fiancé de Fleur-de-Lys, qu'ensorcellera ensuite la bohémienne Esmeralda.

«Le rôle est exigeant vocalement», mentionne-t-il, en rappelant que Patrick Fiori est un ténor et que lui est un baryton. «Mais c'est un beau défi!» Et quand Pierre Bénard lancera son premier album, en avril, il sera déjà sur la carte grâce à ce rôle qui lui «ouvre un grand chemin».

UN ALBUM

Notre-Dame de Paris sera présenté au Grand Théâtre du 21 décembre au 9 janvier. Deux représentations supplémentaires viennent de s'ajouter, celles du 21 et du 27 décembre, à 20 h. Les billets seront mis en vente ce matin, au Grand Théâtre et dans le réseau Billetech.

La production sera à l'affiche en France durant une bonne partie de l'an 2000, ainsi qu'à l'hôtel Paris, à Las Vegas, où elle sera jouée 10 fois par semaine pendant un an. À Paris, le Palais des Congrès est réservé pour février, mars, avril, juillet et août. Il est aussi question d'un album avec cette nouvelle distribution. Mais aucun des interprètes actuels ne sait quand s'arrêtera sa participation. Tout est histoire de contrats et de carrières individuelles.

LA COMPARAISON

Mario Pelchat a parlé des maux de dos que lui causait sa performance très physique de Quasimodo. Il a évoqué les trous de mémoire et le stress de la comparaison avec Garou. France D'Amour, elle, a dit qu'elle en était venue à détester Esmeralda parce qu'elle se sentait «aussi sensuelle qu'une Jeep». Il lui a fallu beaucoup de travail pour apprivoiser son personnage.

Les deux interprètes se sont remémorés avec humour des incidents imprévus survenus en plein spectacle: un seau d'eau renversé, des techniciens qui oublient de détacher Quasimodo, deux phrases de *Belle* soudainement effacées de la mémoire. Et dire que le commun des mortels pense que les artistes exercent des métiers de rêve.

PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Trois auteurs de Québec sont en lice

QUÉBEC — Trois auteurs de Québec sont en lice pour les prix du gouverneur général du Canada qui seront remis aujourd'hui, à Ottawa.

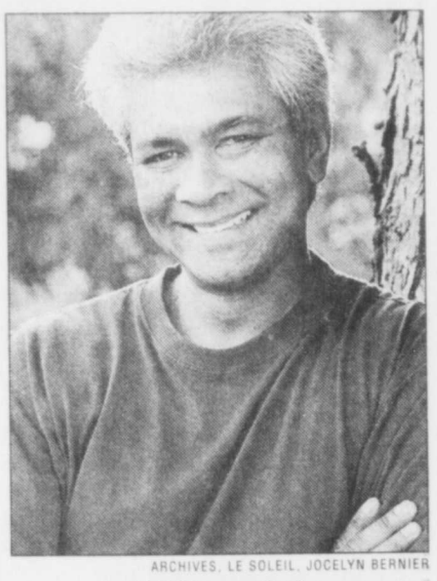
Il s'agit de Neil Bissoondath, Sylvie Nicolas et Daniel Jacques.

L'écrivain de réputation internationale Neil Bissoondath est en nomination pour *The Worlds Within Her* (éd. Alfred A. Knopf Canada), la version originale de *Tous ces mondes en elle* dont Boréal a publié la traduction française au moment de la rentrée. D'où sommes-nous? Où s'enracine notre désir? Tel est le sujet de ce livre portant sur l'identité.

Sylvie Nicolas se retrouve parmi les finalistes pour *Célestine Motamo* (éd. Héritage), un roman pour enfants mettant en vedette une jolie dame de 72 printemps.

Quant à Daniel Jacques, il est en lice dans la catégorie Études et essais pour *Nationalité et modernité* (éd. du Boréal), une réflexion sur l'idée de nation depuis le XVIII[e] siècle. Invitation à repenser les rapports entre l'universel et la différence, l'ouvrage propose que notre société redonne un sens aux structures de solidarité et aux appartenances nationales.

Près de 500 francophones et 648 anglophones ont posé leur candidature pour l'obtention des prix littéraires du gouverneur général de 1999 remis par le Conseil des arts du Canada.



ARCHIVES, LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Neil Bissoondath

Rappelons que, l'an dernier, c'est une écrivaine de la région de Québec, Christiane Frenette, qui a remporté le premier prix dans la catégorie Romans et nouvelles, grâce à *La Terre ferme*. L'auteure enseigne la littérature au cégep de Lévis-Lauzon. **L.L.**

Un soutien collectif
AIDONS 100 000 PERSONNES À SE PRENDRE EN MAIN
Centraide Québec
À l'aide des gens d'ici
418-660-2100

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE LAURENTIEN Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077 ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 5,25$
PLACE CHAREST Du Pont et Boulevard Charest 529-9745 ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 3,25$
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
UN FILM DE LUC BESSON
la Messagère
L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC
V.f. de «THE MESSENGER: THE STORY OF JOAN OF ARC»
www.sony.com/themessenger
COLUMBIA PICTURES
16 ANS + VIOLENCE
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Productions Coscient en accord avec Charles Talar & Loulling Système présentent
NOTRE DAME DE PARIS
d'après l'œuvre de Victor Hugo
livret et paroles LUC PLAMONDON
mise en scène GILLES MAHEU
musique RICHARD COCCIANTE
Nouvelle distribution
NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES
LES 21 ET 27 DÉCEMBRE
En vente aujourd'hui
643-8131
DU 21 DÉCEMBRE 1999 AU 9 JANVIER 2000
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette
www.grandtheatre.qc.ca
Billetterie: 643-8131
1-877-643-8131
LE SOLEIL

LE BOX-OFFICE

FILM	RECETTES EN $	NOMBRE D'ÉCRANS	CUMULATIF AU QUÉBEC	NOMBRE DE SEMAINES
1. Pokémon: le premier film	74 052	12	444 551	1
2. La messagère	47 498	9	163 350	1
3. L'initié	31 220	5	231 214	2
4. Le désosseur	26 959	11	384 216	2
5. Le sixième sens	24 710	9	3 404 502	15
6. N'importe où sauf ici	14 584	5	75 185	1
7. Beauté américaine	14 044	6	494 237	7
8. Dogme	12 108	3	86 293	1
9. Le célibataire	12 042	5	200 687	2
10. Fight Club	7 480	4	557 187	5

Ce box-office est pour l'Est du Québec. Les régions répertoriées sont Québec, Lévis, Saint-Georges, Bas-Saint-Laurent, Thetford Mines, Gaspésie, Côte-Nord, Chicoutimi et Jonquière.

INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

EN BREF

Canadien primé à Bratislava

Le cinéaste Co Hoedeman, spécialiste de l'animation à l'Office national du film, vient d'être honoré à la Biennale d'animation de Bratislava, en Slovaquie. Il y a reçu pour l'ensemble de son œuvre le prix Klingsor, déjà attribué au Canadien Frédéric Back. Co Hoedeman est connu notamment par *Le château de sable* (1977), gagnant d'un Oscar. Son dernier film, *Ludovic — Une poupée dans la neige*, a également remporté plusieurs prix. (PC)

VOTRE AGENDA DU 16

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Custeau
LE SOLEIL
C.P. 1547, succ. terminus
925, chemin Saint-Louis
Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

Courriel: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont de l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Pokémon (-) *v.f.* 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h25 (G). **Les violons du cœur (4)** 12h40, 15h20 (G). **Fight Club (3)** *v.f.* 18h15, 21h15 (18 ans). **Beauté américaine (3)** 13h10, 15h45, 18h25, 21h05 (13 ans). **Le célibataire (6)** 13h45, 16h40, 19h25, 21h50 (G). **L'initié (4)** 13h20, 16h30, 20h (G). **N'importe où sauf ici (-)** 13h30, 16h, 18h50, 21h40 (G). **Jeanne D'Arc (-)** 12h50, 16h15, 19h45 (16 ans). **Le désosseur (5)** 13h, 15h30, 18h40, 21h35 (16 ans). Adm. Mar. mer. 3,25$.

SPORT EXTRÊME Tous les jours 11 h, 14 h, 16 h
RENCONTRE DANS LA 3e DIMENSION 3D Tous les jours 13 h
MYSTÈRES DE L'ÉGYPTE Tous les jours 10 h, 12 h, 15 h
PROGRAMME DOUBLE: en journée de 10 h à 15 h et en soirée 17 h, 19 h et 21 h. Le samedi soir également à 23 h.
Réservations sur carte VISA et MASTER CARD 627-4688 (frais de service en sus).
RENSEIGNEMENTS 627-IMAX, 1 800 643-IMAX
IMAX LE THÉÂTRE À Québec AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1452047

CLAP (650-CLAP). ★Les enfants du marais (4) 12h40, 16h55, 21h10 (G). **★La fille sur le pont (4)** 12h, 15h50, 19h30, 21h30 (G). **★L'île de sable (-)** 13h50, 17h40 (13 ans). **★Jeanne d'Arc (-)** 12h30, 15h20, 18h10, 21h (16 ans). **★Rien sur Robert (5)** 14h55, 19h10 (G). **★Tout sur ma mère (3)** 11h40, 13h40, 15h40, 17h50, 19h50, 21h50 (G). Adm.: Mar. et mer.: 5$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). L'initié (4) 12h40, 15h50, 19h, 20h, 22h10 (G). **The Insider (4)** *v.o.a.* 12h30, 15h40, 18h50, 22h (G). **La maison de la colline hantée (5)** 19h20, 21h45 (13 ans). **Le sixième sens (4)** 13h20, 16h10, 19h15, 21h45 (13 ans). **Beauté américaine (3)** 19h, 19h25, 21h35, 22h (13 ans). **Ressusciter les morts (3)** 13h10, 16h, 19h10, 21h50 (13 ans). **Jeanne d'Arc (-)** 12h30, 15h40 (16 ans). **Double condamnation (5)** 13h, 15h40, 19h, 19h30, 21h35, 22h (G).

LAURENTIEN (622-1077). Le désosseur (5) 13h, 15h50, 19h, 21h30 (16 ans). **The bone collector (5)** *v.o.a.* 12h20, 14h50, 18h40, 21h10 (16 ans). **Pokémon (-)** *v.f.* 12h05, 12h40, 14h10, 14h55, 16h20, 17h, 18h25, 20h40 (G). **N'importe où sauf ici (-)** 12h10, 13h10, 14h30, 15h30, 18h05, 19h10, 20h30, 21h35 (G). **Dogme (-)** *v.f.* 12h50, 15h35, 18h20, 21h05 (13 ans). **Le célibataire (6)** 13h30, 15h40, 18h10, 19h15, 20h50, 21h45 (G). **The messengér (-)** *v.o.a.* 12h, 15h, 18h, 21h (16 ans). **Fight Club (3)** *v.f.* 12h30, 15h20, 18h35, 21h25 (18 ans). **Notre histoire (5)** 13h20, 19h20 (G). **Les violons du cœur (4)** 12h35, 16h, 19h05, 21h40 (G). **Les enfants du marais (4)** 18h10, 21h50 (G). Adm. Mar. Mer. 5,25$.

LIDO (837-0234). **Le désosseur (5)** Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30. (16 ans). **Le célibataire (6)** Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). **La maison de la colline hantée (5)** Jeu. 13h, 19h. Mar. Mer. 19h (13 ans). **Fight Club (3)** 21h30 (18 ans). **Pokémon (-)** *v.f.* Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). **Jeanne D'Arc (-)** Jeu. 13h, 19h30. Mar. Mer. 19h30 (16 ans). **Les violons du cœur (4)** Jeu. 13h, 18h50, 21h30. Mar. Mer. 18h50, 21h30 (G). **Double condamnation (5)** 19h. (G). **Beauté américaine (3)** Mar. Mer. 21h30. Jeu. 13h, 21h30 (13 ans). Adm.: Matinées et lun. au mer: 6$, 12 ans et moins) et 65 ans et plus: 3,50$; jeudi 4$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Le désosseur (5)** 19h20, 22h (16 ans) **Dogme (-)** *v.f.* 19h10, 21h50 (13 ans). **Pokémon (-)** *v.f.*19h, 21h15 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **Le sixième sens (4)** Mar. Mer. 19h45 (13 ans). **Notre histoire (5)** Mar. Mer. 19h30 (G). Adm. Mar. Mer. 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

THÉÂTRE

À QUELLE HEURE ON MEURT? d'après l'oeuvre de Réjean Ducharme. Mise en scène de Guy Alloucherie. Mar. au dim. à 20h. Le 4 décembre à 16h. Grand Théâtre. Rés. 643-8131. Jusqu'au 4 décembrer.

COMÉDIES SICILIENNES de Luigi Pirandello. Mise en scène de Marie Gignac. Int. Marie-Josée Bastien, Jack Robitaille, Réjean Vallée et Silvy Grenier, accordéoniste. Mar. au sam. à 20h (le 23 nov. à 13h). La Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Rés. 694-9631. Jusqu'au 27 novembre.

CELLE-LÀ de Daniel Danis. Mise en scène de Gill Champagne. Int. Denis Lamontagne, Roland Lepage, Linda Laplante et Denise Verville. À 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rés. 529-2183. Jusqu'au 20 novembre.

VINCENT-OLIVIER, de Yves Gauthier, Production de Anima 21/Théâtre gai de Québec. Int. Greg Girouard, Philippe Groulx. Entrée: 10$. Billets: 648-2301.

CONFÉRENCES

CARREFOUR FAMILLES MONOPARENTALES DE CHARLESBOURG. À 19h30: «L'affirmation de soi» avec Lyne Saint-Pierre, psychologue. Au 7260, boul. Cloutier, salle 104. Adm. 2$ membres; 5$ non-membres. Inf. 623-4509.

SOURCES VIVES, familles monoparentales de Beauport. «Suis-je prêt(e) à vivre une nouvelle relation? avec Madeleine Cloutier. À 19h30. Au Pavillon Royal, 3365, chemin Royal, Beauport. Inf. 667-8121. Adm. 1$ membre; 3$ non-membre.

LES MARDIS DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE QUÉBEC. «René Lévesque et le congrès du Parti libéral en 1967», vu par Réjean Pelletier, politologue. À 17h30, à l'amphithéâtre Daniel-Johnson, Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque. Entrée libre. Rés. 528-0773.

A.C.E.P. «Les bienfaits du rire» par Joanne Langlois, psychothérapeute. De 19h30 à 22h. Centre Duvanier, 1100, rue Galibois, Vanier. Adm. 10$; 7$ âge d'or et étudiants. Sur réservation: 9$. Inf. et rés. 843-1312.

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE «La lutte gaie et lesbienne à Québec». À 19h30. Au 780, rue Ste-Claire (presbytère St-Jean-Baptiste). Entrée libre. Inf. 522-0454.

CHAMBRE DE COMMERCE RÉGIONALE DE STE-FOY. *Demain* à 11h30, déjeuner-conférence «La révolution Internet: agent de changement de la nouvelle économie» par Pierre-Paul Allard, d.g. de Cisco Systems Canada. Hôtel Plaza, 3031, boul. Laurier. Rés. 651-7181.

«QU'AS-TU FAIT DE TA BEAUTÉ?» avec le Père Yves Girard, moine cistercien. À 19h30. Centre d'art La Chapelle, 620, av Plante. Inscription: 683-6825.

AFEAS DE CHARLESBOURG. «Les remèdes de grand-mère» avec Louise Allard. À 19h30. Centre culturel, 7575, boul. Henri-Bourassa, salle 20. Adm. non-membres: 3$. Inf. 622-8459.

LUNCH CLUB DE LA Y DES FEMMES. «Mieux vivre l'hiver en brisant l'isolement», avec Isabelle Pilote, psychologue, Witham-Boucher. ***Demain***, de 10h à 11h30, au YWCA, 855, av. Holland, Québec. Coût: 1$. Inf. 683-2155.

COMITÉ DE LA FAMILLE DE BEAUPORT. «Notions de planification financière» avec Me Gaétan Lévesque, notaire. À 20h. Bibliothèque Étienne-Parent, 3515, rue Clémenceau. Entrée libre. Rés. requise: 666-2155.

«LA SANTÉ ENTRE VOS MAINS PAR LA POLARITÉ» avec Michelle Guay, auteure. À 19h30 au magasin Les produits LD des Galeries Chagnon, Lévis. Coût: 20$. Rés. 681-7457.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

ISABELLE BOULAY. À 20h. Salle Albert-Rousseau. Rés. 659-6710.

SYLVAIN COSSETTE, mini-concert gratuit et lancement de son nouvel album. À 18h. Cabaret du Capitole. Laissez-passer disponible au Capitole (quantité limitée).

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Le groupe Audience, rock francophone. À 21h30. Liquor Store, Place de la Cité, Ste-Foy.
Rêve. Revue musicale avec 20 danseurs et chanteurs. Mar. au sam. Souper spectacle à 18h30; spectacle à 20h30. Les Folie's de Paris, 252, rue St-Joseph Est. Rés. 523-4777.
Woogie Blues Solo. De 20h à 22h. Les lundis et mardis de 20h à 22h. Bar Le Chantauteuil, 1001, rue Saint-Jean.
Flangers. À 22h. Au Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.

VERNISSAGE

FRANÇOIS CHEVALIER «De Scarabeis Caput». À 17h. Galerie Trompe l'oeil du Cégep de Ste-Foy. L'exposition se poursuit jusqu'au 5 décembre.

MUSIQUE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC sous la direction de Yoav Talmi «Vienne, noblesse et tradition». Soliste invité: **Joseph Kalichstein,** pianiste. À 20h. Grand Théâtre. Rés. 643-8131.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB DE MARCHE STE-MARIA-GORETTI. Marche guidée d'une heure les mardis à 19h. Départ du Centre des Loisirs, 7475, av. Paul Comtois. Inf. 624-7890.

DANSES EN LIGNE. Cours de 19h30 à 21h30. Club social de Vanier, 401, rue Pruneau, Vanier. Coût: 3$. Inf. 688-8184.

DANSE EN LIGNE. Cours tous les mardis au Carrefour Liberté à Beauport et aux Loisirs Maria-Goretti de Charlesbourg. Inf. 666-6611.

DIVERS

ATELIER DE BRICOLAGE DÉCORATIF. Initiation à la technique. Fabrication d'anges de Noël, avec Lorraine Déry. De 13h à 16h ou 19h à 22h. À la Maison des Jésuites de Sillery, 2320, chemin du Foulon. Coût: 10$. Inscription oblig.: 654-0259.

RÉUNIONS

LE CERCLE JUNG. Ciné-psy. Débat sur le film «Des marelles et des petites filles» animé par L. Guilbert, ethnologue. À 19h. Café des Arts, 1000, rue Saint-Jean.

L'AUTONHOMMIE. Café-rencontre homme. Thème: Si je devais recommencer ma vie... À 19h30. Au 1575, 3e Aveue. Adm. 4$; 3$ membre. Inf. 648-6480.

AUTO-PSY QUÉBEC, organisme de promotion et défense des droits en santé mentale. Portes ouvertes les mardis de 13h30 à 16h, au 265, de la Couronne, local 400. Inf. 529-1978.

L'*APRÈS*-RUPTURE, ateliers pour les liens père-enfants. Café-échange pour les pères divorcés ou séparés, les mardis à 19h30. Sujet: les allocations familiales. Maison communautaire Henri-Bergeron, 14, rue Saint-Amand, Loretteville. Inf: 845-5246.

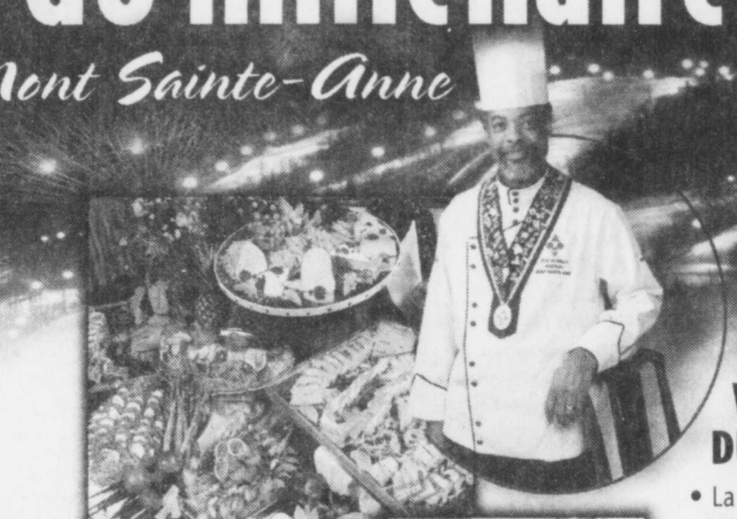
OQPAC. À 13h, atelier de visualisation avec Claude Jobin, psychothérapeute. Au 1390, De Vitré, Québec. À 19h, groupe de soutien pour les personnes atteintes de cancer «La gestion du stress» avec Louise Gauthier, psychologue au Centre de santé de Bellechasse à Saint-Lazare. Insc. requise: 529-1425 ou 1 877 529-1425.

MAISON DE LA FAMILLE ST-AMBROISE. Soirée de discussion. Sujet: «Les valeurs de l'an 2000». De 19h30 à 21h30. Au 80, rue Martel, Loretteville. Inf. 847-1990.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h30: groupe Harmonie, Maison communautaire, rue St-Joseph, Lévis. À 19h45, groupe Passeport d'amour au Centre François-Charon. Inf. 647-7147.

GROUPE D'ENTRAIDE DU TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE (maniaco-dépression). Groupe de soutien les mardis à 19h30. Au 165, rue Carillon. Inf. 522-0551.

Les célébrations du millénaire
au Mont Sainte-Anne



WEEK-END DE NOËL
- Le réveillon et le jour de Noël : buffet traditionnel de Noël **39,95 $/pers.**
- Le dimanche 26 décembre : le brunch en musique et cantiques de Noël **26,95 $/pers.**

WEEK-END DU JOUR DE L'AN
- La Saint-Sylvestre au Beau Regard : le buffet gastronomique avec trio de musiciens et danse **135 $/pers.**
- La Saint-Sylvestre au chalet central : le buffet pantagruélique, orchestre, casino, chanteurs, animation du siècle et champagne **199,99 $/pers.**
- Le brunch du jour de l'An **29,95 $/pers.**

Taxes et service INCLUS.

CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE
HÔTEL DE VILLÉGIATURE
CENTRE DE CONGRÈS SPA

827-5211 • 1 800 463-4467

CARRIOLE • CONTES • SPECTACLES • MUSICIENS • ORCHESTRE • CHŒURS

1452051

5e Déjeuner des médias
au bénéfice de Centraide Québec

La provocation publicitaire rapporte-t-elle?

Mercredi 24 novembre 1999
de 7 h 45 à 9 h 30 au Musée du Québec

Une présentation de
imédia COMMUNICATION • MARKETING

Une commandite de
Martineau Walker
AVOCATS

Avec la collaboration de

Affichage	MEDIACOM	Journal	LE SOLEIL
Distribution	PUBLI-SAC	Radio	CITE ROCK détente 107.5 FM
Internet	Vidéotron	Télévision	TÉLÉ 4

Inscrivez-vous au (418) 527-6260 • Coût : 30 $ par personne (taxes en sus)

1452363

DÉBUT: 20 JANVIER 2000
DIPLÔME : ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES
LE COLLÈGE BART
DURÉE : 3 SESSIONS (52 SEMAINES)

GESTION FINANCIÈRE INFORMATISÉE

Ce programme est destiné aux personnes désireuses de faire carrière dans le domaine de la gestion des affaires. Dans une économie constamment en changement où une gestion saine et l'utilisation de l'informatique sont devenues des nécessités absolues, vous serez familarisés avec les domaines tels que :
- Comptabilité (base, avancée, informatisée)
- Finance, fiscalité, marketing, économie
- Logiciels : Word, Excel, Access Windows, Fortune 1000, Informatique de gestion, Internet, etc.

TAUX DE PLACEMENT DE NOS DIPLÔMÉ(E)S INSCRITS À NOTRE SERVICE DE PLACEMENT: 98%

DURÉE : 2 SESSIONS

TECHNIQUES DE COMMERCE INTERNATIONAL

Ce programme permettra aux étudiants d'oeuvrer au sein d'entreprises dont les activités sont directement ou indirectement liées à l'importation, à l'exportation ou la commercialisation de produits.

Entre autres : marketing international, droit international, paiement, courtage de douanes, transit, import-export, français écrit, anglais, espagnol, logiciel NTDB, consultation sur INTERNET et stage en entreprise.

TAUX DE PLACEMENT DE NOS DIPLÔMÉ(E)S INSCRITS À NOTRE SERVICE DE PLACEMENT: 90%

Aide financière du MEQ et/ou Emploi Québec: selon les mesures de soutien.

Orienté vers l'avenir depuis plus de 80 ans

www.bart.qc.ca
751, CÔTE D'ABRAHAM, QUÉBEC 418•522•3906

1453200

LES ANNONCES CLASSÉES
686-3311

Télécopieur: 686-3322 Interurbain gratuit: 1-800-463-2116 sur PLACE, par la POSTE: LE SOLEIL 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

686-3311

Délais requis de parution

Annonces classées ordinaires : avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats : avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations : une journée (ouvrable) avant publication.

www.lesoleil.com

Annonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098-349

Visites libres 098
VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette 100
Beauport 101
Cap-Rouge/St-Augustin 102
Centre-ville 103
Charlesbourg 104
Condominiums 105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 106
Duberger/Les Saules 107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 108
Limoilou 109
Loretteville/Neufchâtel 110
Montcalm 111
Rive-Sud 112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 113
Saint-Jean-Baptiste 114
Saint-Sauveur 115
Sainte-Foy 116
Sillery 118
Val-Bélair 119
Vanier 120
Vieux-Port/Champlain 121
Vieux-Québec/Haute-ville 122
Banlieue et autres secteurs 123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 138
Reprises de finance 140
À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette 150
Beauport 151
Cap-Rouge/St-Augustin 152
Centre-ville 153
Charlesbourg 154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 156
Duberger/Les Saules 157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 158
Limoilou 159
Loretteville/Neufchâtel 160
Montcalm 161
Rive-Sud 162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 163
Saint-Jean-Baptiste 164
Saint-Sauveur 165
Sainte-Foy 166
Sillery 168
Val-Bélair 169
Vanier 170
Vieux-Port/Champlain 171
Vieux-Québec/Haute-ville 172
Banlieue et autres secteurs 173
Résidences personnes retraitées 185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 188
Reprises de finance 189
AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles et usinées 206
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 214
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 242
Services immobiliers 245
À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette 250
Beauport 251
Cap-Rouge/St-Augustin 252
Centre-ville 253
Charlesbourg 254
Condominiums 255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 256
Duberger/Les Saules 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 258
Limoilou 259
Loretteville/Neufchâtel 260
Montcalm 261
Rive-Sud 262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 263
Saint-Jean-Baptiste 264
Saint-Sauveur 265
Sainte-Foy 266
Sillery 268
Val-Bélair 269
Vanier 270
Vieux-Port/Champlain 271
Vieux-Québec/Haute-ville 272
Banlieue et autres secteurs 273
Maisons à louer 282
Résidences personnes retraitées 285
À partager: maison ou logement 287
RECHERCHÉ: 288
À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 306
Duberger/Les Saules 307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 308
Limoilou 309
Loretteville/Neufchâtel 310
Montcalm 311
Rive-Sud 312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 313
Saint-Jean-Baptiste 314
Saint-Sauveur 315
Sainte-Foy 316
Sillery 318
Val-Bélair 319
Vanier 320
Vieux-Port/Champlain 321
Vieux-Québec/Haute-ville 322
Banlieue et autres secteurs 323
Résidences personnes retraitées 335
Chambres et pensions 336
RECHERCHÉ: 338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement terrain 370
Chauffage/climatisation/ventilation 372
Décoration intérieure 374
Déneigement 376
Entrepreneurs 377
Entretien/réparation 378
Extermination 380
Matériaux 382
Stores-fenêtres 384
Systèmes d'alarme 386
Traitement d'eau 388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Accessoires de parterre 395
Alimentation/aliments naturels 397
Ameublement/appareils ménagers 399
Animaux 400
Antiquités 403
Appareils orthopédiques 404
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Coin du bébé 413
Cours 415
Covoiturage 416
Croissance personnelle 417
Déménagement/transport 418
Échanges téléphoniques et autres 419
Équipement de bureau, commerce et restaurant 420
Entreposage divers 421
Foyers/poêles à bois 422
Génératrices 423
Machines à coudre 425
Marchandises diverses 427
Marchandises en gros 428
Marchés aux puces 429
Mariages/réceptions 430
Massages - thérapeutes 431
Massages non-sexuels 432
Massages - autres 433
Médecines alternatives 434
Escortes 435
Noël 436
Ordinateurs/Internet 440
Outillage 442
Piscines et accessoires 443
Photographie 444
Rembourrage 445
Santé-Esthétique 446
Services spécialisés 447
Souffleuses-tondeuses 448
Systèmes de son/télévision 449
Tableaux-encadrements 450
Tapis-carrelages 452
Traiteurs 453
Transport demandé 454
Ventes de garage 456
Vêtements 457
Vidéos 458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 459

LOISIRS 460-479

Articles de sport/ conditionement physique 461
Bicyclettes 463
Camping 465
Chasse/pêche 467
Collectionneur 468
Jeux/jouets 472
Livres/timbres/monnaie 474
Musique 475
Planches à voile 476
Vacances-voyages 477
RECHERCHÉ: 479

EMPLOIS 480-489

Offres d'emplois 481
Placement étudiant 483
Service à l'emploi 485
Services domestiques et garderie 486
Service d'aide aux aînés 487
Tenue de livres, comptabilité: 488
Emploi recherché: 489

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491
Occasions d'affaires 493
Prêts hypothécaires 495
RECHERCHÉ: 497

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503
Autos à vendre 505
Autos à louer 515
4 x 4 522
Avions 523
Camionnettes et minivans 524
Camions à vendre 525
Camions à louer 530
Équipement de ferme 537
Garages à vendre 550
Garages/stationnement à louer/entreposage 555
Machinerie 563
Pièces/accessoires/remorques 565
Réparations/entretien/dépannage 567
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 569

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges 580
Motocyclettes 583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées 587
Véhicules tout-terrain 589
Yachts et bateaux 590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 592

AVIS 600-629

Activités diverses 603
Agences de rencontre 607
Avis de naissance 611
Avis divers et légaux 615
Bénévolat 616
Billets 617
Carnet mondain 618
Clubs sociaux 619
Encans/Ventes 621
Messages personnels 623
Perdu/trouvé 625
Ésotérisme 626
Souhaits 627

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

Beauport 101

À PALIERS, secteur choix, impeccable, 3 chambres, chêne, foyer salon, piscine, intime, 108 900 $. 661-5370

Cap-Rouge/St-Augustin 102

BORD LAC ST-AUGUSTIN, 24 000 pi. ca., superbe site, 5 min. ville. 877-2426

CAP-ROUGE, bungalow tout brique, 3 + 1 chambres à coucher, piscine hors-terre, impeccable, 655-5765.

JUMELÉ 3 chambres, thermopompe, 93 000$, près de tout, 659-2104

Centre-Ville 103

Duplex, 2 X 3 1/2, toiture, entrée électrique et cour asphaltée sont des travaux récents, sous-sol béton + hangar. Excellent pour bricoleur. 54 944 $.
GAETANE TURGEON 687-3211
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

Condominiums 105

A 2 PAS DES PLAINES
Dernier étage, 1,500'ca., vaste et spacieux, murs de brique, vitraux, rénové par designer, stationnement
Lauzon et Lauzon courtier immobilier 648-2359

A CHARLESBOURG, Secteur de choix! 4½ tout béton, parking int., ascenseur, grand dépot. Direct proprio. 87 000$ nég. Agents s'abstenir. Entre 16h et 21h: 626-4463

A LEBOURGNEUF, beau condo 3½, garage intérieur, belle vue ville. Urgent. Contacter JEANNE DOYON, GROUPE SUTTON PLUS COURTIER IMMOBILLIER 627-1413

A 68 000$ JARDINS FRANCE-PRIME, Ste-Foy, 4½ rez-chaussée, cour int., patio Sud-O., piscine chauffée. 658-0203

À Ste-Foy: 4½ , du proprio piscine ext. ; 659-1391

AU PIED DU MONT-ST-ANNE, studio meublé, 395$ par mois, **563-5991**

AUBAINE! Condo Val-des-Neiges, Mont St-Anne, vendu pour le prix de l'hypothèque, **1-800-732-8103Luc Dallaire**

AV. DES ÉRABLES
Immeuble de prestige et de qualité supérieure, 2,700'ca. sur 2 étages, vaste et spacieux (moulures, portes authentiques, murs brique...) cour, stationnement. 265 000$
Lauzon et Lauzon courtier immobilier 648-2359

BEAUPORT, boul. Rochette: grand 4½ luxueux, foyer, bain tourbillons, terrasse, 2 parkings, près de tout; libre rapidement. 660-2403

JARDINS MERICI
Condo bloc 18, unité transversale, côté Ouest, vue sur fleuve et Laurentides, 1530 pi. ca., 3 chambres, 2 salles de bains, 2 stationnements int., 688-3223

MANOIR DES GOUVERNEURS. Ste-Foy, 3 chambres, 2 salles bains, cuisine et salle à manger, solarium. Impeccable. Parking int. 109 000 $. Libre imm. Paul St-Germain courtier immobilier 871-6377, Lucette Lehouillier 653-5353

NOUVEAU MANDAT près Bougainville, joli 6 ½ tout rénové, cachet, jolie cour, 104 000 $. Marie-Claude Bourret, Re/Max Prestige courtier immobilier, 683-1309, 687-3211.

PRÈS UNIVERSITÉ et Halles de Ste-Foy, 3 chambres, 2 salles bains, balcon avec accès jardin, planchers lattes de chêne, 650-4435, 834-4019.

Sillery, super AUBAINE..., 5 1/2, rez-de-chaussée, cuisine et salle bains rajeunies, planchers lattes, 55 000$.
GAETANE TURGEON 687-3211 849-5564
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

St-Albert condo 3 grandes chambres
2ième et dernier étage, planchers chêne, etc... beaucoup rangement.
Renove. 67 000 $, 561-0777

STE-FOY: joli condo 4½ , 2e, très ensoleillé, fenestration 3 côtés, 2 chambres, salle bains (bain et douche séparés), foyer, 2 stationnements, libre imm. 86 500$, 651-3217

VIEUX-QUÉBEC, 5½ , beaucoup de cachet, parking, 81 000$,
261-0653

VILLAGE BELVEDERE, 4½ (au 1er) bois franc, ensoleillé, 102 000$. 687-3088

Duberger/Les Saules 107

DE VILLE, 3 chanbres, 2 salles bains, planchers érable/céramique, piscine, cabanon, 81 500$, **871-4700**

Loretteville/Neufchâtel 110

BUNGALOW 25'X39', impeccable, 5 chambres, rez-chaussée rénové automne 1999, bois franc, grandes pièces bien divisées, sous-sol aménagé, grand terrain, secteur paisible. Libre imm. Du proprio. 71 500$ nég. 688-7910

JUMELÉ-cottage 2 ans 3 chambres, 87 500$ sans comptant 847-4715, 842-1880

MONTCHATEL-AUBAINE! 98 500$
Maisons modèles, clé en main, aucun comptant!
Bibiane 570-4348 681-0133

NEUFCHATEL, bungalow 3 chambres, face parc, 84 000$. A voir! 843-0185

URGENT! 123 RUE PETIT BOIS, quartier neuf, libre, 77 500$, 651-5552

Montcalm 111

BELLE maison de ville (condo), 4 chambres 1800 p.c., 2 parkings int., près université, 147 000$, 682-8191.

Cottage ayant subi plusieurs rénovations, 3 chambres, salle familiale au sous-sol, 2 salles de bains complètes, foyer, cour clôturée. Prix révisé!
GAETANE TURGEON 687-3211 / 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

ST-SACREMENT, cottage tout rénové, 4 chambres à l'étage, 2 salles bains, sous-sol fini, garage, 173 500$
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211 Re/Max Prestige courtier immobilier

Rive-Sud 112

À ST-LAMBERT, 10 min. des ponts maison 28'X42' rénovée 4 chambres abri d'auto fermé, nég., 889-9954

À ST-ROMUALD, vue fleuve, 20 000 p.c. boisé, bois franc, foyer pierre, 2½ salles bains, 138 000$ nég. 839-4924

À ST-ETIENNE, 5 min. des ponts, jumelé neuf, à partir de 67 900$, 831-0572

CHEMIN du Fleuve à St-Romuald, 3 chambres, garage, 134 900$, 839-8576.

3KM DES PONTS, vue et accès fleuve, neuve avec garantie, style château, 3 chambres, garage, libre imm. Confort Max financement maison, valeur 350 000$, prix réduit 290 000$. 836-55555.

ST-Raphaël: ancestrale au coeur du village, restaurée, grand terrain boisé, jardin, atelier, etc., 653-4767

URGENT! St-Nicolas, secteur Corniche, vue partielle fleuve, résidence 11 ans, évaluée à 165,300$ réduite à 130,000$ **B. Forcier Groupe Sutton 570-7942**

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

À LAC BEAUPORT, luxueuse maison champêtre, 3 chambres à l'étage, bain thérapeutique, piscine, foyer, vue sur le Relais: 187 000 $, **841-4400**

À St-Émile: en rangée, du proprio, pas voisin arrière, boisé; 62 900$; 877-2035

Sainte-Foy 116

BUNGALOW rénové, 3 chambres, sous-sol fini, près hôp. Laval et université, urgent, 104 500$. Fin sem. 659-2894, sur sem. 650-6680.

BUNGALOW près cegep, université. Libre, rénové, foyer, 3 chambres. Revenus sous-sol 5 chambres. Proprio, 564-1437.

ST-BENOIT entièrement rénové, garage, abri d'auto, thermopompe, 5 chambres, 136 000$, 654-0116.

Vanier 120

LIMITES Québec/Vanier 968 Bourdages. À vendre ou à louer, de ville, paisible, près rivière St-Charles, meublé si désiré 525-7645, 836-4090

Vieux-Québec Haute-Ville 122

CONDO 5½ , 1200 p.c. 81 000$
261-0653

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Ancienne-Lorette 150

PROPRIÉTAIRE occupant pour moins de 200 $/mois, revenus 19 000 $. 877-3639, 569-9715.

Beauport 151

COURVILLE, 8 logements, du proprio, chauffage électrique, 828-2193

RUE MANÈGE, 1 x5 ½ , 2x3 ½ , revenus 15 600$, 119 000$, 527-5879, 849-7051.

URGENT! Beau 6 logis, évaluation 152,000$, faites votre offre! **822-2264**

Cap-Rouge/St-Augustin 152

• ONÉSIME VOYER, 4 LOGEMENTS de 2 ans, très bon rendement, tous loués. Faites offre!
• AUSSI TERRAINS sur Onésime Voyer, prêts à construire, pour multifamiliales, très bon prix. **Julie Côté** 832-1001, **RE/MAX Avantages courtier immobilier**

Limoilou 159

DUPLEX, 11e Rue, 2x6½ , revenu 450$ mois, prix 79 000$ nég. 648-8797

6 LOGIS du proprio très propre revenus 30 000$, dépenses 8 000$, **843-3389**

RÉNOVÉE! 5e Rue, 2½ , 3½ , 2 x 4½ +1 commercial, bois, pour proprio occupant; sous l'évaluation; soir 872-7778

ST-ALBERT, maison rénovée avec 4½ au demi-sous-sol, au prix d'évaluation 116 000$, 623-2462, 875-0330

ST-PIE X, 3 x 5½ idéal pour propriétaire occupant, 110 000$, 628-8169

STE-ODILE, proprio occupant 4 logis: 7½ , 6½ , 2x3½ , impeccables, revenu 24 000$, prix 149 000$. 623-4634.

Montcalm 161

• 1055-1057 Des Érables, superbe 6 logements pour propriétaire occupant, foyer, cour, garage triple.
• 5 logements, luxueux 8½ rénové, de 2100 p.c. + 4 x 5½ , 295 000$
• 4 petits logements, jolie vue, 2 garages 159 000$
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211 Re/Max Prestige courtier immobilier

Triplex, 2 X 5 1/2, 1 X 4 1/2, rez-de-chaussée tout rénové et plusieurs autres rénovations sur l'édifice, 3 stationnements, revenus 22 260 $.
GAETANE TURGEON 687-3211 / 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

Sainte-Foy 166

IDÉAL proprio occupant, 4 x 5½ , grand parking, sous-sol libre, soir: 875-1606.

24 LOGEMENTS TOUS LOUÉS revenus 135 500$. 658-3284.

Résidences Personnes Retraitées 185

FOYER PERSONNES ÂGÉES, région d'Asbestos, bâtisse récente. Loyer pour propriétaire, pour 18 pensionnaires, prendrais maison en échange. Christian Roy 819-758-6441 RE/MAX Bois-Francs courtier immobilier.

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

A STONEHAM maison de ville à vendre, 2 et 3 chambres, meublées foyer. Aussi location mois, semaine de Noël, 839-3922 ou 261-2234.

À VENDRE chalet en bois rond Labrie-Ville, avec douche, secteur libre, **paradis de truite**, caches de chasse à l'orignal; accessible auto, 418-435-2310

A LAC Beauport, 2 chambres, habitable année, bord lac, 78 000$ tout meublé, équipé, 849-2745, 655-4113

À LOUER St-Raymond: magnifique chalet en bois rond, foyer, meublé, tout équipé: 800$/mois; 683-3793

À LOUER: Le chalet des sorciers, à l'île d'Orléans, ouvert à l'année. Location à la semaine. Info: 1 (418) 663-3389

À louer! jour, sem.; résidence touristique Hamer, bord du lac **POHÉNÉGAMOOK,** 2 à 4 pers.; 418-859-3442

À LAC BEAUPORT chalet, semaine / fin de semaine, pêche, prenons aussi réservations pour les fêtes, 821-4223, 663-4296

À 7 min. Mont St-Anne, chalet à louer tout équipé, 400$/sem., 827-5816

AU BORD DU LAC
Habitable à l'année
Lac Sergent, cottage 7 pièces, construction 1997, entrée privée, terrain intime avec coucher de soleil.
Chantal Lauzon 648-2359
Lauzon et Lauzon courtier immobilier

AU MONT STE-ANNE, condo 2 chambres, 6 personnes, foyer, à la semaine. (418) 654-5020

AUBAINE! MONT STE-ANNE condo 2 chambres, 450-655-3713

CONDO Mont Ste-Anne, 3½ meublé de luxe, foyer, louer jour/sem., 418-827-5917

LAC GEORGES (Portneuf) 4 saisons, (1991) 26X30, 79 000$, 418-286-2097

LAC St-Joseph, 24' x 24', ensoleillé, proximité lac, piste cyclable, sentier ski fond, 325$ mensuel. 875-4342, 687-7762

MONT STE-ANNE, condo temps partagé, rouge (RCI), 6 places, meublé, 35 semaines 5 800$. 416-867-9121

MONT STE-ANNE, condo 2 chambres, bien équipé, très propre, 871-5095

MONT Ste-Anne, studio, foyer, vue sur pentes, sem./mois, 626-3691.

MONT-TREMBLANT, 2 à 4 chambres, court ou long terme 819-425-5896 514-440-8900

ST-FERDINAND, condo bord lac William, splendide vue, 3½ , 4½ , semaine, mois, (418)428-3525.

STONEHAM, chalet à louer 4 à 6 personnes, semaine, mois, face aux pentes, ski à pied, **soir 848-7460.**

STONEHAM, 4½ , meublé, foyer, toit cathédrale, voisin pentes, libre 1er déc., financement facile, 78 000 $, 837-1957

STONEHAM 4 chambres, luxe, foyer, tourbillon, à louer semaine, 658-2049.

STONEHAM sur le site, condo à louer pour les Fêtes. 626-8160, 623-2604.

VIEUX-QUÉBEC
Grand 4½ tout meublé, bois franc, 2 salles de bains, foyer, à louer, à la sem.: 500$, 1er janvier: 800$.
261-0653

Fermes 202

À VENDRE ferme avec maison, 156 âcres, (bergerie) 418-567-4493

BELLECHASSE fermette à vendre maison étable avec 53,000 p.c., **887-3795**

ÉRABLIÈRE moderne, 3000 entailles sur tubulure, osmose inversée, salle de réception de 150 personnes, dans Montmagny; G. Vézina ; 450-979-9099 Courriel: **gvezina@netrover.com**

PETITE terre à culture, 2000 pi. de profond x 800 pi. façade, bornée au nord et à l'ouest par la rivière, 3 maisons, grange, instruments aratoires, Montmagny, 418-248-5573

ST-LAZARE, 145 arpents, maison 2 étages, bâtiments, machinerie, 883-3846

Maisons de Campagne 204

À St-Joseph de Lévis 15 min. centre-ville Sainte-Foy maison de campagne + hangar grand terrain 835-3445

À louer pour les fêtes, maison campagne à 20 min. du Massif du Sud, 666-8660, 1 (418) 469-2351

CHARLEVOIX/ST-Irénée, au fleuve, entre Massif et Grand-Fond, ski, foyer 5 chambres, louer sem./fin sem 877-2573

MAISON de campagne à louer, à Lyster, garage adjacent, 1½ étage, 3 chambres. Au mois. 819-389-2157

MAISON de campagne avec 50 âcres de terrain, **matin et soir:418-244-3288**

ST-ADALBERT, maison 2 étages 22x25, + garage 26x46, près Frontières Américaines, terrain 250 x 350, prix nég. 418-356-3202

Maisons mobiles et usinées 206

À VENDRE maison neuve, 365$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

À LÉVIS 14'X56 terrain 50'X100' cabanon 8'X10', libre, 837-3208, 243-2298

Beauport 14'X72' bien entretenu foyer salon 2 chambres rallonge + porte d'entrée terrain 13 228 p.c., 660-6778

MAISON mobile 12'X60' à déménager intérieur refait 16 000$ nég. 243-2338

Terrains 208

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

A CAP-ROUGE, 4 terrains, environ 10 000 p.c., avec vue saisonnière sur le fleuve, 50 000$ prix ferme, TPS et TVQ inclus, 659-7308, M. Lemay.

À ST-GÉDÉON rang des Iles, site exceptionnel boisé, 80,000 p.c., bord Lac St-Jean, prêt à construire, 418-347-5955

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

À ST-LAMBERT, plusieurs terrains prêts à construire 15,000$ et + **889-9509**

A ST-NICOLAS, terrains boisés, à 3 min. des ponts, 831-2271, 831-4847.

A ST-EMILE, boisés ou non, prêts à bâtir, tél. 527-1179.

AU LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRE
Terrains situés bord lac, 18km et 9km de long, magnifique plage, 60,000 p.c. et +, 200' en façade et + au lac. Situés 85km Nord de Trois-Rivières. 418-365-7444 819-535-5435
www.eau-bois.qc.ca

BEAUPORT centre-ville terrain gazonné, 70' X 107' sur rue Doyon, prêt à construire. Alain Lannegrace groupe Vilbec courtier 570-3890

CHARLEVOIX 3 terrains à vendre, vue sur le fleuve, Baie St-Paul, 418-435-2310

COURVILLE, terrain prêt construire pour 1, 2 ou 3 logis Spécial. 828-2193

GRANDS terrains pour chalet, boisés, bordure rivière, situés entre Massif et Mont Saint-Anne, 823-2677

LAC ST-CHARLES, des Trembles, Terrain boisé 80X75, laisse en bas prix évaluation, urgent, 624-9914

LAC BLEU, 80 TERRAINS, 20 prêts à construire, 653-2663, 849-0342.

LÉVIS terrains pour unifamiliales jumelés et multi-familiales, 837-0069

QUALITÉ et tranquillité à votre portée, domaine unique à Québec, terrains boisés en bordure de l'eau, construction exclusive pour chalet ou résidence en bois rond. 1 heure de Québec, 10 min. de St-Raymond. 418-285-2394
www.quebecweb.com/tbr/introfranc.html

SITE EXCEPTIONNEL
Vue et accès au fleufe, 3km des ponts, facile à construire. Électricité souterraine, Info. 836-5555.

STE-MARIE DE BEAUCE
Terrain 20 000 p.c. boul. Vachon Face à McDonald's 658-1228

Terres 210

À St-Nérée érablière 1500 entailles, tubulure 2 ans, près chemin, 100 arpents bois mou et franc, électrité, **883-2646**

ERABLIÈRE St-Louis de Gonzague, potentiel plus de 3400 entailles, tubulures, très bien équipée résidence moins 6 ans façade briquée, 1-418-267-5574

ERABLIERE 100 acres, 10 200 entailles, bâtiments près Thetford-Mines, 683-7711

2 ERABLIERES à St-Adalbert et St-Pamphile, avec grande cabane entièrement équipée, prix nég. 418-356-3202

TERRES bois St-Marcel l'Islet, Trois-Pistoles. Mme Bédard 627-2434

Villégiature hors Québec 212

A CHARLESBOURG, cottage jumelé, 2 chambres, occupation rapide, 775$ par mois.
Ernest Lemay RE/MAX Capitale courtier immobilier 627-3120

À Hollywood, 5 1/2, air climatisé , piscine,10 min plage/restaurants/centres d'achats, tout inclus 2500$/mois U.S. nég. bail 4/6 mois1-954-924-0160

À LOUER CONDO
3½, Hollywood, meublé, 1 mi. mer, du 15 mars à fin avril, 877-7822

A LOUER, luxueux condo, Miami Beach Collins Ave. vue mer 663-2931

À louer, studio, Hallandale, Floride meublé, piscine, entrée privée **954-894-1611**

A LOUER, Hallandale, studio et appartement dans jumelé, piscine, 842-6292.

CÉLÉBREZ l'an 2000. Luxueux condo bord de la mer à North Miami Beach. Studio impeccable, quartier clôturé, 4,000 $ pour la saison (1er déc. au 31 mars). 1 (954) 741-5220 soir

CONDO du "boss" à vendre ou échanger. Waterside Village, Palm Beach Floride, 4½ tout meublé de "A à Z" , terrain magnifique et sécuritaire. Prix payé 90 000$ USA. Prix demandé 65 000$ USA. 418-837-9432

HOLLYWOOD / DANIA BEACH
Floride, maison neuve, garage pas d'animaux, non fumeur 1,800 $ à 2000$/mois US. 613-745-8877

MAISON à louer à **North Miami Beach**, 1 chambre, 10 minutes de la mer, près Aventura Mall et golf, libre du 15 novembre à avril, au mois ou meilleur prix pour la saison, **305-944-5622.**

MIAMI BEACH, logements à louer, 1er étage, vue sur océan, 2 lits doubles, bas prix mensuel,
1-305-887-3858 demander Henry

NORD MIAMI Beach (Pelican) luxueux condo 2 chambres, vue imprenable sur canal, près mer. Soir 305-933-9789

PALM Beach Floride, maison mobile à vendre, tout équipée, 842-1088.

POMPANO, CONDO À VENDRE OU LOUER, 3 chambres, 2 salles de bains, meublé, sécuritaire. 954-981-3473

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

Bureaux 230

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
DE 250 À 10 000 P.C. PLUS
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

A 653-7458
500 À 20 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE/BOURGEOIS
Très bien situé , 240 à 1580 p.c., tout inclus, stationnements. 658-6322.

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taux compétitifs.

A 653-1242, Ste-Foy, coin 4-Bourgeois et de l'Eglise, 230 à 800 p.c., parking gratuit, climatisé, tout inclus.

A 444, RENÉ-LÉVESQUE O., 100/180'c., professionnel de la santé, 265-9018.

A ST-SACREMENT, 1100 et 2200 p.c. Tél. 687-0033.

A ST-NICOLAS, bureau 900 pi.ca., et entrepôt 1200 pi.ca., 831-2271, 831-4847.

A SILLERY, Chemin St-Louis, 275 p.c., stationnement, 375$/mois, 848-6576.

À 653-2434, Ste-Foy, idéal professionnel, ascenseur, parking intérieur.

AGORA S.I. INC.
A STE-FOY près sortie Duplessis, bureaux et locaux
877-6446

AMÉNAGÉS MOIS GRATUITS
• A QUÉBEC, près Parc Technologique, 8,50$/p.c. livraison rapide.
• A STE-FOY, superbes bureaux fenestrés, 11$ du pi. ca. tout inclus, central.
•À STE-FOY, Jean-Gauvin, 1250'c idéal clinique professionnels
•A CAP-ROUGE, idéal bureau professionnels, 11$ p.c. tout inclus
•A CAP-ROUGE, bel espace pour industrie légère, salle de montre, parking int., prix compétitif
• BOUL. STE-ANNE, Beauport, 8$ du pi. ca. tout inclus.
AGORA S.I. 877-6446

BEAUPORT - CENTRE-VILLE
200 p.c. et 700 p.c. à partager avec professionnels, 667-8418

BUREAU secteur Lebourgneuf 120' ca., services réceptionniste, accès sale conférence, autres services disponibles, 350 $/mois. Info: 622-8253

BUREAUX neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

CHAREST/ST-SACREMENT
600 à 4600 p.c. 7,50$/p.c.
Édifice moderne, climatisé, stationnement, tél. 687-4422

CHARLESBOURG
4765, 1ère Avenue
• 6000 pi. ca. aménagé
• Mois gratuits
• Superbes bureaux fenestrés et bien divisés.
• Prix très compétitifs.
• Près autoroute La Capitale
•Stationnements gratuits pour locataires.
623-9878

DE LA TOUR, près Grand Théâtre, meubié ou non 150 à 500'c. 522-4707

RENE LEVESQUE, près Des Erables, 600/1200 p.c., services, administration, groupe de professionnels. 649-1745.

RUE MAGUIRE
700 et 1300 pi. ca.
ET RUE BUADE, 3500 PI. CA. À SOUS-LOUER, PRIX D'AUBAINE.
Morin et Samson courtier immobilier 688-8814
JACQUES GIRARD 265-5062

RUE BOUVIER, local 680'ca., à louer pour bureau, 261-6141, 626-4470

Bureaux à frais partagés 232

A Ste-Foy, bd Laurier
À Québec, de la Capitale
Meublé, fax, photocopie, secrétariat, salle de conférence. À partir de 180$ par mois, 653-7458.

A QUÉBEC
Bureaux modernes, climatisés, stationnement à partir de 165$, **687-4422.**

A PLACE DE LA CITÉ, bureaux meublés, fax, photocopie, secrétariat, salle de conférences, etc., 657-6920.-

A STE-FOY, 2860, 4-Bourgeois, bureaux meublés, climatisés, stationnements, 200$ et +. 653-1242

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNANIF
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. Facilité de stationnement, 626-2048.

EDIFICE DE VERCHÈRES
Neuf, prestigieux. 1651 ch. Ste-Foy, tous services, bureau avec comptables agréés, 450$ mois, 682-2929.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 ave Des Hotels, Ste-Foy,654-9413

Commerces 234

À ST-GEORGES, restaurant à louer de 80 places, tout équipé, prêt à opérer, permis de boisson, au 12300 1e avenue, secteur achalandé, cause: maladie, 1000$/mois, (418) 226-6024

À vendre Ste-Sabine BAR Chez Raymond près Lac-Etchemin Offre raisonnable acceptée Lisette: 418-383-3521

BOULANGERIE - pâtisserie, café & terrasse à Québec clientèle garantie 656-1485

BOUTIQUE D'ART à vendre, très très bien située à Baie St-Paul, **661-7334**

BOUTIQUE DE LAINE PHILDAR À VENDRE, 878-4555.

COMMERCE de réparation et vente de moto et VTT, très bien situé à St-Nicolas, près des ponts, secteur achalandé, comprenant: inventaire, outillage et fond de commerce pour 45,000$. 831-6064, 831-4148

DÉPANNEUR avec boucherie et pâtisserie à St-Nicolas, 831-9619 B. Huot

DIRECTEMENT du proprio. Auberge 9 chambres. Rive-Sud, 100 km à l'est de Québec. Canadienne 5 lucarnes, rénovée, meublée, climatisée. Grand terrain, en opération depuis 86. (418) 247-5454

HOTEL BOISVERT restaurant bar avec chambres, clientèle établie, à St-Pamphile, 418-356-3011

IDÉAL POUR COUPLE "Bed and Breakfast", à Beauport, près autoroute, boul. Ste-Anne, avec tous les permis, terrain 17,000 pi., vue fleuve, opération août 99, 160,000$ nég., **663-1877**

MARTINIQUE hôtel pied dans l'eau, 20 bungalows 10 chambres accès plage. 2 millions de $ USA. 011-596-26-13-04

PARFUMERIE DANS UN JARDIN
Franchise disponible
802-0107.

RÉSIDENCE personnes âgées, 33 chambres. Signature courtier immobilier Joan Fortin agent immobilier agréé 666-2636

RESTAURANT avec terrasse, très bien situé, St-Georges de Beauce, bon chiffre d'affaire, idéal pour couple, cause de vente décès, **1-418-227-5339 Alain**

RESTAURANT exclusif Quai Des Traversiers Matane, cause départ, 75 000$, 562-1842

RESTAURANT ET BAR À LOUER
Sainte-Foy 658-5893 #227

RESTAURANT Cap-Rouge, maison historique; 239 000$; 872-7049

SALON DE COIFFURE POUR DAMES. En opération, entièrement rénové. Règlement de succession
Toute offre raisonnable sera considérée. 655-1665

ST-MARTIN, hôtel 130 chambres, vue mer 5 000 000$ USA. 011-596-26-13-04

Entrepôts 236

A 681-8151

ENTREPÔT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
De 1000 à 10 000 p.c et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

A 651-9443
STE-FOY, QUEBEC
1000 p.c. et plus
Les Immeubles Roussin "La Place de Choix"

A 653-7458
500 À 50 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

À 834-1012
iMAFA
Lévis et St-Romuald
1 500 à 25 000 pi. ca. et plus
Hauteur libre 24 pieds

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

BEAUPORT, entrepôts-bureaux 2000 -8000 p.c., accès autoroutes, aubaine. Faites vite! 694-2256 ou 654-5220.

BOUL. PIERRE-BERTRAND, 6000 pi. ca., hauteur libre 15½ pi. Pierre 527-8899

ENTREPOT À LOUER 200$/mois, près rue Cartier, 524-5619

LÉVIS - À LOUER
ENTREPÔT
SALLE D'ASSEMBLAGE
5000 PI. CA. 418-564-5552

RUE RIDEAU
ÉDIFICE DISTINCTIF
Entrepôt 20' haut et bureaux + mezzanine, 2750p.c. Aménagement selon vos besoins M. Achard 654-2934

STE-FOY, jusqu'à 10 000 p.c., Immeubles Félix Roussin, 650-2121.

Locaux 238

À BEAUPORT LOCAL COMMERCIAL, sous-sol, 600 à 1000 p.c., chauffé, éclairé, climatisé, taxes commerciales incluses, 500$ à 700$/mois, **667-1277**

A BEAUPORT, à bon prix, près de La Capitale, atelier, entrepôt avec bureau, 2600', 1400' et 1200' ca. 661-0858

A STE-FOY, locaux 2000', idéal pour restaurant, café, vidéo, bureau d'affaires, fripperie et autres, 651-4643

A DUGERGER, voisin centre achats, 1250'c. 850 $ et 650'c. 650 $ possibilité 2000'c. 687-4075, soir 527-7849

A 682-2516, boul. Charest, bureaux climatisés 1,700'ca.; 1,500' bur. et entrepôt, avec quai. Soir 659-4708

A LEVIS, 3880 rue St-Georges, grand local commercial à louer, J. Pouliot 682-0500

A CAP-Rouge Plaza Provancher, commerce, bureau à partir 125$, 654-8665

À LOUER CHARLESBOURG local sur 1ère ave. 225 p.c., 400$, 628-6088

ACCÈS facile, bureaux et entrepôts 4000', Boul. Hamel, Ste-Foy, 877-5622.

ACHALANDÉ, coin 1ère Avenue/Capitale, 450 à 1800 p.c., 628-5311.

AGORA S.I. INC.
A Québec, près Sortie Henri IV bureaux et locaux
877-6446

APPARTEMENT-AFFAIRES, coin Cartier, Fraser, 2eme étage, bois franc, bien éclairé, 695$ non chauffé, non éclairé. 655-2156, 628-0609

AU 565 Boul. Hamel
entrepôt et bureau, John: 822-3739

AUBAINE, Ste-Anne Beaupré, 8885'ca. à 2$ pi.ca., alimentation; 250'ca. à 10$ p.c.; près Basilique, 623-8706, 847-2342

BUREAUX ET ENTREPOTS, Charlesbourg, Québec, Vanier. 627-2734

CH. STE-FOY: commerces et bureaux, 500 à 4000 p.c., J.M. Plante courtier immobilier. 688-2757

CHARLESBOURG, 47eme Rue Est, env. 1500 pi. ca., idéal groupe santé ou autres. 628-9026

CHARLESBOURG, 500 à 5,000 p.c., vaste parking, ascenseur, 655-2358

CRÉMAZIE/CARTIER
Rénové, bon achalandage, 1000 p.c., 800$/mois, 655-6029, 523-1956

LOCAL à louer commercial, industriel, idéal manufacture. Voltage 550, 845-8903

N.D. de Pitié: 1000 p.c., pour commerce ou autres; **683-2196 ou 529-5262**

STE-FOY, Carrefour La Pérade, 6000 pi.ca., actuellement McDo, excellent site. Immeuble Félix Roussin 650-2121

VIEUX-QUÉBEC local commercial équipé pour épicerie, possibilité de revenu de 450,000$ et + par année. (819)671-5432 après 20h ou (819)328-5432 ou (418)878-4021

VIEUX-QUÉBEC, local à louer, 1100 p.c., idéal dépanneur ou autres
261-0653

VILLAGE DE L'ANSE
LOCAL COMMERCIAL ou salon de coiffure à louer
522-8919

Propriétés Commerciales 240

A VENDRE ou à louer, bâtisse commerciale, coin de rue, bien situé, boul. Rive-Sud & Martineau, terrain 14 628 p.c. Du proprio (418) 837-3112 entre 16 et 21h.

À vendre bâtisse située près des ponts: 267 du Pont, St-Nicolas, avec revenus, 205 000 $. Julie Côté, RE/MAX courtier immobilier 832-1001

PRES des ponts, bâtisse commerciale avec revenu, à prix compétitif. Faut vendre, faites offre! Julie Côté 832-1001 Re/Max Avantages courtier immobilier

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Ancienne-Lorette 250

3½ RÉNOVÉ: eau chaude, déneigement, près des services; 350$; 872-1278

URGENT, 3½, style condo, bain tourbillon, beaucoup rangement, 450 $ nég. . Faut voir! 1er déc., 874-3671 pagette

Beauport 251

A 663-4610 OU 261-4982
LOGIS REPEINTS: impeccables
Bon prix, mois gratuit
5½ tout compris, balcon, patio

À BEAUPORT grand 4½ , près services et écoles, électricité et chauffage payés par le propriétaire. 627-9220.

A 527-9170 grand 4½ 2255 Robert-Giffard, 1er étage, nov. stationnement

A VOIR, 570-4460, 3½ , 4½ tout inclus, près services, libre

À Courville: 5½ 3e étage, bois franc; 5½ demi-sous-sol; chauffés; 828-2193

À Courville 4 1/2, 2e étage n.c/n.e, VUE SUR FLEUVE, 360$ au 663-0724

AV. Royale, 3½ , non chauffé, non éclairé, 375 $ /mois, 661-7661.

AVIS de recherche. Locataires stables, financièrement indépendants, désirant un logement, 2½ à 5 ½ avec vue fleuve, près autoroute Dufferin. Si vous êtes ces personnes, appelez-nous: 575-0000
GASPARD. Ne cherchez plus. Grand 4½ , secteur paisible, près tous services, cour arrière, autobus à la porte, services concierge, promotion 3ème âge, 575-0000

BEAU 3½, propre, tranquille, 2e étage, entrée privée, grande cour, références, 339$, libre, 667-4492.

FAUT VOIR! 3½ meublé, chauffé, propre, près des services; 626-7069.

GIFFARD, bd Mgr Gauthier, 4½ décembre, chauffé, eau chaude, près de tous les services. 667-2892
www. laberge.qc.ca

GIFFARD, rue Deblois, 4½ libre, non meublé, tout compris, 660-9505
www. laberge.qc.ca

GIFFARD, à 1840 LORTIE, 4½ libre, non meublé, chauffé, 802-3142

Giffard grand 4½ chauffé éclairé frigo poêle parking déneigé 465$ soir 623-1807

GRAND 4½ moderne 1 mois gratuit près services libre Urgent! 627-7161, 666-0158

GRANDS 4½ chauffé eau chaude, ensoleillé, près services, libre, 667-0567

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE 405 $, près IGA et centre Racine. 821-0341

4½ TRÈS propre, résidentiel, entrée lav.-séch., stationnement, 688-2284.

2½ 363$ tout compris, 4½ 443$ parking mois gratuit 666-0323, 529-2032

3 ½ A SOUS-louer, rénové, 285 $, près église Courville, 663-6192.

À GIFFARD 4½ libre, près de piste cyclable, chauffé, eau chaude 821-4440
www. laberge.qc.ca

3 ½ , 4 ½, LIBRES, chauffés, eau chaude, non meublés, près Capitale, 661-4741
www. laberge.qc.ca

Cap-Rouge/St-Augustin 252

A 1314 PROVANCHER, 3½, 4½ , 5½ ensoleillés, balcon, buanderie, tout inclus, tranquille, 651-3130, 522-8328.

CAP-ROUGE, 3½ , 425$ tout compris, vue superbe, libre imm., 653-0180.

CAP-Rouge, 3½ pièces, 390$ chauffé, éclairé, 683-8905.

GRAND 4½ sur 2 étages, nov. 470$; 2½ semi-meublé, 340$. 524-1399

Centre-Ville 253

A 653-9994, 3½ 4½ sécuritaire, énergie incluse, près édifices gouvernementaux, jsavar@videotron.ca

BEAU grand 3½ rénové, 385$ tout compris. 570-4573.

DORCHESTER, près bibliothèque 3½ 5½ peinture neuve, 300$350$ 529-9278 626-7896

4½ DU ROI, tout rénové, paquets vernis libre mi-déc., terrasse privée, 659-4477

1½ 2½ 3½ RÉNOVÉS
265-2125

SUPERBES 1½ 2½ 4½ neufs ou rénovés, parking, calme éclairés, 575-0688

VILLAGE DE L'ANSE
2½ - 5½
Piscine intérieure, près autobus
522-8919

Charlesbourg 254

A 622-0910, 623-4006
5e, 6e, 7e Avenue Ouest repeints, 3½ 4½ 5½ sur 2 étages et 2 salles de bains. Visite au 4749, 5e Avenue Ouest

A absolument visiter
Superbes 1½ à 4½
A partir de 350$ tout compris
Béton, ascenseur, piscine
Garage, vue panoramique
627-2052

A 2 PAS DE TOUT
3½ et 4½ très récents, ascenseur, garage int., piscine chauffée, salle conditionnement physique, super insonorisé. Inf. 624-9113

A 2255 DES TOURS
GRANDS 4½ , 5½
1 MOIS GRATUIT
623-5511 • 658-6322

A 871-2499 PAUL-COMTOIS
3½ - 4½ tout compris, bus buanderie, bois franc, balcon secteur résidentiel, 628-4641

A 622-3719 ABORDABLE
1½ - 3½ - 4½ - 5½
Refaits à neuf, piscine, tout inclus

A 627-8927 et 623-4006
Grand 4½
Repeint - tout inclus

A 1273 Est Jean-Talon, grand 4½ frais peint, chauffé, éclairé: 2½ meublé, repeint, tout compris, 872-1560

À ABAISSER, BEAUX 4½ ET 5½
Béton, frais peint, tapis neuf, parking, concierge, tout compris, 628-4635

À VOIR! Près des services, beau 5½ tout inclus, intercom, balcon, tranquille
623-3940, 260-5999

A VOIR 5½ , insonorisé, piscines, tourbillon, tennis, Tél. 563-0503.

A DE L'OISE, 4½ chauffé, éclairé, près services, intercom, 570-4460.

A 1333 Jean-Talon O. 3½ semi meublé tout compris **872-1560, 872-4249.**

Abordable 4½ - 5½ chauffé, mois gratuit, bien situé, 624-4618, 656-9561.

AIRES ouvertes, 4½, intercom, tranquille, abordable, 425 $ tout compris, 835-6865

GRAND 4½ , rue des Cyprès, près des commodités, tél. 667-6999.

4½ CHAUFFÉS, éclairés, 1er, intercom, balcon, parking, 46e, 624-0875

1 MOIS GRATUIT
À VOIR! 4½ Libre, semi ou non meublé, chauffé, eau chaude, 2 portes-patio, vue sur le fleuve, 666-8973
www. laberge.qc.ca

PLACE ÉVANGÉLINE
1 MOIS GRATUIT
1½ 3½ 4½ 5½
Chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, piscine, stationnements intérieur et extérieur, construction béton à l'épreuve du feu, près centre d'achats et hôpitaux.
663-2771

PLACE CANARDIÈRE
3½ et 4½ LIBRES, insonorisés, piscine, 667-2257
www. laberge.qc.ca

PRÈS CANARDIÈRE, grand 4½ déc. chauffé, eau chaude, 666-8232
www. laberge.qc.ca

3½ , 4½ , 5½ , RENOVES à neuf, bois franc, 529-0354, 575-0688.

SUPER SPÉCIAL 3½ 4½ 5½
MANOIR Salaberry Site exceptionnel, tranquille chauffé, eau chaude piscine, etc., sélectionné, 667-7291

4½ DEMI-sous-sol, 208 de Dublin, Charlesbourg, non chauffé, non éclairé, 290 $, 824-3552 après 17h

DUPLEX 4½ , 2eme étage, près des services, grand terrain, 380$. 628-0972

FAUBOURG DE L'AUVERGNE
4½ , 5½ style condo, insonorisés centre sportif, site enchanteur. 4470, Place Le Monelier 627-4358 / 527-8964

3½ ave Trudelle, chauffé, éclairé, stationnement, $440/mois, 626-0069

4½ au 1er mois gratuit porte-patio non chauffé non éclairé 621-9873 628-6126

ISSAC-BÉDARD 3½ 4½ bois franc 624-0569
DES AULNES 4½ , 624-9432, 569-9388

3½ 4½ LIBRES
près de l'Atrium et autobus.
667-2638, 627-8528

ND Laurentides 3½ 3e étage avec balcon, 365$/mois, 655-6816

PRES Galeries Charlesbourg 3½ , 4½ 5½ , insonorisés, ascenseur, piscine et parking int., 265-7456, 563-0503

PRÈS Atrium, 4½ immédiatement, concierge sur place, **842-4202 655-7143**

RETRAITE, pré-retraité, 3½ libre et nov. ascenseur, concierge 627-1320, 651-5568

SECTEUR Atrium, 4½ refait à neuf, 470$ tout inclus. 627-9745.

STUDIO chauffé éclairé câble fourni, parking, 350$ libre. 623-8365

Condominiums 255

BEAU MEUBLÉ
Vieux-Port, 3½ tout fourni, parking int., immeuble de qualité, vue fleuve, ascenseur, climatisé, Alain 692-1600.

CHARNY, près des chutes, 5 min. Ste-Foy, grand 7½ sur 2 étages, 3 chambres, bois franc. 1er fév. 832-2058

COURT-MOYEN SÉJOUR
MONTCALM, Très beaux meublés tout confort: 1-2 chambres, chauffés, éclairés, tél., TV, vaisselle, literie, stationnement abrité, autobus, 686-1033
www.clic.net/~ckilfoil

JARDINS MERICI, 5 pièces, cuisine aménagée, garage. Vue fleuve. 836-7398

LEBOURGNEUF, super studio, piscine ext., salle billard - réunions, conditionnement physique, ascenseur, possibilité bail au mois, 627-5414.

LOFT 430'ca., près Palais Justice, tout meublé, 450$, libre, 694-3323.

MONTCALM: magnifique 10 pièces (4 chambres), 2 salles-de-bains, meublé, tout équipé; 1200$/mois; 683-3793

PIED-À-TERRE, Square St-David, Beauport: 3½ meublé, lav. séch., lave-vaisselle, piscine ext., libre; 510$; 523-5368

QUÉBEC, condo meublé et équipé. accesquebec.com 834-4200.

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

A ABAISSER, 4 ½ , 7 ½ , près du Mont Ste-Anne, 5 min. des pentes de ski, possibilité de meublé, 265-2842.

Ste-Anne-de-Beaupré, 3 1/2, chauffée, eau chaude ,n.é, 380$ 827-2798

Duberger/Les Saules 257

À VOIR! Rue du Rhin, beau grand 4½ Duberger, aires ouvertes, près services, secteur boisé, 525$, 527-3287 842-8872

A Père-Lelièvre, petit bloc 4½ demi-sous-sol repeint, 375$, 681-2339

À côté église des Saules, beau 3½ intercom, très propre, 872-8425

À appeler, 3½ , demi-sous-sol, très éclairé, très tranquille, 666-3700.

AU 688-9472
PRIX/PRODUIT IMBATTABLES
logis repeints; impeccables
4½ revient à 398$
5½ revient à 433$
et 3½ nov., Chauffés eau chaude, beaux logis, patio, balcon, 2 concierges. A Duberger, 10 min. université.

AU 1545 PÉPIN, grand 4½, peinture fournie, 623-2327

Duberger au 2è grand 3½, 50 ans et + intercom, balcon, ascenceur, parking, 622-7668

4½ déc. Duberger, balcon 654-9580.

4½ à louer, 500$ chauffé, éclairé, eau chaude, possibilité semi-meublé, rue Place Côté. 527-7490 527-1407

URGENT! 4½ propre, !10 min. université par bus. la Presqu'ile, 465$, 682-1489

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

À sous-louer, grand 4 ½ moderne, secteur Lebourgneuf, 528 $/mois, non chauffé, non éclairé 622-4512, 626-1381

A SOUS-louer, condo au Mesnil 4½ 1200 p.c., tourbillon, 750$, Annie 624-8203

4½ MESNIL moderne, intercom, grand rangement, possibilité semi-meublé, libre , 624-4055. immeubles.iquebec.com

GRANDS 4½ semi-meublé (*), imm. déc. etc., * Bois franc * Piscine * Près de 2 centres d'achats, 627-5414.

4½ RUE DU GABARIT, style condo, 520$, libre, 622-5125, 849-4893.

Le Mesnil 3½ demi sous-sol maison privée non chauffé/éclairé 325$ 623-1221

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

STUDIO neuf de toute beauté, TV, câble, lav.-séch. etc. 626-4377.

URGENT! grand 4½ Du Griffon, près des services, revisé à 450$, 621-8873

Limoilou 259

A STE-ODILE BEAUX 2½, 3½, 4½ RÉNOVÉS - PRIX RÉDUIT 626-5468, 623-8621

A 663-4610 ou 261-4982 LOGIS RÉNOVÉS, SUPERBES MOIS GRATUIT 4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, rue Adjutor Rivard, face au parc

A STE-ODILE 4½ rénové, très propre, tranquille, chauffé, planchers bois, casier au sous-sol, entrée lav., séch. 626-5645

À COIN 18e Rue/4e Av., grand 5½ chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., bois, balcon, remise, 585$, garage int.: + 35$, libre, 651-3809.

À 2280 Mont-Thabor, 1½ meublé désiré, intercom, insonorisé, piscine int., services buanderie, 648-9111. www.laberge.qc.ca

À 2320, MONT-THABOR, 1½ chauffé, eau chaude, piscine int., libre. 648-9111 www.laberge.qc.ca

A STE-ODILE, 3½, 4½, 5½ modernes, insonorisés, bois franc, piscine, parking int., tout inclus, 265-7456, 563-0503.

A 626-1220 Grand 5½ ensoleillé rangement, 3e

À STE-ODILE, appartements 4½, 5½ à louer, grand, chauffé, parking 623-3110, 628-6404

A 1 MOIS GRATUIT - FRAIS PEINT-TOUT COMPRIS: 4½: 460 $, 1e plancher et cour, France: 667-8696

À STE-ODILE des Lilas Ouest 4½ propre chauffé eau chaude bois franc 849-8122, 821-0962

À VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking buanderie, près hôpital St-François, 524-0762, 522-5910

A VOIR! 5E Rue, 2½ 3½ 4½ rénovés, bois franc, près cégep, services. Soir: 872-7778

A STE-ODILE, Ave. DUVAL, 5½ chauffé, eau chaude, 626-9520

A ST-PIE X, superbes 4½, 5½ à l'étage, 564-0770.

À 420 des Bouleaux est, grand 4½ chauffé, très propre, libre 622-5047

À St-Albert, beau 4½, aires ouvertes, bois franc, tout compris à voir 627-0184

À ABORDABLE, 4½ chauffé, impeccable, porte patio, bois, parking, 470$ 849-1121

À STE-ODILE, grand 3½ rénové, bois franc, tout compris, 450$, 622-8444

A 522-8325, 624-9422, 875-3915 3½ 4½ chauffé, près hop St-Francois

A ST-ALBERT, beau 4½, aires ouvertes, tout compris. 627-0184

BEAUX 3½ Rénovés, planchers bois franc, près des services, autobus, hôpital. 871-6012

BENOIT XV, 1½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 295$. 524-9199

BENOÎT-XV, 1½, 3½, 4½, rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

3½, 385$ TOUT COMPRIS 261-0653

DE GRANDVILLE 1½ 3½ 4½ Chauffés, eau chaude fournie, balcon, insonorisé, ascenseur, stationnements intérieur et extérieur, 660-5643

DES BOULEAUX EST, grand 3½, planchers bois franc refaits, entrée lav./séch. conciergerie, 627-5145.

378 1ère RUE 4½ chauffé, rénové, grande terrasse, 379$, 649-7197

GRAND 4½ résidence Maizerets libre pour février, réduction 50$ pendant 17 mois, garage int. inclus, 667-1384

GRANDS 3½ et 4½ semi-meublés, chauffés éclairés frais peints libres 420$, 845-4413

2½, NEUF et moderne, 330 $, non chauffé, non éclairé, 500, 16e Rue, 623-1221.

4½ bois, entrée laveuse sécheuse, parking, chauffé, 400$, 622-8282 ext 0062

4½ AIRE ouverte, tranquille, idéal couple ou personne seule, 395$, 623-5458

4½ au 1er Cartier Bréboeuf entrée lav.-séch., bois franc 350$, 523-6758

3½ NEUF, en face d'un parc, entrée laveuse-sécheuse, 849-1771 soir

HENRI BOURASSA 3½ 3ème chauffé éclairé près Enfant Jésus, 522-7246

JANVIER GRATUIT - beau 4½ Près Cegep et hôpital. Balcon, entrée lav., séch., stationnement. 647-2714

LE CAVALIER 3½ meublé désiré, insonorisé, tout compris. Libre, 660-0496 www.laberge.qc.ca

LE 355 26e RUE, beaux 4½ rénovés, planchers de bois, 622-1832

4½ LIBRE Demi-sous-sol, semi-meublé bois franc, 395$, 654-6288

MAUFILS 3½ rénové, tout compris, sous-sol, proprio occupant, 666-7128

1 MOIS GRATUIT 3½ - 4½, CHAUFFÉS, 365 $ à 395 $ bois franc, balcon, parking, 652-9379

PLACE STE-ODILE 3½ 4½ libres, chauffés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, intercom piscine et parking int., 624-9567 www.laberge.qc.ca

PRÈS CÉGEP services 2½ balcon, locker, parking, tout compris, 628-3441

ST-ALBERT, 1½ meublé, tout compris, 280$, dans maison privée, 628-0711.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 2½ - 3½ semi-meublés, eau chaude; 250$ et 300$; 529-1170

ST-FRANÇOIS-D'ASSISE: grand 7½ maison seule; 550$ libre; 529-1170

ST-PASCAL sous-sol 4½ chauffé, entrée lav., séch. 667-4569

ST-PIE X, 5½ libre, 1er étage, 433 $ non chauffé, non éclairé, , 847-8925.

ST-PIE X 3½ rénové 290$ Jour: 647-4567 Soir: 622-0075

SUPERBE grand loft, bois franc, idéal 2 professionnels, magnifique jardin d'eau, libre; 802-0068 ou 524-9408

SUPERBE 4½, rénové, 500$ tout compris, libre imm. 520-2547.

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES Grands, 4½ RÉNOVÉS, service conciergerie, tranquille, intercom, près services 843-2343, 843-7467.

À qui la chance! Promotion pour bons locataires, 3½ : 370 $; 4½ : 425 $. Rénovés à neufs. Une visite vous convaincra, 575-0000

A 261-5168 cell. 871-3515, Loretteville, 3½, 4½ concierge, bien situés.

À NEUFCHATEL: superbe 5½, grand terrain, octobre, 623-9713, 682-9481

A VOIR! LORETTEVILLE, beau grand 5½ dans Coop, libre imm., 847-4179.

AUBAINE, très grand 4½ chauffé, balcon, tél. 563-0503, 847-1960.

DANS coopérative d'habitation, beaux 3½, 4½, 842-7438.

GRAND 2½, locker int., déc., 340$, 845-6440.

GRAND 5½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 565$, 1er décembre, 801-5406

4½ CHAUFFÉS eau chaude, centre d'achat, piste cyclable, bon prix, 561-1808 847-9150 623-6036

NEUFCHÂTEL, 4½ dans 8 logis, tout compris, 1er étage, déc., 847-0432 www.laberge.qc.ca

Montcalm 261

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 687-2610 - 24h http://www.abi.ca

LE LAURIER 600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie. 2 CHAMBRES 3½, court terme, literie, vaisselle Tél. 561-7899

LE MONTMORENCY 165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services. STUDIO, 1, 2 et 3 chambres Tél. 261-5165

PLACE DES BRAVES 846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services 1 et 2 chambres Tél. 261-5846

SAMUEL DE CHAMPLAIN 350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services. 1, 2 et 3 chambres Tél. 561-7899

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A HABITAT 435-440 NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2½ 3½ 4½ 5½ CALME ET SECURITAIRE piscine soins infirmiers stationnement int. Cafétéria dépanneur salle de conditionnement salon de coiffure services bancaires inclus le chauffage et l'électricité Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services 687-1123

A 736 PÈRE-MARQUETTE 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, bâtisse béton, ascenseur, insonorisé, tranquillité, concierge sur place, stationnement intérieur. Tél. 681-6773.

A 651-4389, 2½ 350$, ch. Ste-Foy, près hôpital St-Sacrement, semi-meublé ou meublé, libre.

A 527-9170, demi-sous-sol 1½ - 3½ 290$, 395$, 815-635 Marg.-Bourgeoys

A 529-4442, PLAINES, 1½ À 7½ MEUBLÉS, À PARTIR DE 600$/MOIS.

A 651-4559 grand 4½, vue Plaines, très propre, planchers bois franc,

À VOIR! Ch. St-Louis face aux Plaines, beau 6½ rénové, 625$. 527-8413

A SOUS-LOUER, Jardins Mérici, 2½, vue fleuve, libre déc., 688-1667.

3½, A SOUS-LOUER jusqu'au 1er juillet semi-meublé, chauffé, coquet, paisible, près des services, 682-5373.

AGREABLE 8½ rénové, chauffé, éclairé, bois franc, garage, 3e étage. Libre 1er janv. 880$. 527-0400

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½, rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

Ascenseur, 1½: déc.; 3½: fév. Qualité supérieure,. béton, intercom 683-7123 (Sécuritaire) 265-1364

AU SEJOUR BAIL COURT ET LONG TERMES 315 St-Jean (370 Lockwell) attrayants 1½, 3½ tout inclus, meublé ou non, conciergerie, grandes fenêtres, interphone, ascenseur, parking. 529-2073

AU VILLAGE Belvédère, grand 3½ rénové, 832 p.c., entrée lav. séch., parking int., ascenseur, près services, à voir jour et soir, 681-6622

AV. des ÉRABLES, 1080-1110 studio - 2½, 3½, 681-6468

BARONET, angle Cartier / Grande-Allée, 5½ refait à neuf, 770 $. 2½ refait à neuf, 620 $. Concierge, ascenseur, 524-3007.

CASOT, magnifique grand 5½ ensoleillé, balcon, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, stationnement, 665$. 687-3711.

DE VIMY, févr 4½ ascenseur, parking int. 650$ chauffé, éclairé, 801-8400

6½ DEMI-sous-sol, clair, face aux Plaines; 600$ non chauffé; 683-8059

FRASER près Cartier, studio 1½, meublé, mois ou année, décembre, 500$. Bur. 624-4055, Rés. 683-9357. immeubles.iquebec.com

GRAND 3½ rénové, parking, près Cartier, chauffé, éclairé 1er étage 524-2909

4½ RÉNOVÉ, semi-meublé, chauffé, ascenseur, balcon, près des services, libre jusqu'au 1er juillet, 628-8138, 663-9139

MARGUERITE-BOURGEOIS, 5½ rénové, chauffé, stationnement, 710 $, tél. 621-5032, 684-8843.

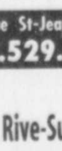
RENÉ-Lévesque près Cartier, grand 6½, libre, stationnement, 700 $, 692-0581

Samuel Holland, 3 1/2, au 21e, côté est, disponible fév. 2000, 681-4601

ST-SACREMENT, 4½ exceptionnel (+ sous-sol) dans maison, stationnements, repeint à neuf, galerie, jardin, près cegep et université, 1er déc., 610$ non chauffé, 1er mois gratuit. 684-0628

TRÈS beau 2 chambres, près Grand Théâtre, tout rénové, entrée lav. séch., bois franc, 265-7264, 686-6395

Au cœur de toutes les passions...
- Studio, 31/2 et 41/2
- Également disponible, concept appartement-hôtel
- Stationnement intérieur
- Piscine intérieure
- Air climatisé et câble


La Tour SAINT-JEAN

Un choix de vie unique!

640, rue St-Jean, Québec 418.529.0227

1451015

Rive-Sud 262

A 839-6038, 580-1228 ST-ROMUALD 4½ insonorisé, intercom, près ponts Nouveau style condo 4½ neuf

A QUI LA CHANCE ? TRÈS GRAND 4½ moderne, 395$ à 415$ 261-9722, 265-1364

A CHARNY 2½, 3½, 4½, chambres; intercom; 681-9362, 832-4688

A CHARNY, grand 4½ à sous-louer, libre, 832-2932, pagette 864-2293.

Beaumont 3½, entrée lav.-séch, chauffé et éclairé, tapis, déneigé, 837-1302

CHARNY, tout compris, 3½ - 4½ semi-meublé ou non, bail annuel ou mensuel, 832-0322, 626-8706.

DUC DE LEVIS 3½ - 4½ - 5½, entièrement rénové, béton, ascenseur, concierge, tout inclus 675$- 800$-900$. 833-9747

LAUZON grand 4½ non chauffé non éclairé parking déneigé services 833-5680

LEVIS St-David, 5½ rénové, chauffé, éclairé, près du IGA, 500$ mois, après 18h. 561-5698, 801-3363.

LÉVIS 4½ près Mil Davie et école, 350$ non chauffé non éclairé, 874-1468

LÉVIS 2½, meublé, chauffé, éclairé, lav.- séch., 340$ libre, 835-6205

ST-RÉDEMPTEUR, grand 4½, rénové, 1er étage, 380 $, 834-1893.

ST-ROMUALD 1½ libre 1er décembre, 290$/mois, tout compris, 831-1697

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 263

St-Émile rue Marc-Chagall 3½ luxueux, ½ sous-sol, maison privée neuve, 845-9464

STONEHAM, 1½ rénovée, meublée, chauffée, éclairée, après 17h 877-3297.

VUE Lac-Beauport, 3½ meublé, tout équipé, sous-sol maison, terrasse, foyer, endroit calme, 575$. 450-227-9344.

Saint-Jean-Baptiste 264

A 720 ST-JEAN, info. app. 13, de 9 à 21h, grand 1½ chauffé, éclairé, meublé, ascenseur, balayeuse centrale, buanderie. 649-7538.

1½ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude, semi-meublé, 325 $, 529-2695

Saint-Sauveur 265

A LOUER 3½ Marie-de-l'Incarnation tout inclus entrée lav. séch. 570-4460

A SOUS-LOUER 1er déc., 4½ (2 chambres), tapis salon, non chauffé, propre, entrée lav., séch. 529-3328

À LOUER, 3½ de l'Aqueduc, tout inclus, 360$, 261-2567

A 287 Kirouac, 3½, rénové, propre calme, entrée privée, 626-8112

Aubaine!! 4½ Gratuité 345$ 682-1326 (Rue Dieppe) 265-1364

BEAU 3½ rue Bayard, balcon, près services et autobus, 522-8454

GIROUX, 4½, semi-meublé, près services, 340 $, tranquille, 871-3285

GRAND 3½ lav., séch., meublé ou non, garage, libre janv., 300$ nég. 687-7848

5½, 4½, 3½, PROPRE, entrée lav.-séch., personne tranquille 527-4170

MOIS gratuit, Bigaouette rénovés 2½ 3½ 5½ à partir de 250 $ 875-0982

N.D. PITIÉ, 4½ dans duplex, près: services rivière, piste cyclable, 335$, 527-5987

SACRÉ-COEUR beau grand 3½ non chauffé non éclairé, 330$/, 525-2478

Sainte-Foy 266

A 2 PAS UNIVERSITE Tours Chapdelaine 1½ - 3½ Libres 653-0524

À 655-6456 2½ semi-meublé - très propre, repeint - chauffé, éclairé - bien situé, piscine extérieure

A 650-0289, 659-7611 GRATUITÉ. 2½, 4½: SEPT. 2½ libres repeints, rénovés, tout compris, bois franc, paisible, buanderie, balcon, métrobus, piscine, parking, Provigo, excellents services.

A VOIR! Jardins et Tours des Compagnons, près Campanile, 3½, 4½, 3½ aménagé pour handicapés, tout inclus, ascenseur, bonne insonorisation, intercom, piscine, parking int. Promotion pour 4½, 265-4842.

A 657-6858 Grands 4½ libre, près Hôpital Laval, rénovés, électricité inclus.

A Place de la Concorde, 3½, 4½, boul. Neilson, services inclus, près services, ascenseur, intercom, piscine int. idéal retraités, 265-2842, 652-7034.

A 569-1305 NORVÈGE Grands 3½ 4½, propres, rénovés bois franc, céramique, miroir chauffé, eau chaude, 395$ / 495$

À VOIR, prix avantageux, 4½ tout inclus, site exceptionnel, insonorisé, piscines, interphone, stationnement, près services, 653-3319, 651-8344, 265-4842.

A MYRAND, chauffé, rénové porte-patio 5½ - 730$ bois franc 527-3677

A 651-9443, 2½ à 4½ rénovés, près des services et métrobus.

A DE NORVÈGE, grand 4½, chauffé, bois franc, tél. 657-4552.

À pied Hôpital Laval 1½, 2½, tout inclus, 651-9372, 286-3890.

A 522-8325, 624-9422, 875-3915 2½ ensoleillé, bois franc

A CÔTÉ services, calme, ensoleillé, 3½, 4½, BOIS FRANC, 657-5701.

A 730 DU BRABANT, 1½ meublé, tout compris, bois franc, 656-9227, 657-5621

APPARTEMENTS BÉTON Grand 4½, entrée lav.-séch., ascenseur, intercom, chûte à déchets, garage, oasis paysager, 652-1345

AU 650-9582, jolis 2½, 4½, rénovés, pêts à vous accueillir, tout compris, meublés ou non.

AU 3480 McCartney, 1½ 4½ 5½ piscine int., balcon, porte-patio 653-2733 ou 692-0557

AU Campanile grand 3½, tout inclus 600$, 1-888-830-8808 ext. 16189.

AUBAINE, 4½ tout inclus, bien situé, libre déc., janv. ou fév. 657-6142

4½ LIBRE, BOUL. NEILSON tout compris, 652-0376, 652-8086

4½ CHAUFFÉ, bon prix, bois franc, beau logis, rue Laprade, accès facile université, 652-8512.

DE Rougemont, 2½ 365$; 4½ 530$; tout compris, semi-meublé, parking buanderie, 657-6623 www.immcote.com

GRAND 8½ 3 étages, 4 chambres, 2 toilettes, cour arrière, piscine, frais peint, libre imm., 650-9543, 654-0855

GRAND 4½ rénové, bl. Hamel/Jean-Gauvin, 515$ tout compris. Libre. 657-0974.

GRAND 4½, près tout, libre immédiatement avec rabais, 652-7948, 260-8855

GRAND 4½, rénové bois franc, libre imm., près services, 527-3677.

4½, ENSOLEILLÉ, grand, près de tout, 528 $, chauffé, 1 mois gratuit, 657-7589.

3½ GRAND, FRAIS PEINT, rez-de-chaussée, LIBRE, 654-0034, 659-5862

JOLIE maison de ville, 3 étages, 3 chambres, 690 $, près Campanile, libre 1er déc., pagette 659-8112.

MUIR, 3½ 395$, chauffé, bois franc, cegep université, déc. 684-3196

PLACE QUATRE-BOURGEOIS 4½ janvier, près université, tout compris, meublé si désiré, 658-4487 www.laberge.qc.ca

PLACE VERSAILLES Grands 3½, insonorisé, ascenseur, piscine int. près université, janvier, 653-1012

PRES PLACE LAURIER et CHUL, luxueux 3½ meublé, tout compris, non fumeur, 400$, libre. 653-2674.

QUARTIER Laurentien, mois gratuit, 3½, 4½, libre et juil. 871-0192, 653-3936

RUE FRASER, libres 1½, 3½, très propres, 523-1908.

SECTEUR 4-BOURGEOIS ET DE BOURGOGNE Grand 4½, planchers bois franc verni, entrée lav.-séch., grande cour int. sécuritaire pour jeunes enfants, piscine avec gardien, badminton, beaucoup d'espaces verts, près bus. Place de la Monnerie, 653-4948.

TRÈS près université, 3½ Libre, propre, bois franc, 657-0662.

Sillery 268

A ACCÈS JARDINS DE COULONGE Magnifique 3½, rénové, dominant le fleuve, occupation déc., 682-5246

5-6/2, A COTE Maguire, chauffé, 590$, 1er janvier ou avant. 682-6745, soir.

À 2 PAS MAGUIRE, rénové au complet, 8½ avec sous-sol, foyer, 975$, 848-6576.

A PIED université, grand studio, maison privée, tout compris, libre, 681-9362.

GRAND 2½ semi-meublé, quartier résidentiel, terrain paysager, 464$ tout compris, 2 mois gratuits, 418-261-9784

4½ CH. ST-LOUIS, tranquille, ensoleillé, terrasse 12 X 16, entrée lav.-séch., 580$, 1er déc., 683-1901, 681-0327.

2½ FRAIS peint, 360$ tout inclus, au 3e Urgent! 687-7748, 261-4300, 687-8809

PARC FALAISE, charmant 4½ chauffé, grand terrain, 610 $, 831-8978

SILLERY PLAZA TRÈS GRANDS 3½ 4½ 6½ À l'épreuve du feu 659-4980, 653-0164

Val-Bélair 269

AVEC foyer, piscine, lave-vaisselle, très beau 4½, déneigé, 585 $, 845-3137

Vanier 270

ABORDABLE, service conciergerie 4½ libre, chauffé, eau chaude piscine 681-7793 www.laberge.qc.ca

2½, 3½, 4½. A voir, tranquille, buanderie, intercom, chauffés, meublés ou non 330 $, 627-3085, 687-3321

GRAND 4½ propre, tranquille, libre, 527-4243, 681-7747

4½ CHAUFFÉ, éclairé, bois franc, propre, tranquille stationnement 681-3665

3½, 5½ très propres, gratuité, 242 Chanoine Côté, 688-7254.

5½ rez-de-chaussée, 500$ tout inclus, libre 1er novembre 527-5934 681-8808

SUPER SPÉCIAL 3½ - 4½ - 5½ neufs, luxueux, tranquilles, sécuritaire. Site exceptionnel. Près Fleur de Lys, style condo, ascenseur, insonorisation, 683-1261.

VANIER 4½ tout compris, dans coopérative: 686-8824

Vieux-Port/Champlain 271

BEAU 4½, rue St-Paul, face à la Gare, aussi 3½ Vieux-Québec. 692-1869.

LOFT 1000 p.c., meublé, 550$ non chauffé, non éclairé, libre, 653-3492.

PLACE ROYALE Logements neufs: 3½, 4½, libres imm. INFO: 643-2581 entre 9 et 16h.

Vieux-Québec Haute-Ville 272

A 2 PAS DU CHÂTEAU Beau studio, original, meublé, chauffé éclairé, mur pierre, libre, 440$; aussi 1er déc. 425$, tranquilité, 825-2364

ATTRAYANT, cachet, murs pierre-brique, rénovée à neuf, 3½ 1½. 524-4644, 654-5718

4½ CHARMANT, près Château, 640$ tout compris, 694-0883, 692-3831.

COTE Du Palais 4½ style condo, décoré, stationnement soir, non chauffé, 575$, 655-4277.

2½ POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR 395$ TOUT COMPRIS 5½ Condo, 1 parking, 750$ 261-0653

ST-DENIS, superbe 3½ face Plaines, bois franc semi-meublé, 694-1863, 527-8964

STE-ANNE: 2½ semi-meublé, tout compris, nov.; 694-9210 / 522-4609

Banlieue et autres secteurs 273

GRONDINES village, 550 rue Principale, grand 5½, salle de bains rénovée, 4eme maison de l'école, très éclairé, 350$/mois, 1-418-268-3413

Maisons à louer 282

BEAUPORT, 5 chambres, 775$/mois. Guy Gagnon Groupe Sutton Pro 623-3366

CAP-ROUGE, jumelé 1996, vue sur le fleuve, bois franc, 3 chambres, libre en décembre, 800$/mois, 652-8727.

CHARLESBOURG, 3 chambres, grand sous-sol, très tranquille, pagette 522-9244

LEBOURGNEUF, maison de ville, 3 chambres, très éclairé, vue sur ville, cour paysager. Janv. 623-7507

RECHERCHE résidence meublée, équipée. accesquebec.com 834-4200.

ST-AUGUSTIN, superbe jumelé neuf, 3 chambres, libre, 650$, 878-4530

STE-FOY Près université et cégep, 8 chambres, bois franc, repeint, 900$ mois, chauffé, éclairé, location au mois, libre imm. Michel Lamontagne, 652-8126

STE-FOY, rue Bar Le Duc, 1er décembre, maison en rangée, 3 chambres, 2 étages + sous-sol, bois franc, 875$ chauffée, 871-0886.

À Partager maison ou logement 287

À DUBERGER, maison neuve, salle bains privée, recherche une colocataire, non fumeuse, 275$; 681-6674

À 871-8955, Coloc, sobre et cultivé, possibilité d'atelier, chambre 12 x 20

A VOIR! Très grand 4½ Ste- Foy, près de tout, garage, lave-vass. 659-5856

BEAU grand 4½ bien situé, intercom, conciergerie, piscine, 659-2350

À LOUER CHAMBRES 300-349

Cap-Rouge/St-Augustin 302

CAP-ROUGE, rue Arnois, près des services., sous-sol. 658-6734

Charlesbourg 304

BIENVENUE aux étudiants, 200$/mois tout compris, près bus. Jeff 874-8882.

CHAMBRE boudoir, entrée privée, cuisine, lavabo, non-fumeur, 626-3263.

Duberger/Les Saules 307

Duberger près DuVallon téléphone câble tout inclus, parking, 250$, 819-357-7149

Limoilou 309

CHAMBRE à louer, près services, autobus et cégep. 529-7416, 575-3293

INTERNET, ÉCRAN GÉANT Luxueux, Videoway, lave-vaisselle, BBQ, etc., 265$, 575-1060.

PRES Cegep, chambre rénovée, meublée, à partir 200$. 627-2734

Montcalm 311

BELLE CHAMBRE pour non fumeur, sobre et tranquille, 525-7034, 683-5354

GRANDE, tranquille, ensoleillée, pension si désiré, près Cartier, 524-2909.

51 LOCKWELL: propres, libres, tranquille, 220-250, 522-7424, 681-7470

QUARTIER St-Sacrement, chambre luxueuse à louer, 681-3793, 261-7220

Rive Sud 312

A LÉVIS, à la sem., mois, stationnement, entrée privée, accès facile aut. 20 et 132, beaucoup inclus, après 18h 835-1143

ST-NICOLAS, près des ponts, grand 3½, site enchanteur, magnifique vue sur fleuve, stationnement, 440$ tout compris, 836-0718 soir.

Sainte-Foy 316

À 652-8492, à pied université et cegeps immeuble neuf, câble inclus 653-2434

À 653-2434, face à Plaza Laval, grande chambre, parking, tout compris

À 652-2031, très belle, grande chambre, près université cegeps 653-2434

À 654-9574, côté CHUL Lav.-séch., câble, bien éclairée

A 871-0029 cuisine, buanderie, câble, stationnement, près université.

ACCOMODATION, cuisine, 2e étage, laveuse sécheuse, 653-2247 658-5669.

DANS maison privée, près du Revenu, personne neule, grande intimité, secteur paisible, terrain boisé, patio, terminus autobus, stationnement disponible, soir 658-4364

ENTRÉE privée, accès cuisine, tv, stationnement, non fumeur, 653-3522

PRES Hôpital Laval, chambre meublée, entrée privée, 653-8689

Sillery 318

CHAMBRE à louer, près IGA - ch. St-Louis, contactez Mathieu, 260-5587.

Propre, calme, grande, femme honnête non fumeuse, Maguire, bus, 250$, 682-1354

Val-Bélair 319

VAL-BÉLAIR, près Henri IV, câble, téléphone, parking, 250$, 840-2416

Résidences Personnes Retraitées 335

MANOIR SULLY, Hébergement de qualité, surveillance 24h. 688-3330

MANOIR ST-JEAN, chambre et pension à partir de 800$ tout inclus, 524-4444.

Neufchâtel Domaine de la rivière 9912, rue Pascal, Imm. rénové. Inclut chambre repas collation infirmerie 24h buanderie personne seule ou non, autonome ou semi. Diane ou Denis 842-2898

RESIDENCE neuve, avec ascenseur, studio, 2½, 3½, avec ou sans repas, près de tous les services. 871-4727

Chambres et Pensions 336

À ST-NICOLAS maison privée préférence 60 ans et +, tout inclus, 836-7689

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement Terrain 370

Chauffage/Climatisation Ventilation 372

COMBUSTION lente idéal pour atelier ou garage, environ 2000 p.c. et fournaise au propane 150,000 BTU, 828-2417

FOURNAISE air chaud. 80 000 BTU, propane Furnace. 5 ans usure avec cheminée, certifié, 800 $. soir 882-2407

FOURNAISE PSG 3000, bois et électricité, état neuf, 1200$, 657-0317

POELES Lesage à combustion lente, du fabricant, cheminée Selkirk 2100 degrés, tuyaux assortis, 873-4549

RAMONAGE cheminées, résidentiel et commercial, à bas prix, 849-1724.

Décoration Intérieure 374

LIQUIDATION fleurs décoratives, pot-pourri, rubans, bougies, etc. 872-5152

Déneigement 376

BON PRIX, Limoilou 655-9878 Patrick

FERAIS déneigement à très bas prix (prix exceptionnel) 561-8724

STE-FOY/SILLERY DÉNEIGEMENT D'entrées: stationnement et piétons S.A. Multicolores 687-9671

Entrepreneurs 377

HOMME et femme feraient ménage résidentiel et commercial; 849-1724

INSTALLATION de moulures par ébéniste d'expérience, 845-6120

LOCATION avec opérateur Kubota L-35 mini-excavation, 651-3982

TOÎTURE à bassin ou pente douce à refaire, (membrane élastomère). Bardeaux d'asphalte, 655-3716

Entretien/Réparations 378

A BON PRIX. Peinture, joints, rénovations, tél. 529-3758.

A BON PRIX. Peinture int.,ext., réparations Estimation gratuite 660-3302, 570-4377.

À noter: peintre, tire-joints, tapissier, 20 ans expérience, 843-7188, 655-9592.

ARMOIRES de cuisine, vanité, qualité garantie, à bas prix, 843-1864.

CÉRAMIQUE, marbre, granit, (pose), expérience 25 ans, garantie, 652-1858

JOINTS-PEINTURES Gaetan Normand, 14 ans d'expérience 653-1559

Nettoyage Francis Spécialité nettoyage tapis divan int. d'autos grand ménage, vitres miroires fenêtres traitement cuir 728-3881

PEINTRE qualifié, 15 ans d'expérience. 13$ l'heure. M. Langlois, 838-1741

PEINTURE À BON PRIX estimation gratuite, 657-0391

PLOMBERIE chauffage Constant (cartes compétence). Bas prix, 640-0992

RENOVATION tout genre, plus de 20 ans d'expérience, sous-sol, cuisine, salle de bains, etc. 576-6268.

Rénovation tous genre, int./ext., menuiserie, peinture, 654-9039

SPÉCIALISTE en rénovations, sinistres et boutiques. Modifications int./ ext., menuiserie, électricité, plomberie, brique, etc. 647-2711, 824-5336

TIREUR de joints, gyproc, divisions, plafonds suspendus, 624-2985

TRAVAUX rénovation finition fabrication meubles, armoires, escalier 682-0845

Matériaux 382

BEAUX planchers de bois franc, vernis, 1.19$/pc et 2.59$. 418-840-1458

LIMACO spécialiste cèdre, épinette rouge, bois franc brut & blanchi. Chambranles de porte pin 0.15¢ p.l. 831-4947

PORTE de garage en bois, environ 12'X8', 100$. 529-4442

PORTES coupe-feu en acier + pentures protection 2 hres, 45$/ch., 839-4086

POUTRES en "B.c.firt" 20 à 40 pieds, usagées, traitées, 661-5771

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Ameublement Appareils ménagers 399

A 663-4605 ÉLECTROMÉNAGERS R. LÉVESQUE Le centre d'appareils électroménagers neufs, usagés, endommagés. Location d'appareils neufs. 3000, chemin Royal Beauport

ACHAT ET VENTE d'appareils neufs et usagés Dommage de transport Réparation échange 529-9488 Garantie 1 an. App. électriques P. Robitaille Inc. 504 Canardière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT ACHAT, MEUBLES AUSSI ANTIQUITÉS ET DIVERS 837-6436

AMEUBLEMENT bureau, 1 table mélamine, matelas/sommier queen, base en métal queen, 651-5665

ARTICLES et meubles divers, aubaine avant Noël, Sillery, 100$ et -. 687-0743

ASPIRATEUR Hoover avec balai électrique ou Electrolux, 100$. 681-8628

AU ROYAUME DU SERVICE Appareils reconditionnés, livrés, garantis, 871-8810

AUBAINE, matelas double 175$ l'ensemble valeur 800 $. 658-1982.

BIBLIOTHEQUE 2 sections, 150$ ch.; bicyclette 5 vitesses 100$. 661-4603

CENTRE-Ville Québec Réfrigération Nodard, vente d'appareils et pièces usagés. Réparation à domicile. 522-6305

DIVAN-lit Sklar-Pepper, velours bleu, très propre; 200$ nég.; 839-7609

ELECTRO USAGÉS A-1. VENTE/ACHAT Pièces. 4 Morceaux: 899 $, 871-2490

EN BOIS: cuisine, salon, tables, chaises, fauteuils, lampes, 35$ à 100$, 525-7134.

FAUTEUR vibrateur et chauffant, qualité supérieure, velours bleu foncé, propre, 125$, 681-6937

LAVE-vaisselle Kenmore blanc, 1 an, peu servi, valeur 600$ pour 350$ ferme, 682-3816 le soir.

LAVE-VAISSELLE Inglis Super, bon état, 200 $. 651-6891, merle64@hotmail.com

LIT capitaine, mélamine blanche, 3 tiroirs, tête bibliothèque. Valeur 300$ Prix 100$. 847-7494

MARBRE et GRANIT: lot de tuiles et tables, bas prix, 843-3949.

MATELAS d'eau et base de lit, (queen), bon état, 100 $. 686-3660.

MOBILIER salon, 7 morceaux, velours turquoise, bon état, 750$, 666-3800.

MOBILIER cuisine moderne blanc, valeur 500$ pour 275$; 839-2747

MOBILIER salon antique - 3 pièces - canapé et 2 fauteuils; 600$; 837-2845

MOBILIERS chambre, salon, salle à dîner, laveuse, sécheuse, 882-7715.

PIANO, frigo, tables, causeuse, à vendre rapidement. Cause déménagement. 687-4950, 652-8464

REPARATION appareils électroménagers, très bon prix, 839-2915

SÉCHEUSE Whirlpool, blanc, 75$, 650-3981.

Animaux 400

À ANIMALERIE LION ROUGE Caniche. Cocker. Poméraniens. Lhasa. Samoyed. Croisé York, Papillon. Chatons 9.99$ et+. Rongeurs, chats, chiens, à donner, conditionnel. 836-0472

A ADOPTION Chats sans abri, affectueux chaton tigré, 3 mois, castration future incluse, 60 $, 522-7700

À DYNO: Lhasa Apso, Maltais, Schnauzer, Caniche, Cocker, Bichon, Shih-Tzu, etc. Aussi tonte 661-7128

A BON PRIX, plusieurs petits chiots de race, gros et détail, éleveur. 475-6969

AUTRUCHES noires pour la reproduction et viandes de qualité A, 885-4770

BERGERS ALLEMANDS chiots, pure race, Tél. 887-3330

BICHON maltais mâle, 5 mois, et lasha apso mâle 7 mois, pure race 529-4138

CHATON Himalayen blue Point, 9 semaines, vermifugé, 190$ 837-1929.

CHATON femelle SIAMOIS Lynx Point, affectueux vacciné, 100$, 649-8585

CHEVAL CANADIEN 2ans, selle et attelage, 2500$ discutable, 823-1193

CHIOTS Labrador, pure race, 150$; pension pour chien à la ferme, accessoires, nourriture pour chien - chat, 20 min. de Québec, Neuville, 876-2737.

CHIOTS Labrador noir, blond, chocolat, enregistrés, vaccinés, garantis lignée de travail. 418-286-6960

CHIOTS GOLDEN nés 11 septembre, mâle, femelle, 418-248-4706

CHIOTS BICHONS MALTAIS, vont à la litière; 300 $ 889-9898 jour

CHIOTS danois, vaccinés, vermifugés; 250$; 881-3496

CROISÉS lhasa-apso - mini colley, 60$, husky pur 75$, (418) 469-2558.

GENTIL chaton mâle 3 mois, blanc et gris, à donner, TÉL. 655-3335.

PARTICULIER achèterait chat Burmese opéré, dégriffé. 418-452-3382

PENSION de chevaux à L'Ile d'Orléans. Foin à vendre, près du pont 828-9370

PENSION POUR CHEVAUX avec sentiers et paddock, 832-6342 655-7259

2 PONEYS, 6 chiens Husky adultes pour attelage, 2 chiots Husky, 829-2706

SALON DE CHIENS RACE PURE 20 et 21 novembre Pavillon Village Québécois d'Antan Drummondville Inf: (819) 478-0245

Antiquités 403

ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS DE LA CAVE AU GRENIER 684-8067 PAYONS COMPTANT

À 829-9888 Achat et évaluation gratuite Services professionnels Aussi décapage et finition

ACHAT d'antiquités Succession et évaluation, 837-8126, 837-0594, 561-6232

MOBILIER salle à manger, buffet, table 6 chaises, + capitaine, vaisselier érable rouge. 60 ans. 418-383-3319

POELE À BOIS L'ISLET, 100 ANS 1,500$, 627-3316

Bois de chauffage 410

A 836-1730 BOIS sec: érable, merisier, 12"-16"; bois allumage 836-2726

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16" et 12", érable, merisier, 822-0120,

BOIS de chauffage érable et merisier 16", bon prix. Après 17h: 667-1527.

BOIS DE CHAUFFAGE 58$ la corde, tél. 839-7035.

BOIS sec 1ère qualité, 50$, 60$, déboisement & coupe d'arbres, 849-8812

BOIS D'ALLUMAGE, sec, 16 po. 35$ la corde, livré; 660-2719

BOIS de chauffage sec: érable, merisier, 55 $ la corde, 843-0223.

Cellulaires Télé-Avertisseurs 412

CELLULAIRE Nokia 6188, Clearnet PCS, 2 mois d'usage, 100$. 828-0900

PAGETTE NEUF GRATUIT 622-7406

Cours 415

ADULTES EN RECHERCHE D'EMPLOI Besoin d'orientation, d'initiation à l'informatique, de stages en entreprises? Contactez-nous le plus tôt possible Sessions 12 semaines INF.: NOELLA GUIMOND CENTRE Louis-Jolliet 525-8038

CENTRE PRO-JEUNESSE SERVICE d'orthopédagogie et d'aide pédagogique à domicile pour élèves du primaire et secondaire. 580-1512.

COURS DE LANGUES et traductions: français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et néerlandais, 522-3128.

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

COURS privés en mathématiques, secondaire et collégial, 651-7446

Croissance personnelle 417

DÉTERMINATION et analyse de votre personnalité, 1 hre 60 $, 658-2608.

Équipements de bureaux commerces et restaurants 420

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C. Bureaux, chaises, classeurs, 683-2338

BUREAU de travail fini chêne, 4 tiroirs et 1 tiroir-classeur + tables: 30" x 60' et table-ordinateur 30" x 36" assorties, 150 $ ferme, 831-9478.

BUREAU gris 30X60", tiroirs chaque côté, état neuf, 150$, 658-6079.

CAISSE enregistreuse Casio CE4700, 1 an usure, payé 1800$ pour 900$, 847-1581

CROFFE-FORT National Save, approuvé, excellent état 1000$ après 18h: 835-1047

ENSEIGNES LUMINEUSES À LIQUIDER 265-2125

ÉQUIPEMENT DE TATOUAGE professionnel à vendre, 1,000$ nég., 666-3434

FERMETURE bar laitier, équipement complet à vendre, prix à discuter, 663-7671 heures d'affaires.

VENTE! Système téléphonique Norstar 4 appareils Mario 576-9176

Entreposage divers 421

ENTREPOSAGE d'autos, motos, ou bateaux 418-744-3529

ENTREPOSAGE autos, sécuritaire 888-4430

ENTREPOT DIMENSIONS VARIABLES. SÉCURITAIRE. 653-9994. jsavar@videotron.ca

Foyers/Poêles à bois 422

POELE à bois antique, entièrement rénové (feu, chrome etc) 3250$, 525-5722 (soir) ou 829-0152.

POÊLE à combustion lente d'un an, équipé, 700$ négociable, 888-3254

POELE-foyer Jotul, combustion lente, idéal chalet. Soir 653-0595.

Marchandises diverses 427

ABRI D'HIVER pour portique, 3'x5', porte à gauche, 150$. 683-5081

RÉPARA-STORES. Vente. Réparation, nettoyage, à domicile, 50% 845-8235

Marchés aux puces 429

AU PATINODROME MARCHÉ AUX PUCES tous les dimanches dès 8h 2955, rue Watt. 653-6363

Mariages/Réceptions 430

DISCO-MOBILE party en tous genres avec animation. 570-5043 ou 650-8411

Massages-Thérapeutes 431

a INSTITUT BEAUTÉ SILHOUETTE Pour hommes, femmes, des soins de détente et relaxation, visage, corps CÉLINE 660-0081

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CALIFORNIEN suédois adapté à vos besoins, relaxant. Henri 622-0210

CENTRE YDEM 864-0542 Pour une détente sublime 2381 boul. masson, I.M.P.Q. Bienvenue à tous !

SUEDOIS, californien, encens, chandelles, huile chaude, 529-7878.

Massages non-sexuels 432

À savourer, moment de détente. Massages californien, suédois, 664-0174

À DÉCOUVRIR MASSAGE DÉTENTE TOTALE - 522-1307

ACCES DETENTE OU MUSCULAIRE 523-1024, PIERRE

MASSAGES QUÉBÉCOIS DISCRÉTIOIN, 621-9079 DENISE

BONS massages de détente et de relaxation avec Christine, 688-3778.

LE PARADIS DU MASSAGE! La solution au bout des doigts! 524-7929.

MASSAGE D'EXPÉRIENCE DOUCEUR. 651-0623

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne 831-5547.

MASSAGE PERSONNALISÉ Lun.-ven., 9h à 17h, 843-6021

MASSAGES suédois et californien, relaxant ou énergique, traite douleurs musculaires, non sexuels. 626-4779.

MASSEUR SUEDOIS professionnel, bain thérapeutique, relaxation, 626-5125.

MINI-MASSAGE de détente pour gens pressés, 837-9220.

SUPER massage chinois, détente inoubliable, 624-4792

THÉRAPEUTE suédois, là où ça fait mal et où ça fait du bien, Roger 529-2494.

Massages-Autres 433

À BON PRIX MASSAGES EXTRA DOUCE KATIE 834-1898

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CHALEUR + DÉTENTE 877-2731

ENVELOPPEZ-vous d'une douceur unique! Martine 626-8560

★ L'IRRÉSISTIBLE Stacy ★ Massage, 656-8137

MASSAGE THAILANDAIS Douceur et détente. 650-1689

NOUVEAU CONCEPT Massages exquis. Douceur et détente absolue. Elodie 561-0968

★★★ OSE APPELER ★★★ 658-2658

SUAVE MASSAGE DE DÉTENTE 8h à 23h. Marie-Jo 687-7696

SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer, Richard 847-5603

TRES jolie, reçoit, discrète. 650-3899

Noël 436

Beaux sapins cultivés au détail 25$ à 30$, prix de gros 10$, livraison grandeur du Québec, 819-336-2377 819-471-2183

Ordinateurs et Internet 440

A ABAISSER A INFO-CLICK Super puissant 400 MMX, qualité supérieure, tout équipé, 999$ 627-6244, 838-9959 www.infoclick.qc.ca

À ABAISSER à CYBER PC, Pentium 366, 15" 899$, 6 mois sans intérêt 657-4688, (418) 962-3358, (819) 396-0439. www.oricom.ca/cyberpc

A 580-8744 Docteur informatique, dépannage, réparation, configuration.

A VOIR! Pentium I-II-III neufs, upgrade, pièces, CD, garantie. 628-1124

ACHAT-VENTE-ECHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1581

BON CHOIX d'ordinateurs portatifs Pentium, garantie; 847-1581

COPIE CD inclus 5$ 10 CD vierges: 19$ INFO CLICK 627-6244, 838-9959

IMPRIMANTE Laser, Panasonic P4450, unité développement neuve 95$ 650-0469

INTEL 366 MHZ, 64 Mo, 17' Viewsonic, 8400 meg, 40x, modem, Lexmark 3200, 6 mois usage. 1500$ ferme, 663-2990.

MISE à jour de votre 486 pentium en 350MMX + 32 Mo + vidéo 3D, 320$ I.C. SERVICE 627-1667

PENTIUM de 400 à 600 mhz André Fleury 663-7314

PENTIUM 133, 32 Meg, 1 Gig, complet, SVGA; 420$; 667-9856

PORTABLE Pentium Compaq Armada 11-20 1997, état neuf, 1200$ 871-0266

PORTATIFS IBM, 486 249$, 486 couleur 449$, Pentium 75, 549 $, 847-3338

R.D.I. Informatique, vente, débogage, réparation. Pentium complet à partir de 950$, contactez Steve 688-9061

RÉPARATION, montage, dépannage à domicile, produits informatiques, 529-3623

Outillage 442

1 COMPRESSEUR 3 h.p. avec assécheur d'air dans un cabinet 220 volts avec démarreur 1350 $, après 19h 882-2407

CORROYEUR Delta 8" DJ-20, état neuf, couteau carbure, 1890$, 660-4979

SOUDEUSE Mig, modèle 120 871-0747

SPÉCIAL LIQUIDATION Compresseurs usagés avec garantie Sullair 50 h.p. 6500 $, Gardner Denver 10 h.p., démarreur 80 gal. 3150 $, Gardner Denver vis 15 h.p., 7500 $, Hydrovane 10 h.p. vanes 3200 $, Joy 40 h.p., ref. eau 4200 $, Gardner Denver 50 h.p., ref. air, 7200 $, Coair Inc 835-0141.

Photographie 444

À BAS PRIX! ACHAT VENTE ÉCHANGE LOCATION CAMERA, OBJECTIF, etc. PHOTO PRESTO 522-1221

ACHAT APPAREILS PHOTOS + Accessoires $ Payons comptant $ STUDIO GOSSELIN 656-6309

Santé/Esthétique 446

À VENDRE lit solaire 36 tubes, laveuse/sécheuse, chauffe-cire double, refroidisseur d'eau, 802-5255

ÉQUIPEMENT d'esthétique complet + appareil d'électrolyse Apilus, état de neuf; 3800$ nég.; 666-7017

ÉQUIPEMENT pour salon de coiffure, très bon état, le soir: 660-9250

Services spécialisés 447

TRADUCTION, révision du français vers l'anglais. Rapidité et qualité. 687-7820

TRAITEMENT texte, tableur, recherche Internet. Servuce rapide, haut de gamme, 687-3933 conception2000@hotmail.com

Souffleuses/Tondeuses 448

SOUFFLEUR Gravely avec rotoculteur, parfait état. 523-6916, 628-3066

TRACTEUR Cub Cadet 16 forces 1998 souffleuse et tondeuse incluses, 5,000$ négociable, 628-9940

Systèmes de son Téléviseurs 449

ANTENNE parabolique "Chaparral" 10 pieds de diamètre nég., 822-0144

SONY sport walkman WM-FS593 jaune, neuf, 80$, 651-3987

TABLE tournante Dual, 250$ pour 100$, excellent état. 682-9734, 864-5822.

TV COULEUR 20 pouces, avec base rotative, en bon état, 75$, 849-0787.

Tableaux/Encadrements 450

ACHETE tableaux abstraits 1955-1980, (Borduas, Tousignant, ...), 450-472-0206.

MORCEAUX mur de Berlin à vendre ou échanger pour tableaux. 837-4040 soir

2 TOILES Georgette Pihay 500$/ch; toile Marthe McLoed 500$; autres toiles 300$ et 200$; nég; 649-1186

Tapis/Carrelages 452

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél.: 845-9400

Ventes de garage 456

APPELER RAPIDEMENT vente à l'intéreur: chaise osier, vaisselle, articles Noël, linge, etc., 50$ et -, 658-6723

Vêtement 457

MANTEAU 3/4 pour dame, en cachmire, gr. 10-12, couleur lavande avec collet et poignets en mouton, valeur 375$ pour 100$; manteau long bleu, gr. 10-12, valeur 250$ pour 75$; manteau duvet réversible, gr. 10-12, neuf, valeur 350$ pour 100$. 626-5645

MANTEAU vison noir, long classique 7-8 ans, porté 2 fois, toujours entreposé, valeur 3000$ pour 1500$, 623-7475

MANTEAU cuir noir et suède kaki, dame, 3/4, medium 85$ ch. neufs, 524-5801

MANTEAU et chapeau vison noir, dame «petite»; 1000$; 837-2845

MANTEAU dame en agneau retourné brun, gr. 8 ans, 400$. 663-3306 jour

VISON rasé dame, 3/4, 14 ans, brun foncé; bottes 7½, état neuf, 667-6890.

Vidéos 458

VIDÉOCASSETTE Sony V-Matic V0-5600 avec 4 cassettes KCA-60, 450$. 882-2407 après 19h.

LOISIRS 460-479

Articles de sport Conditionnement physique 461

BICYCLETTE d'exercices Weider, état de neuf; 175$; 839-7609

SKI alpin bottes (ADO), aussi ski de randonnée. Le tout: 75$ nég 681-9270

SUPPORTS à ski (5 paires). Valeur 120$ pour 45$. 651-7819

Chasse et pêche 467

CACHES DE CHASSE à l'oie, canard, outarde et bécassine à vendre, situées à l'Ile-aux-Grues, 1-450-652-9142

CHASSE A L'OIE À la saison ou à la journée. 569-0558

CHEVREUILS garantis, sangliers, faisans, dindons sauvages, 1/2 h. de Qué., aucun permis requis, (418) 935-3110.

DÉPEÇAGE DE GIBIER Tél. 849-7753

DUCK BOAT monté sur zodiac 14', avec remorque + accessoires 3,500$ 666-0046

PEAUX de coyote et renard, tannées avec griffes, (418)728-2087 après 17h.

RESERVE PORTNEUF gros chalet louer ou vendre, 842-8806, 842-4425

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024

Collectionneurs 468

CONVENTION Star Wars, les 27 et 28 nov, Montréal. Info: 1 (514) 339-9069, http://afm.infinit.net/empirecon

Jeux/Jouets 472

Modification de Play Station. Aussi console copieur pour N64. 627-6976

TABLE DE BILLARD CAMERON, qualité no. 1 mondiale, directement du manufacturier. 570-6881.

Livres/Timbres/Monnaie 474

A ACHETER à gros prix bijoux or diamant montre timbres monnaie 628-2351

ACHAT livres, CD, rapide comptant, 525-4800, 261-3350

LIVRES - DISQUES (CD) Achat à domicile, comptant rapide, 847-6967.

TIMBRES CANADIENS; achat, évaluation, vente, service courtois, 839-4629

www3.sympatico.ca/boutclaudet ACHETONS comptant vieux bijoux or/argent, pièces d'or, collections monaie et timbres, petites antiquitées, argent avec défaut, 527-9329

Musique 475

ANCIENS PIANOS, garantis, transport inclus, très bon état, 688-8567.

CLAVIER électronique marque Roland E-16, synthétiseur, support, banc cuir, valeur 1400$ pour 700$, 827-3122

GUITARES USAGÉES Vente-achat, très bel état, ½ prix, Atelier Denis Tremblay 688-1565 jour/ soir

ORGUE Yamaha 860, équipée, spéaicl Noël, 663-9738.

PIANO EXPERT MUSIQUE offre le meilleur choix de pianos usagés de la région Yamaha, Kawai, Huyndai & magnifique pianos antiques, 659-7515

PIANO Mason & Risch, 40 po. de haut, fini noyer, très propre, 2000$. 652-1474

PIANO droit Heintzman bonne état couleur érable, style scandinave, 1900$, 683-1671

PIANO droit Yamaha noir, garantie 2½ ans, excellent état, 3,500 $, 837-1957.

SYSTÈME DE SON PV, 1000 watts, acheté neuf, valeur 5000$ pour 3500$, 833-5923

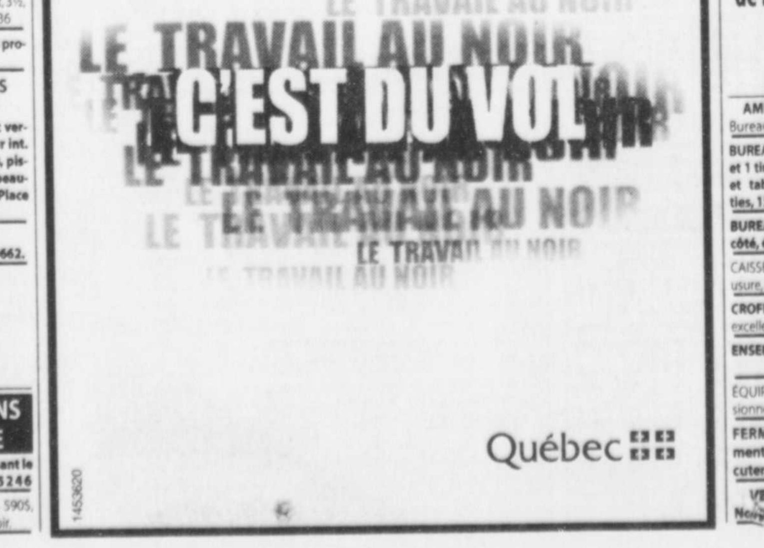
Planches à voile 476

3 PLANCHES à voile avec mat, en bon état, 75$ ch. nég. 836-7816

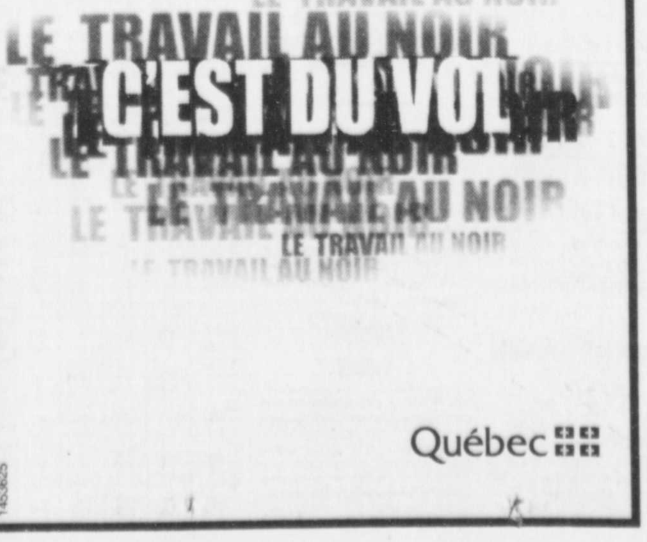
EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

AIDE familiale (18 ans et +) demandée à Toronto pour fin déc./ début janvier. Durée 1 an, pour excellentes famille et conditions. Entrevue immédiate. 842-8954



1453620



1453625

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

Aimez-vous les gens? Avez-vous besoin d'un revenu supplémentaire? Etes-vous motivé(e)? Prêt(e) à faire un travail passionnant et amusant? Si vous avez répondu oui à une de ces questions, nous avons l'emploi que vous recherchez. Postes immédiatement disponibles de coordonnateur(trice) de tours pour le Casino mohawk d'Akwesasne. Nous fournissons l'autobus, vous amenez la clientèle. Plus il y a de gens, plus c'est payant pour vous. Temps plein ou partiel. TOUT LE MONDE peut le faire, vous y allez à votre rythme. Pas de trucs ni attrapes
Téléphonez au: 1-888-298-9885

ANIMATION MEGAFUN
Est à la recherche de DJ et d'animateur avec expérience en disco mobile.
(418) 835-9725

ATTENTION
Besoin urgent de 2 représentant(e)s pour région de Québec et Charlevoix. Clientèle établie. Garantie de revenu possible. Avantages sociaux. Formation à nos frais. Vous devez posséder un Secondaire V et une auto. Dir. Danny Bourque 842-3601.

ATTENTION, superviseurs demandés, travail sur la route avec adolescents, soir et fin de semaine, travail à temps plein, possibilité 400$ à 800$ par sem. Postes disponibles: Québec, Chicoutimi, Montmagny, Rivière-du-Loup, Rimouski. Pour entrevue: 871-8707

CAMÉRAMAN avec camescope pour production de videos érotiques. 802-1609

COIFFEUR(EUSE)
Très intéressant, à son compte, avec un minimum clientèle requise, 622-4604

COIFFEUR(EUSE) Charlesbourg, excellente condition, location de chaise, salon très bien situé, 628-6063

Coiffeurs(euses) avec minimum 5 ans d'expérience, avec ou sans clientèle, centre ville Charlesbourg, 626-8359

COIFFEURS coiffeuses avec clientèle, location de chaise, Limoilou, **523-7100**

COIFFEUSE, location de chaise, centre de beauté, ensoleillé, laissez message, 622-5030.

COIFFEUSES DEMANDÉES
URGENT! Concept original recherche **COIFFEUSES sans clientèle et COIFFEUSE-GÉRANTE** pour prochaine ouverture dans nouveau **Loblaw'S** à Charlesbourg. Minimod Espress. Inf. sans frais: 1-877-733-9091 ou faxer c.v.: 514-733-8473.

COMMIS vendeur. Formation en biologie et/ou faune. Vente de matériel de sciences naturelles. Anglais un atout. Boutique Le Naturaliste, 653-2444.

COMPTABLE, fiscalité, capital croissance, propriété intellectuelle travail conjoint projet (serveur web). S'aménager à nos bureaux, peut avoir ses clients, 524-0802

COMPTABLE
Production alimentaire, expérience pertinente exigée, temps plein, 261-6826.

CONCIERGE
4½ gratuit, épouse maison 655-1665

CONCIERGE résidant, 40 logements rénovés, centre-ville, logement + salaire. Mme Nadeau 692-5244.

CONCIERGE pour 36 logis à Beaupré, devra habiter l'immeuble, 667-3048.

CONCIERGE résidant, couple de préférence, 12 logis à Beauport, 570-4460

COUPLE demandé pour gérer motel Lévis, bilingue, logement fourni, Jacques 418-837-6664.

COUTURE
pour personne dynamique postes en dessin, couture, taillage expérience avec cuir un atout
847-3332

CUISINIER(ERE)
Pour restaurant gastronomique, Vieux-Québec, expérience en gestion. Envoyer c.v. Le Soleil, Dept A-771, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

ÉBÉNISTE avec expérience, meuble commercial, travail immédiat, 523-3999

ÉDUCATRICE EN GARDERIE
• Possédant Dec
• Tavrail à Ste-Foy
Envoyez c.v. au: 1890 boul. Auclair, Ste-Foy, G2G 1R7.

PERDEZ du poids maintenant sans souffrir, demandez-moi comment, Gilles Morency, 655-7018

ERRATUM
CUISINIERS(ÈRES) DE CAFÉTÉRIA
Dans l'annonce parue le samedi 13 novembre 1999, nous aurions dû lire: Recherchons cuisiniers(ères) pour postes sur appel et temporaires. Une formation en cuisine d'établissement ou une expérience pertinente constituent des atouts. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur application par fax au:
(418)682-0543
ou par la poste au: 1630, ch. Saint-Louis, Sillery (Québec) G1S 1G7

LE SERVICE EST UN ART!
comme le théâtre, le cinéma ou la danse. Nous avons besoin d'artistes comme vous pour ce magnifique restaurant d'ambiance incomparable à Québec.
Avons besoin de serveur(euse)s dynamiques avec expérience (connaissance des vins et bières, service haute gastronomie). La joie de vivre habite votre âme d'artiste. Bienvenue!
Le Gavroche vous attend!
La Brasserie française de Québec
mercredi 17 nov. - 14h30
au 252, St-Joseph Est Québec
porte Les Folies de Paris
Réf.: Claude E. Valois

MECANICIEN(NE) automobile, classe C ou équivalent, mécanique générale et connaissances en injection. 40h/sem., 837-1791

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)
885-9641 Demandez Michel

PILOTE D'HÉLICOPTÈRE ET INGÉNIEUR
sur appareils 500 et Bell 206
C.V. par fax ; 418-435-2310

RECHERCHONS personne honnête, organisée, sociable, avec expérience dans la vente et désireuse de rester à la maison, semi-retraité(e) ou pré retraité(e), pour occuper un poste d'agent de location. Rémunération sous forme de bonus et commissions. La personne devra demeurer sur place.
651-9443

PERSONNEL Clé INC
Besoin urgent
D'INFIRMIER(E)S AUTORISÉ(E)S
Selon votre disponibilité
Nous payons
entre 15 $ et 32 $ de l'heure
Nous avons aussi besoin de
Infirmier(ère)s auxiliaires
ET
Préposé(e)s aux bénéficiaires
Contactez Personnel-Clé
647-3838
Fax: 525-8632

TECHNICIEN

Nettoyage conduits de ventilation avec expérience. Rémunération intéressante, temps plein. Communiquer avec Marie-Claude Côté 847-5556

TECHNICIEN AUDIO-VIDEO, temps plein. Envoyer C.V. 945, route de l'Église, Ste-Foy (Québec) G1V 3V2

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français, français impeccable, diplôme universitaire, expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000 $+/an. Traduction dans nos bureaux à Toronto. **(416) 975-5252 poste 305**

URGENT USA, joints, stud, gyproc, expérience seulement, **418-227-8960**

Vous gagnerez à perdre du poids. Contactez Mme Nicole Ouellet 418-623-4134

Services domestiques Garderie 486

FEMME, homme énergiques feraient ménage, peinture dans maison ou commerce; **650-0318 / 580-0857**

OFFRE services de bain, gardiennage, repas, formation RCR, personnes handicapées de tous âges. 529-5950

PROMOTION des fêtes. Valide jusqu'au 10 janv. 2000. Ménage régulier spécial 8 $ /h. Ménage de A à Z prix spécial. Entretien ménager rés. ou commercial, 687-1218

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

Tenue de livres Comptabilité 488

A 659-6398, comptabilité: spécialité travailleur autonome.

À 651-3790. COMPTABILITÉ, PME, paie, TPS, TVQ, états financiers.

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

SERVICE comptable, taxes, DAS, états financiers, bon prix, 871-1074

TENUE de livres pour P.M.E., rapports d'impôts pour particulier et compagnie, bilan financier, état des résultats, paies, 15 ans d'expérience 529-4725, 564-3857

TENUE DE LIVRE comptabilité PME, 667-1836

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

LES PAIEMENTS vous étouffent? Consolidation de dettes 1 seul paiement, on peut t'aider 683-3945

PLACEMENT SÛR, garantie avec 1ère hypothèque sur terrain 622-4429

PRÊT: si vous possédez REER, CRI, FRV, ou autres fonds immobilisés. Acte devant notaire, aucune mensualité à payer, minimum 20,000$ et plus **(418) 265-4510**

PROBLEMES FINANCIERS 500$ à 250 000$, demande de prêt assuré, 24 hres, Conseiller B.D.A 1-800-463-9311 #8560 ou 640-8425

Occasions d'affaires 493

À VENDRE distributrices de produits en vrac, bien situées, 647-1288, pagette: 640-8578

AIMERIEZ-VOUS DEVENIR travailleur indépendant et faire 2,000$ à 10,000$ par mois? Investissement 130$. **Gestion J.G. 657-3489**

COMMERCE à temps plein dans votre région, mise de fonds 10 000$, financement, possibilité de revenus 60 000$ et plus. 1-888-324-9770

Devenez producteur de films XXX
Formation facile
Travail à temps partiel
Vente via internet
Bons revenus
Financement possible
Investisseur sérieux 6,000 $
1 (418) 802-1609
www.quebecsexykim.com

FRANCHISE MIKES COMPTOIR - CENTRE COMMERCIAL 514-341-5544 (EXT 232)

FRANCHISE INTERNET Gagnez 10 000 $ & + / par mois. Aucune vente. Investissement. 1-877-989-8781

INTERNET & COMMERCE ÉLECTRONIQUE
Compagnie européenne offre la possibilité à toute personne d'être travailleur autonome et de pouvoir prendre part du marché Internet.
686-7606, soir 524-3336.

NOUVEAU! Placage or + chrome, etc, portatif. AMERACAR INC. 874-7202

RECHERCHE COMPTABLE agréé partenariat pour projet multi-média **265-2125**

THEATRE D'ETE ST-PIERRE I.O. A louer pour la saison estivale 2000. Personne d'expérience seulement. 828-2888

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Faisons aussi 1e et 2e hypothèque. **AVCO 529-0541.**

VÉHICULES 500-599

Autos à vendre 505

AUTO RÉAL PARENT
Problème de crédit?
Solution pour vous!
Grand choix de véhicules 1992 et +. Tous nos véhicules sont inspectés et comportent garantie
529-1323

AUTOS J.Y. SIROIS 833-1721
A VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ANS
99 GRAND AM SE., équipée, 17 995$
99 GRAND CARAVAN équipé, 22 995$
95 PROTÉGÉ automatique équipé
94 TERCEL DX, automatique
Location jour/semaine/mois/année
Plusieurs voitures en inventaire
FINANCEMENT SUR PLACE
CRÉDIT INCERTAIN 2eme CHANCE

BMW 325, 1987, manuelle, moteur refait garanti, 5 300$ nég. 686-2010

CENTURY 1988, 4 portes, 155 000km., 750$ nég. 577-2918.

CENTURY 1986, 2 portes, 105 000km., 800$ nég., 577-2918.

CADILLAC 1978, 151 000 km, blanche excellente condition, 4000$ 666-4091

CADILLAC STS 1994, blanc perle, A-1, 8 roues, 18 900$, 849-6810, 561-6810.

CHEVROLET BERETTA GT 1988, 1,200 $ négociable, 628-1245.

PROBLEME DE CREDIT nous avons la solution. SIROIS AUTOS 833-1721

CAVALIER familiale 86, propre, 150 000 km, bonne contition, 650$. 523-1167

EAGLE VISTA 1991, manuelle, 5 vitesses, 133 000km., 1650$, 577-2918.

DODGE COLT 100E, 89, manuelle, 1 propriétaire. Pneus neufs, 1350$ 628-4610

ESCORT LX familiale, 1997, automatique, air, démarreur, 24 000km., 12 200$, 628-8434.

LINCOLN 1998, modèle Cartier, couleur gris métallique, 12 500km, très propre, balance garantie de 2 ans par Ford, prix à discuter. 626-3660

FORD ESCORT LX 97, familiale, 56 000 km air automatique 10 995$. 658-4099

TAURUS SE 98, 31 000 km, V6, tout équipé, air, 4 portes 15 450$. C.D. 623-1640

FORD WINDSTAR, 1998, vert, automatique, tout équipé, commerce 261-4451.

MUSTANG 1995, V6, tout équipée, 8,900 $. 836-2455.

GEO Metro 97, 3 portes, manuelle, 34 600km, 6900 $, 878-2378.

CIVIC 1996, air, 4 portes, 73 000 km, manuelle; 10 500$. 848-6881

ACCORD 1989 EX, manuelle, CD, 190 000 km., prête pour l'hiver. À voir! 2,850 $ nég., 650-3862

HONDA ACCORD EX 1992, 4 portes, automatique, 130 000 km. 667-6401

HONDA ACCORD 97, 55 000 km, bien équipé. Jour 833-8650, soir 843-2253

HONDA Civic EX Silver, 1997 automatique, tout équipé. commerce 261-4451

HONDA CIVIC DX 1991, 4 portes, manuelle, 193 000km, 3850$. 656-9221

ACCENT GL 98, 8000km, 4 portes, automatique, 9850$, 626-5775.

MAZDA 323, 1994, 100 000 km, très propre, antirouille, manuelle, 5,??? $, 569-8012.

MAZDA 626 LX 1990, 4 portes, automatique, 2700$, 849-6810, 561-6810.

MERCEDES 220 diesel 1973, manuelle, état neuf, 4 200$, 833-6911.

NISSAN PULSAR NX 1988, 187 000 km, blanche avec bandes bleues, T-Top, pneus d'hiver, 1 500$. (418) 796-2952

ALTIMA GXE 97, 34 000km, automatique, équipé, 15 850$. 624-3838.

MAXIMA 86, automatique, excellente mécanique; 1000$; 871-0981

OLDS Calais 86, 150 000km, automatique, bon état, 1000$., 849-3080

OLDS Cutlass Supreme 90, mécanique A1, air, démarreur, 3,800 $. Soir 833-4041

PONTIAC BONNEVILLE 96, excellente condition. 12 900$. 872-3919

PONTIAC 6000, 1986, bonne condition, prête pour hiver, 500$ nég., 261-0453

GRAND PRIX LE 1992; 4800$ 877-2182 ou 564-2209

SUNBIRD 1987, 143 000km. automatique, 4 portes, 800$ nég. 577-2918.

SATURN SL1 1994, 114 000 km, excellente conditon. 6000$. 657-2928

SUBARU Legacy 1993, 90 000 km, mécanique et peinture A-1, 8 pneus Mags, Timing belt et batterie neuves. 11 500$. Inf. 682-6488

SUBARU Legacy Outback 1997, 54 000 km., automatique, après 18h 627-9060.

TRÈS propre, Swift 95, automatique, 167 000 km., A1, 3,200 $, 849-7520

COROLLA 98, VE, manuelle, garantie 6 ans 120 000km, accessoires; 523-6700

TOYOTA Corrolla 1999, bleu, automatique, air, commerce 261-4451.

TERCEL 1998, 24 000 km., état neuf, balance garantie, 12 000 $, 694-4439.

TERCEL 93, 4 portes, manuelle, 8 pneus, 5,600 $, 682-8189, 1 (514) 249-1218

TOYOTA COROLLA 1986, 4 portes, 850$, 822-2027.

GOLF W/B 1998 rouge, 4 portes, 5 vitesses, air, Mag 26 800km.. A qui la chance? Commerce 261-0711

JETTA 1992, air, 5 vitesses, toujours entretien concessionne. Idéal étudiant. Commerce 261-0711.

PASSAT 1999, V6, manuelle, 19 000 km., après 17h30 831-2644.

GOLF GTI 1990, 180 000 km, 4 800$ nég. 832-6153 avant 15h.

GOLF Wolfbirg 1998, rouge, manuelle, tout équipé, commerce 261-4451.

GOLF C/L 1997 2 portes, noir, 44 000km, A voir. Commerce 261-0711

JETTA 1994, bleu, automatique, impeccable 74 000km bon prix, commerce 261-0711

JETTA 1997, GT, 55 000km., air, toit, mag, noir, beau véhicule, commerce 261-0711

GOLF K2 1997, noir, manuelle, tout équipé, commerce 261-4451.

GOLF TURBO DIESEL 1993, 4 portes, 286 000 km, très bon état, acheteurs sérieux seulement, Summum 657-0850

Autos à louer 515

LOCATION autos usagées Ren A Wreck aubaine pure laine. **Sirois 833-1721**

4x4 522

FORD EXPLORER XLT 1996 4L, 4 portes, pneus neufs 117 000km. Tél. (418) 267-5163

GMC S15, 4x4, 1988, automatique, King-Cab, 115 000 km certifié, tout équipé, très très propre, 6 500$. 889-0319

ISUZU Trooper 90, blanc, automatique, très propre, 843-0610

Camionnettes et minivans 524

ASTRO CL 1989, 8 passagers, bas kilométrage; 4000$; 522-0254

VENTURE allongé 1998, 41 000 km., tout équipé, garantie, 849-2802

CHOIX Caravan, Voyager 97, bas km., garantie., échange, 15 500$ à 16 500$ **G.D.I. 849-4185, 564-7295**

GMC SAFARI (Cargo), 97, 74 000km, prêt pour l'hiver; 16 000$; 523-9357

MINI-BUS Volkswagen Vanagon, 1985, 185 000km., 687-9998.

TRANSPORT SE 1993, 85 000km., impeccable, 9500$, 623-7611

PREVIA 1992, 115 000km, garantie prolongée transférable, 10 700$; 878-5212

VEHICULE adapté pour fauteuil roulant. Ford Econoline 1986, 8 cyl. 157 000 km, carrosserie et peinture refaites. 822-0120

VENTURE 1998, 41,000 km, équipée, 19,100$, 650-6996, soir: 871-2479

VILLAGER GS mars 98, 25 000 km, très équipé, 21 500 $, 658-9665.

Camions à vendre 525

CHEVROLET S10, 1996, King-Cab 4X4, manuelle, 13 995$, 387-3639, 386-7335

FORD ECONOLINE E350 diesel 1999, 25 000km, possibilité transfert de bail, 27 500$, 570-7843.

GMC S15, 1986, 2.8L., automatique, king cab, boite fibre de verre, 1000$, 836-5467

GMC 1979 Série 50, boite 24', 6 roues, moteur 350, 4 vit. **7000$, 286-3890.**

GMC Sonoma SLS 99, 14 000km, cabine simple; 16 000$; après 17h: 523-9357

Équipements de ferme 537

SNOW MOBILE B12 Bombardier en bois, 8,000$, 829-3929

TRACTEUR Inter 254, 1984, 4 roues motrices + souffleur; 9000$; 839-4032

TRACTEUR CASE 1690, 4X4, Cabine loader bonne condition, 418-422-2143

Garages Stationnements à louer Entreposage 555

A BAS PRIX, garages de toile à louer. différentes grandeurs, 831-3069

A STONEHAM, entrepôt spécialisé, autos, motorisées, roulottes. 848-2438

A louer garages préfabriqués en bois, 667-6416.

ABRIS d'autos en bois à louer, toutes dimensions, 849-3405.

ENTREPOSAGE pour l'hiver: autos motorisés camions bateaux dans un entrepôt chauffé **418-599-2442**

GARAGE ou entrepôt pour l'hiver. Rue Casot à Québec. 65$/mois. 687-1986

INSTALLATION DE GARAGES POUR HIVER, 261-3460

LOCATION d'abris d'auto en bois, peinturés int./ext., très propre, partout Québec métropolitain, 655-9466

Machinerie 563

ACHETONS tracteur, pépine, bulldozer **payons comptant, 1-800-756-0514**

CISAILLE 10' x 1/4" Promecam, 1 (800) 463-5178 poste 317, 1 (418) 831-8250.

FARDIER (FLOAD), idéal pour transporter bull D7 ou pelle hydraulique, 5 000$. 828-2710 après 17h.

MIXEUR à mortier plaque vibrante jack-drill sableuse à plancher 691-4586

PLIEUSE à tôle 8', convoyeur 30' 495$ 521-2085

TIMBERJACK modèle 450 GM, prêt à travailler, prix discuter, (418) 323-2969

Pièces/Accessoires Remorques 565

AVONS meilleurs prix sur pneus neufs et usagés de qualité, 12, 13, 14, 15, 16" pour autos et camions légers, 329-2184

GRATTE À NEIGE pour camion ½ tonne et +, pompe électrique Meyer, **658-7138**

JANTES 13" et 14", 20 $ ch., + 4 pneus d'hiver 13" Escort, 90 $ ch., 847-5209

2PNEUS Good Year M&S 23575R15, 95 $, 2 Uniroyal LT750R16 hiver 70 $ chacun, aspect neuf, 651-8639.

4 PNEUS d'hiver Michelin Arctic Alpin, 1 seul hiver d'usage, P185/70R14, valeur 450$ pour 45$ ch., 651-9614, 580-8103

PNEUS BAZAR, achat/vente, neufs, usagés, réchappés, 522-1130

4 PNEUS hiver, possibilité de vendre par 2, usure 1 hiver, 35 $ ch. nég., 627-9415.

4 PNEUS d'hiver, 14580R12, 15% d'usure, 100$, 667-0716.

2 PNEUS hiver P18565R15, 10% usure, valeur 142$ pour 70$, 653-8566

4 PNEUS d'hiver Bridgestone sur jantes GM, P235/85R16, 10 plis, 628-7220

REMORQUE forestière neuve, avec roues 11L15, très robuste, grillage avant et 12 poteaux, 418-728-4641

REMORQUE 16' pour voiture, neuve, 3,000$ et système d'échappement Supertrap pour Harley (418)668-8582

REMORQUE DOUBLE pour motoneiges/ VTT/autres, 700$, 654-3638.

Réparations / Entretien Dépannage 567

À BAS PRIX! MÉCANIQUE GÉNÉRALE 622-8901 pagette: 874-8308

MÉCANICIEN d'expérience 15 ans: Mécanique générale, usinage de moteur, mise au point, peinture complète à partir de 500$, 524-2768

MÉCANIQUE GÉNÉRALE, EXPÉRIENCE 663-1424, 564-3119 APRÈS 18h

Recherché / Échange 569

AUTOS FERRAILLE
Achat, vente, autos usagées et pièces
Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges 580

Artic Cat panthera 1995 impeccable vérifié 3000$ nég. au (819) 292-2806

ARTIC CAT 1998 ZL500, TRÈS PROPRE, 1,800 MILLES, 4,800$. **(418) 248-4851**

ARTIC Cat 550 EFI 1993, Mountain Cat reculons, 2376 mi, A1; 2500$; 882-2433

BOMBARDIER Safari 91, électrique, moteur reconditionné, porte-bagages, toile 882-0685

FORMULA DLX 99 garantie mars 2000, 3100 km 6600$ 887-3080 et 882-4316

GRAND Touring 1997, 700cc, 5800km, état neuf, 6000$, 838-1969

GRAND TOURING 1996, SE, 670, 8800 km, 4800$. 628-7220

MOTONEIGES: POLARIS Indy classique 500, 1992. SAFARI 377, 1986: 847-5345

POLARIS 1995, Indy trail de luxe, 2850 mi., toute équipée, état neuf, 3250$ **563-4974**

POLARIS XC 700, 1998, balance de garantie 1 an, 418- 435-2596, 435-0218

POLARIS Indy 400 Liquide, 1988, suspension neuve, 800 $, 822-2913.

POLARIS 96, Touring XLT très propre, tout équipé. 3500$ nég. 831-3295

SAFARI SAGE 1989, 500 km, Électrique, neuf; Bombardier Olympique 1964, très propre. 843-1370

SUPERBE AC Tour. EXT 600cc 1998, 7,900mm, vérifié A-1 5500$ 840-0882

Roulottes / Tentes-roulottes / Motorisés 587

À LOUER, Autocaravane classe B, ROADTREK 97, 19', 522-1806.

AIR CLIMATISÉ Duo-Therm 7500-BTU, neuf, spécial. 872-2033, 871-0747

FIFTH WHEEL 94, 33' Travelair, extension salon-salle manger, tout équipée, 25 000$, 1 (819) 352-6196.

FOUR Winds, 1997, 28'. JAMBOREE 1994, 19½ équipée au complet. WINNEBAGO Lesharo 1988, 21'; 871-0747

WESTFALIA 1986, AUTOMATIQUE, AUBAINE! 1-450-449-5009

WINNEBAGO Rialta 1995-96-97 21', tout équipé, impeccable AUTO LOUIS (514)592-8844

AVIS 600-629

Activités diverses 603

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Ski de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les ami(e)s. 687-2396 pages.infinit.net/explorer

Vies passées, rêves, voyage de l'Âme. Livre gratuit. 681-6828

Agences de rencontre 607

L'enveloppe rose Enr. (15 ans)Choix à partir de texte et photo 527-3268.

MME HAMEL INC
2092 CHAPDELAINE, STE-FOY
BUT: Stabilité depuis 26 ans
7 jrs 9 à 21h. 681-0169

MME LANGLOIS ENR
POURQUOI RESTER SEUL(E) ?
390, 25e Rue, 523-7458, rés. 523-5547

Ésotérisme 626

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee **656-0331**

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 870-2643

DÉPLACE pour 10 personnes et plus. Prix spécial. REÇOIS 20 $ pour la consultation. Voyance. Cartes et tarot. MME NANCY 687-8979

VOYANCE avec boule de cristal. 1-418-427-4507

LE TRAVAIL AU NOIR
LE TRAVAIL AU NOIR
LE TRAVAIL AU NOIR
C'EST DU VOL
LE TRAVAIL AU NOIR
LE TRAVAIL AU NOIR
Québec
1453325

BRIDGE CONTRAT

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 687

UNE VRAIE MERVEILLE

Voici une main jouée par l'expert canadien Ralph Cohen et rapportée dans le New-York Times.

Est-Ouest vulnérables
Sud donneur

Nord: ♠ 10 7 2 — ♥ 5 4 — ♦ V 7 5 4 2 — ♣ 10 6 5
Ouest: ♠ V 9 8 — ♥ R V 10 7 6 3 — ♦ 10 9 — ♣ 8 7
Est: ♠ R 4 3 — ♥ D 9 8 2 — ♦ D 8 3 — ♣ R 3 2
Sud: ♠ A D 6 5 — ♥ A — ♦ A R 6 — ♣ A D V 9 4

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	2 ♣ *
Passe	2 ♦ **	Passe	3 ♣
Passe	3 ♦ ***	Passe	3 ♠
Passe	4 ♣	Passe	5 ♣
Ts passent			

* Enchère artificielle, forte et impérative.
** Négatif. Pas plus d'un roi...
*** Deuxième négatif... « partenaire, oubliemoi ! »

Ouest entame du Valet de cœur. Comment Sud a-t-il joué cette manche, extrêmement optimiste?

Cohen gagne forcément l'entame de son As, et présente la Dame de trèfle, espérant ainsi se créer une entrée au mort. Le joueur en Est voyant la tentative du déclarant, retient correctement son Roi d'atout. Sud joue maintenant l'As le Roi et un troisième carreau pour la Dame d'Est qui rejoue cœur. Sud coupe et présent le Valet de trèfle. Est sacrifie sa levée de trèfle et duquant encore une fois son Roi. Il empêche ainsi le déclarant d'accéder au mort pour encaisser les carreaux et prendre l'impasse à pique. À ce point, Cohen a trouvé le jeu remarquable d'un petit pique. Ouest gagne de son Valet, mais n'a plus de bon retour: s'il retourne cœur, le mort coupe, Sud se débarrasse d'un pique et il ne reste plus au déclarant qu'à prendre l'impasse au Roi de pique. Si Ouest rejoue pique, Sud n'a plus de perdante...

Il est intéressant de voir que dans les enchères, malgré le double avertissement de son partenaire, Cohen a tout de même contracté pour onze levées en demandant la manche à trèfle. C'est dire comment il est important en équipe de quatre d'essayer toutes les manches que l'on croit avoir une chance de réussir.

RÉSULTATS DU RÉGIONAL FLEUR-DE-LYS (SUITE)
Vendredi 8 octobre: *Paires de dames*: Patricia Gagnon et Marcelle Tremblay; *Paires libres*: Karl Hicks et Bernie Britten; *K.-O., groupe A*: Jason Hackett, Justin Hackett, Paul Hackett (membres de l'équipe nationale d'Angleterre), Glenn Grotheim, Tenje Aa et Brigitte Mavromichalis; *K.-O., groupe B*: Jean-Pierre Cloutier, Marthe Cloutier, Jeannot Girard et Richard Peterson; *K.-O., groupe C*: François Cartolano, Berthe Jacques, Thérèse Desnoyers, Jean-Paul Abel, André Frenette et André Limoges; *K.-O., groupe D*: Lionel Venditti, Marcel Masse, Terrence Griffin et Gérald Harvey.

MOT MYSTÈRE

NO 3554 — © Édimédia Inc.

9 LETTRES — HOMMES POLITIQUES

Aberdeen	Bourguiba	Ford	Lang	Taft
Allende	Braga	Frei	Le Pen	Thant
Andreotti	Brejnev		Lénine	Thatcher
Arafat	Bush	Hess		Tito
Auriol		Hitler	Nasser	Trudeau
	Chrétien	Hussein	Nehru	Tutu
Barre				
Batista	Debré	Iorga	O'Brien	Veil
Bauer	Duarte		Ortega	vote
Begin	Dubois	Jay		
Biya			Papen	
Bosch	Eltsine	King		
Bouchard		Kohl	Rhodes	
Bourassa	Faure		Ribot	

Solution du problème précédent: mitaine

A	R	T	U	T	U	H	N	E	E	D	R	E	B	A
B	L	Y	A	J	N	P	I	L	V	O	T	E	O	Y
I	O	H	B	F	F	A	E	T	O	E	K	S	U	I
U	E	I	O	A	T	P	H	V	L	I	I	D	R	B
G	D	O	U	K	E	E	E	T	N	E	U	L	A	S
R	N	R	C	N	A	N	S	G	N	A	R	U	S	I
U	E	G	H	R	J	I	R	E	R	E	E	E	S	O
O	L	A	A	E	N	E	I	T	E	R	H	C	A	B
B	L	F	R	E	H	R	E	H	N	E	H	R	U	U
A	A	B	D	C	B	L	U	R	S	L	A	S	A	D
T	G	R	T	O	O	S	A	E	E	G	H	E	B	D
I	O	A	R	I	S	T	D	N	E	S	D	V	E	R
S	H	B	R	E	C	O	I	T	G	U	S	B	G	O
T	E	U	I	B	H	N	R	T	R	L	R	A	I	F
A	A	N	D	R	E	O	T	T	I	R	R	F	N	T

PAM*?
Ce n'est pas un coup de fusil...
*Paiement Automatique Mensuel
17,84$
par mois, taxes incluses
Livraison 7 jours, par camelot
686-3344
1 800 463-2362
LE SOLEIL

DÉCÈS ET AVIS

AUCLAIR, Antoinette St-Jacques, Québec
BOILARD, Emmanuel, Val-Bélair
BOUCHARD, Lise, Beauport
CAOUETTE, Gertrude Amyot
DROLET, Jeanne Roberge, Ste-Foy autrefois Thetford Mines
GAGNON, Frère Albert, capucin, Montréal
GAGNON-THIBAUDEAU, Marthe, Montréal
GAUVIN, André, Sainte-Foy
GOSSELIN, Lucie Hébert, Charny
HINS, Victoire Morissette, Rimouski
LAVOIE, Paul-Henri, Vanier
LÉVESQUE, Jean-Claude, Beauport
RINGUETTE, Jeanne-Mance Deveault
RIOUX, Irène Malo, Sainte-Perpétue
ROUSSEL, David, Sainte-Foy
ROY, Auguste, Beauport
SIROIS, Fernande, Sainte-Foy

AUCLAIR
Antoinette St-Jacques

A Québec, le 9 novembre 1999, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Antoinette St-Jacques, épouse en premières noces de feu Eddy Auclair, en secondes noces de feu J.B. Dorion et compagne de feu J. Alphonse Fortin. Un service sera chanté, en présence du corps, le mercredi 17 novembre, à 10h30, à l'Oratoire St-Joseph, chemin Ste-Foy, Québec et de là au cimetière Belmont sous la direction de la
Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay Ste-Foy
Il laisse dans le deuil ses nièces et neveux: Claire, Lise, Lucie, Suzanne, Aurèle et Louis St-Jacques ainsi que leur conjoint. Elle laisse également dans le deuil Jeannine Constantineau (Georges Lachance), nièce de la famille Auclair.
Pour renseignements: 688-2411

BOUCHARD
Lise

À la maison Michel Sarrazin, le 14 novembre 1999, à l'âge de 38 ans, est décédée dame Lise Bouchard, conjointe de monsieur Pierre Fortin. Elle demeurait à Beauport. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 novembre à 14h en l'église de St-Grégoire de Montmorency (2, rue de l'Église) et de là au cimetière de la paroisse. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint, son père Réal (feu Rollande Laforest); son frère Gilles (Carole Bélanger); sa belle-soeur Diane Fortin (Denis Giroux); son neveu Alexandre, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Que son courage, sa détermination et sa générosité soient à jamais source d'inspiration pour ses parents et ami(e)s...
Un merci spécial à tous les gens qui ont soutenu Lise au cours de sa longue maladie. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5. La direction des funérailles à été confiée à la
Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Beauport, Québec
Pour renseignements: 663-4735
Télécopieur: 663-2328
Courriel: coop@coopseigneurie.com

BOILARD
Emmanuel

Au centre hospitalier Chauveau, le 14 novembre 1999, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Emmanuel Boilard, époux de dame Reina Cloutier. Il demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine-Cloutier Ltée
1131, bd Pie XI Sud
Val-Bélair
mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 novembre à 11h en l'église Ste-Anne (Val St-Michel), 1765, boul. Pie XI Nord, Val-Bélair et de là au cimetière St-Gérard Majella. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Bruno (Renée Baril), Alain, France, Ginette (Gaétan Bruneau); ses beaux-fils et belles-filles: Mario Castonguay, Jean Castonguay, Claire Castonguay (Sylvain Tremblay), Roselle Castonguay (Francis Ouellet), Maryse Castonguay (Jacques Morin); ses petits-enfants: Julie, Martine, Yan, Antoine, Rémi, Jean-Simon, Myriam, David-Samuel, Alexandre, Jean-François, Louis-Philippe et Andréanne; ses soeurs: Gemma (feu Édouard Bouchard), Marie-Claire (Gilles Moisan); sa belle-soeur Georgette Martel (feu Octave Boilard), son beau-frère Paul-Émile Savard (feu Lucienne Boilard) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec (Québec) G1S 2M5, tél. 682-6387.
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

Les annonces classées du SOLEIL
facile et payant
686-3311

CAOUETTE
Gertrude Amyot

Le 14 novembre 1999 est décédée madame Gertrude Amyot-Caouette, épouse de feu Jules Caouette. Elle laisse dans le deuil sa fille Hélène; son gendre André Desmeules, ainsi que leurs enfants Julie, Georges (Christiane Lahaie), Claude (Lynda Simard) et Michel. Lui survivent aussi sa soeur Madeleine Amyot; ses belles-soeurs Lucile Dupuis et Marie-Paule Grégoire. Les funérailles auront lieu le mardi 16 novembre à 14h30 en l'église Saint-Dominique, suivies de l'inhumation au cimetière Belmont, sous la direction de la
Coopérative funéraire du Plateau
Les membres de la famille recevront vos condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Sincères remerciements au dévoué personnel de l'Hôpital Général pour les soins chaleureux prodigués à madame Caouette.

DROLET
Jeanne Roberge

Au C.H.L.D. Saint-Brigid's Home, le 15 novembre 1999, est décédée dame Jeanne Roberge, épouse de feu Lucien Drolet, avocat, autrefois de Thetford Mines et de Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le 17 novembre à 11h, en l'église Saint-Alphonse, rue Notre-Dame à Thetford Mines et de là au cimetière Saint-Alphonse. La défunte ne sera pas exposée et la famille recevra les condoléances à compter de 10h15 mercredi matin à la maison
Gamache & Nadeau
590, St-Alphonse Est
Thetford Mines
Elle laisse dans le deuil son fils Lucien (Hélène de La Bruère); ses petits-enfants: Steven et John; son arrière-petite-fille Éléna; son beau-frère Valère Marcoux (Thérèse Fournier, feu Berthe Roberge en premières noces), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Saint-Brigid's Home, 1645, chemin Saint-Louis, Sillery (Qc) G1S 4M3. La famille tient à offrir un profond remerciement à tout le personnel de ce centre hospitalier pour le service très exceptionnel qu'il a offert à Mme Roberge, tant lors de sa dernière semaine, que durant les sept mois où elle y a séjourné.
Pour renseignements
(418) 335-9169
télécopieur
(418) 335-9699

GAGNON
Frère Albert, capucin
1899 - 1999

Le frère Albert Gagnon est né le 25 juin 1899, à Saint-Félix de Kingsey dans une famille de sept enfants. Il reçut au baptême le nom de Jules. En 1911, Jules entra au Collège séraphique à Ottawa. Il commença le noviciat chez les capucins à Limoilou, le 13 juin 1916 et reçut alors le nom d'Albert. Il fit la première profession le 4 juillet 1917 et la profession perpétuelle trois ans plus tard. Entre 1918 et 1922, il étudia en Europe. Revenu au Canada, il termina ses études à Québec et à Pointe-aux-Trembles et fut ordonné prêtre le 7 mars 1925.
Son travail apostolique a été diversifié: directeur de l'Ermitage de Lac-Bouchette (1925-1927), prédicateur à Restigouche (1927-1928 et 1930-1934), vicaire à Saint-Charles de Limoilou (1928-1930), curé de la même paroisse (1934-1943 et 1949-1952), supérieur des capucins de Limoilou (1934-1937), commissaire provincial du Tiers Ordre (1943-1949), commissaire des écoles catholiques de la Ville de Québec (1940-1953), officier au département de l'Instruction publique (1943-1949), membre du Bureau international catholique de l'enfance et chargé de missions à l'ONU (1952 à 1962), définiteur provincial (1962-1968) et recteur du Sanctuaire de La Réparation (1966-1967). Il a obtenu la médaille «Pro Ecclesia et Pontifice» en 1950.
Décédé le 13 novembre, le frère Gagnon sera exposé à la chapelle de La Réparation, 3650, de la Rousselière, Montréal, le 16 novembre à compter de 14h. Une célébration de la parole y aura lieu le 16 novembre à 18h45. Les funérailles auront lieu au même endroit le 17 à 15h et l'inhumation se fera par la suite, dans le mausolée des capucins à La Réparation.

GAGNON-THIBAUDEAU
Marthe, romancière

À l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 13 novembre 1999, à l'âge de 70 ans, est décédée Marthe Gagnon-Thibaudeau, épouse de Jean et mère de Marthe-Céline. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Monic (Pierre Cloutier), Guy, Lucyle, Noëlle, Maurice, Céline, Paulette, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et de nombreux lecteurs. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3955, Côte de Liesse
Montréal
Les funérailles auront lieu le mercredi 17 novembre à 14h en l'église St-Sixte. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés. Heures des visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi à compter de 13h.

C-12

DÉCÈS ET AVIS

GAUVIN
André

À Sainte-Foy, le 15 novembre 1999, à l'âge de 75 ans, est décédé M. André Gauvin, époux de dame Simonne DesRoches. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
1025, rte de l'Église
Sainte-Foy

mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 12h à 13h40. Le service religieux sera célébré le jeudi 18 novembre à 14h, en l'église de Saint-Jean Baptiste de La Salle, 2550, Biencourt, Sainte-Foy. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Denys (Caroline Bergeron); ses petits-enfants: Philippe, Félix-Antoine et Alexis; ses frères et soeurs: Jeannette (feu Jos Ross), Henri-Paul (feu Alice Proulx), Charles-Julien (Blanche Harvey), Jeanne D'Arc (Roland Duval), Gemma, Paulyne (André Stainier), Raymond-Marie (Jacqueline Carette); son beau-frère Roger DesRoches (Jeannine McGee); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin.

Pour renseignements
529-3371
télécopieur
529-9506
courriel
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

GOSSELIN
Lucie Hébert

Au centre hospitalier Paul-Gilbert de Charny, le 12 novembre 1999, à l'âge de 85 ans et un mois, est décédée dame Lucie Hébert, épouse de feu Paul-Eugène Gosselin. Elle demeurait à Charny, où sa famille vous accueillera à la résidence funéraire

Claude Marcoux Ltée
3316, place de l'Église

pour lui rendre un dernier hommage, le lundi 15 novembre de 14h à 17h et de 19h à 22h, ainsi que le mardi 16 novembre de 11h à 14h. Le service religieux sera célébré le mardi 16 novembre à 14h en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours de Charny et de là au cimetière paroissial de Saint-Nicolas. Elle laisse dans le deuil son fils Mario (Doris Cloutier) et ses petits-enfants chéris: Mylène, Jérôme et Clodine. Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères: Laurence et André Demers, Marie-Joseph Gingras (feu Émile Gosselin), Françoise Méthot (feu Antonin Gosselin), Réal Beaurivage (feu Mariette Gosselin), Gilbert Méthot (feu Fernande Gosselin), Jeanine Théberge (feu Daniel Gosselin), ainsi que de très nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Elle était membre du club de l'Amitié de Charny et du cercle des Filles d'Isabelle de Charny. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la fondation du centre hospitalier Paul-Gilbert. D'ailleurs, la famille adresse un remerciement spécial au dévoué personnel du centre hospitalier pour la qualité et la grande humanité des soins prodigués à Lucie pour toute la durée de son séjour. La famille adresse également une marque de reconnaissance toute spéciale à celles qui ont plus particulièrement soutenu Lucie au cours des dernières années, soit sa nièce Claire Olivier, Éthel Genois ainsi que Monique Poisson.

Pour renseignements:
839-8823
Télécopieur: 839-0016
Courriel: cmarcoux@
vidéotron.ca

HINS
Victoire Morissette

Au CHRR le 13 novembre 1999 est décédée à l'âge de 87 ans et 6 mois dame Victoire Morissette demeurant au 225 St-Germain ouest à Rimouski et autrefois de la paroisse Ste-Odile épouse de M. Alcide Hins, fille de feu Rémi Morissette et de feu Elise Viens. Le service sera chanté aujourd'hui mardi le 16 novembre à 14h en l'église de Ste-Odile et de là au cimetière paroissial, lieu de l'inhumation. Les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 12h30 aujourd'hui. Elle laisse dans le deuil son époux Alcide, ses enfants Raynald (Lise Bélanger), Monique (Bertrand Pigeon), Gilles (Georgette Banville), Benoit, Mariette (Gratien Levesque), Dolorès, Michel (Jocelyne Côté), Christian (Johanne Riverain), ses 18 petits-enfants, ses 13 arrière-petits-enfants, ses frères et soeur: Pierre (feu Juliette Arsenault), Yvonne (feu Anselme Ouellet), Victor (Albina Canuel), Irène (feu Elphège Canuel), Eliane (Alphonse Rousseau), Laurette, Richard (Anne-Marie St-Laurent), ses beaux-frères et belles-soeurs Antonio (feu Gilberte Bélanger), Juliette, Berthe Gagnon-Hins, nombreux parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre Hospitalier Régional de Rimouski 150 avenue Rouleau à Rimouski G5L 5T1.

"Tôt ou tard, il faut toujours en venir au point où les choses éternelles comptent presque seules" (Charles de Foucault).

La direction des funérailles a été confiée à la

Résidence funéraire
Jacques Belzile
René Truchon prop.
240 St-Jean-Baptiste
ouest, Rimouski
Tél. 418-723-8764
Fax 418-722-9580

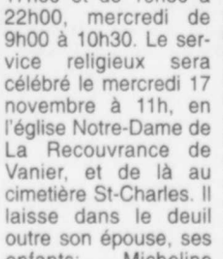
LAVOIE
Paul-Henri

Au CHUQ Pavillon St-François d'Assise, le 13 novembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Paul-Henri Lavoie, époux de dame Jeanne d'Arc Fortin. Il demeurait à Vanier. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

Coopérative funéraire
de l'Anse
280, 8eme Rue
Québec

Mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi de 9h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 novembre à 11h, en l'église Notre-Dame de La Recouvrance de Vanier, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Micheline (Jean-Claude Dobel), Marcel (Penny Pinkham), Lise (Robert Park), ses petits-enfants: Nicholas, Melissa, Hope, Scott, sa soeur Laurette, sa belle-soeur Jeannette Lavoie; ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne des maladies du coeur du Québec, 1248 chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec G1S 2M5, tél. 682-6387.

Pour renseignements:
525-6044
Télécopieur: 525-6971



LÉVESQUE
Jean-Claude

À sa résidence, le 14 novembre 1999, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Jean-Claude Lévesque, époux de dame Ghislaine Desmeules. Il était chef éclairagiste au Grand Théâtre de Québec depuis l'ouverture. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coopérative funéraire
de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Giffard, Beauport

mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à compter de 11h30.

Le service religieux sera célébré le jeudi 18 novembre à 14h, en l'église St-Ignace-de-Loyola (3325, rue Loyola, Giffard) et de là au cimetière St-Charles pour mise en crypte. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Line Lévesque (Didier Licois), Julie Lévesque (Simon Laferrière), Alain Lévesque (Lucie Rouleau), Caroline Desmeules, Sébastien Desmeules; son petit-fils Nicolas Licois; sa mère Marguerite Trudel (feu Léon Lévesque); ses frères et soeur: Robert (Marguerite Ménard), feu Roger (Ginette Jobidon), Yvon (Lise Laplante), Denise (Raynald Desmeules), André (Ghislaine Morin), Denis (Céline Hamel); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Réjeanne (Maurice Mailloux), Uldéric, Paquerette (feu Denis Dufour), Rosette (Bernard Barette), Rhéaume (feu Chantale Côté), Fleurette (René Barette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel des soins palliatifs du CLSC Orléans pour leurs bons soins à domicile et leur support.

Pour renseignements
663-4735
télécopie
663-2328
courriel
coop@coopseigneurie.com

RINGUETTE
Jeanne-Mance Deveault

A la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 15 novembre 1999, est décédée à l'âge de 75 ans, sereinement et entourée de l'affection des siens, Mme Jeanne-Mance Deveault, épouse de feu André Ringuette et grand-mère de feu Nicolas Ringuette. La famille accueillera parents et amis au centre funéraire

Rousseau & Frère
445 des Volontaires
Trois-Rivières

mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 novembre à 11h, en l'église Ste-Thérèse, 4805, Chanoine-Moreau Trois-Rivières. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis de Trois-Rivières. Jeanne-Mance laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Nicole Auger),Francine (Vincent Baril), ses petits-enfants: Vincent Bordeleau (Josianne Myrre), Marie-Joëlle Verville Ringuette; ses frères et soeurs: Jacqueline Deveault (Gérard Beauchemin), Georges Deveault (Irène Gosselin), Maurice Deveault (Lucille Paquette), Gisèle Deveault (Clément Trottier), Raymond Deveault (Lise Martel), André Deveault, Isabelle Deveault (André Houde), Gilbert Deveault (Murielle Houde), Huguette Deveault (Mario Massicotte), Marielle Deveault (Yvon L'Hérault); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Ringuette; neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Considérant le support et les attentions que Jeanne-Mance a reçus, la famille apprécierait que des dons soient faits à la Fondation Albatros Inc., 2325, 1e Avenue, Trois-Rivières, G9A 5J9.

Pour renseignements
1-800-246-6225
Condoléances par
télécopieur:
1-819-374-6227

RIOUX
Irène Malo

Au Pavillon Saint-Dominique, le 15 novembre 1999, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Irène Malo, épouse de feu Émile Rioux. Elle demeurait autrefois à Sainte-Perpétue, comté de L'Islet. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le mercredi 17 novembre à 10h, en la chapelle du Pavillon Saint-Dominique (1045, boul. René-Lévesque Ouest Sillery) et de là au cimetière de Sainte-Perpétue. Elle laisse dans le deuil, ses neveux et nièces des familles Rioux, Malo et Boily. Un remerciement spécial au personnel du Pavillon Saint-Dominique pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Pavillon Saint-Dominique. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire
de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Giffard, Beauport

Pour renseignements
663-4735
télécopie 663-2328
courriel
coop@coopseigneurie.com

ROUSSEL
David

Accidentellement, le 12 novembre 1999, à l'âge de 16 ans, est décédé David Roussel, fils de Sylvie Roussel de Sainte-Foy. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son frère Alexandre; ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Lépine Cloutier Ltée
1025, rte de l'Église
Sainte-Foy

le mercredi 17 novembre de 12h30 à 13h45, jour des funérailles. Le service religieux sera célébré à 14h, en l'église de St-Jean-Baptiste de La Salle, 2550, Biencourt, Sainte-Foy et de là au

Parc Commémoratif
La Souvenance
301, rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Pour renseignements
529-3371
télécopieur 529-9506
courriel
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

ROY
Auguste

Au CHA, Pavillon de l'Enfant-Jésus, le 14 novembre 1999, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Auguste Roy. Il demeurait à Beauport. Le service religieux sera célébré le mercredi 17 novembre 1999 à 14h, en l'église de La Nativité de Notre-Dame de Beauport, où la famille recevra les condoléances à partir de 13h15. Il laisse dans le deuil, son épouse Lumina Beaudoin; ses petits-enfants: Marc-André (Christine Bonneau), Diane (Daniel Paradis), Pierre-Georges (Diane Gingras), Christian (Jocelyne Savard); ses petits-enfants: Stéphanie Roy, Jean-Sébastien Roy, Emmanuelle Paradis, Marie-Eve Bonneau Roy, Mathieu Roy Gingras, Emilie Bonneau Roy, Caroline Roy; son frère Jean-Denis (Juliette); sa soeur Annette (Jos Leviné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Evelina, Lauréanna, Noëlla, Valéda, Lauza, Edmond Beaudoin. S.V.P. compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHA, Pavillon Enfant-Jésus.

SIROIS
Fernande

À Québec, le 14 novembre 1999, est décédée dame Fernande Sirois. Elle demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps le mercredi, 17 novembre à 14h, en l'église Saint-Dominique, 165, Grande-Allée Est, Québec où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et ses cendres seront déposées au cimetière de Cap-Rouge à une date ultérieure. Les funérailles ont été confiées à la maison funéraire

Lépine Cloutier Ltée
300, ch. Sainte-Foy
Québec

Elle laisse dans le deuil, son frère Gaétan (Béatrice Jacques); ses deux soeurs: Marielle (feu Phil Morin), Estelle (feu Gérard Fecteau) et sa belle-soeur Irène Caron (feu Gérald Sirois). L'ont déjà précédée dans la mort outre son frère: feu Gérald, ses autres soeurs: feu Carmelle (feu John Snelling), feu Jeanne (feu Maurice Mathieu), feu Thérèse (René LaBrie). Elle laisse également une nièce, des neveux et de nombreux ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de l'hôpital Laval pour fins de recherche ou à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. Saint-Louis, Sillery Qc G1T 1P5. La famille tient à remercier le personnel médical du CLSC Haute-Ville, Québec, dont le Dr Paule Boisvert. Un merci spécial à toutes les personnes qui lui ont prodigué des soins et l'ont accompagnée durant ses dernières semaines.

Pour renseignements
529-3371
télécopieur
529-9506
courriel
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

Anniversaires de décès
725

1e ANNIVERSAIRE

CAUCHY
Marc

Une longue année s'est écoulée depuis ton départ soudain, le 15 novembre 1998, mais tu es toujours là, dans nos coeurs, dans nos pensées, dans nos souvenirs. Tu es venu y rejoindre ton fils, Bernard. Puisses-tu récolter un bonheur éternel tout le bien que tu as semé ici-bas. Une messe anniversaire sera célébrée le mardi 16 novembre 1999 à 9 heures, en l'église Saint-René-Goupil de Gatineau. Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Faveurs obtenues
740

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.
H.A.

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. Y.C.

Monuments
765

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

ARTS SPECTACLES

L'envers du clown

L'Aubergine crée *NWOLC*

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le Théâtre de l'Aubergine a 25 ans. Une trentaine de spectacles jalonnent son quart de siècle, presque tous investis dans le clown, et voici qu'il en remet sur ce paillasse. De demain au 21 et du 25 au 28 novembre, à la salle Multi de Méduse, il présente *NWOLC* dans le cadre des Gros Becs.

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE
Paul Vachon et André Clérin

Le clown à l'envers... glissons-nous d'entrée à Paul Vachon l'animateur de toujours de notre solanacée faite théâtre et metteur en scène du morceau. « Non, l'envers du clown », nuance-t-il. L'Aubergine ne défait pas ses pas dans ce spectacle, mais elle en soigne le style. Elle y a mis deux ans de recherche, la ferme résolution de se renouveler et une minutie sans précédent dans la création.

Les interprètes du spectacle ont suivi, au printemps, un stage de 125 heures sur la formation du personnage avec Michel Dallaire, un spécialiste de la question originaire de Québec et aujourd'hui responsable pédagogique du module de formation en clown de l'école du Hangar des Mines, à Alès, dans le midi français. Vachon et amis croient tenir un spectacle « mature ».

NWOLC, c'est le clown dans tous ses états, la promesse de ne rien ménager en facéties pour pervertir le quotidien et nos perceptions. André Clérin en a élaboré le scénario avec Josette Déchène et Paul Vachon. Il y joue aussi. Un personnage en brouille avec la vie influencé par Chaplin. « Seul, il est bien, mais en interaction avec d'autres, c'est une autre paire de manches, analyse l'artiste. Dès que le doute s'installe, sa maladresse s'amplifie et il semble incapable de quoi que ce soit. Mais parvient-il à s'exprimer qu'il se déchaîne et gagne en contrôle. Il a une maîtrise de béton à la fin. »

Outre Charlot, à qui peut bien ressembler ce clown-*nwolc*? « Allez! oui, j'avoue, je suis maladroit dans la vie... »

EAU, TABLEAUX ET RUBATO

Qui dit clown dit caricature, jeu gros... Du moins, est-ce la réputation qu'un préjugé tenace fait aux héritiers des Grock, Fratellini frères, Emmet Kelly et autres maîtres.

« Gros? Non, petit, c'est assez, renvoie Paul Vachon. Parfois tu pars d'une émotion, mais tu peux aussi partir d'un simple point de tension créé en toi. »

« Nos personnages ne sont pas des caricatures, ils ont du relief, affirme à son tour André Clérin. Ils mettent en relief les absurdités que produisent les relations, émotions et situations vraies de la vie. »

NWOLC se déroule en trois séquences. Une première, qui porte sur l'eau, fait de l'œil à la sculpture. Elle met en scène des fantoches cultivés « précieux et imbus d'eux-mêmes ». Dans la seconde, des personnages descendent droit de peintures de Jean Dallaire. Ils sont colorés, lunaires, surréalistes. Enfin, dans la dernière, de joyeux énergumènes tentent tant bien que mal, quoique de mieux en mieux, de former une harmonie. Naturellement, orgueilleux qu'ils sont, ils ont le bémol élastique, la double croche impressionniste et s'abîment de maintes dissonances et discordances avant de trouver l'accord parfait.

MIME ANONYME

Ce n'est pas d'hier qu'André Clérin rôde dans les marges du théâtre, mais dans ces marges irréductibles qui ont pour noms clown, théâtre de rue, mime, etc. Son association avec l'Aubergine (de la Macédoine à l'époque) remonte à 1983, à *Clara et le mur du son*, spectacle présenté dans le cadre d'une matinée symphonique de l'OSQ, au Grand Théâtre. Il en sera jeudi à son septième spectacle ou projet avec l'Aubergine.

À lire son curriculum vitæ, on croit parcourir le catalogue de cours du service des loisirs d'une métropole multiethnique! Clown et jeu; danse balinaise, capoeira, classique, contact, flamenco, indienne et moderne; pantomime, comedia dell'arte, gymnastique, trapèze, eutonie et yoga; piano, saxo alto, chant et percussions... il a tâté de tout et de bien d'autres choses encore, sans oublier le kung fu et le taï chi!

Né à Sainte-Foy, avec le gène (double) de la bougeotte. Paradoxalement, il a commencé comme mime automate, à cause d'une malformation au pied. « Comme je ne pouvais bouger, je faisais la statue! » Des 20-30 minutes sans bouger ni ciller des yeux. Quelques années plus tard, une opération l'a rendu à sa démangeaison du mouvement. Presque en pure perte: « Ce que les gens voulaient de moi, c'était le robot. C'était devenu ma signature. »

Quand même, le voici à 14 ans avec sa troupe de mime ambitieusement baptisée, il en convient, Les Cinq Dimensions. École secondaire, puis deux ans d'études en théâtre au collège John-Abbott, où il découvre Shakespeare et se compose un personnage de lutin bilingue. De retour à Québec, il retrouve Charlot, le mime et le cinéma, à l'Université Laval; se mêle d'impro, travaille à plusieurs films super 8, scénarise et joue dans *Destination bleue planète*, un film axé sur le mime sonore, puis parcourt le vaste monde.

Artiste complet, souligne son metteur en scène du jour, mime et clown sans frontières, André Clérin n'est jamais plus à l'aise que dans l'anonymat besogneux de la république des pitres sérieux. Si *NWOLC* connaît le succès, l'idée ne lui viendra pas de s'en attribuer un soupçon de mérite de trop. « C'est vraiment une création collective », conclut-il avec fierté et espoir.

Sylvain Drolet, Géraldine Mosca, Denis St-Onge et Lina Vachon complètent la distribution. Musique originale de Marc Vallée, costumes de Luce Pelletier et Huguette Lauzé, éclairage et régie d'André Julien. Représentations à 19 h, du jeudi au samedi, et à 15 h les dimanches 21 et 28. Réservations au 529-2183.

EN BREF

Glitter en prison

L'ancien rocker Gary Glitter a commencé à purger quatre mois de prison, vendredi, quand il a plaidé coupable à 54 accusations d'avoir pris et possédé des photos pornographiques d'enfants. Né Paul Francis Gadd, maintenant âgé de 55 ans, auteur du succès *Rock and Roll, Part Two*, Glitter avait amassé quelque 4000 images porno sur Internet. Plus tôt vendredi, Glitter avait été trouvé non coupable de violences sexuelles commises il y a une vingtaine d'années, sur une adolescente rencontrée lors d'une signature d'autographes et qui avait 14 ans à la première agression. Par ailleurs, des équipes de la Ligue nationale de hockey ont annoncé qu'elles bannissaient *Rock and Roll, Part Two*, de leur répertoire. (PC, AP)

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire Les fêtes à la maison (B10-3) publié par la Baie en novembre 1999.

PAGE 21. *Serviettes Centennial* de Wamsutta. On aurait dû lire: **50% de rabais;** tapis de bain *Centennial* de Wamsutta et coordonnés *Naturewood* de Pfaltzgraff. On aurait dû lire: **25% de rabais.**

Notre clientèle voudra bien excuser cet inconvénient.

1453721

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Conseil du trésor
Direction générale des acquisitions

LOCATION
DE MACHINERIE LOURDE

DOSSIER : ML-0023

Le présent appel d'offres permettra au Directeur général des achats de dresser une liste des machines et des taux soumis par les fournisseurs désirant louer, sur une base horaire, avec opératrice ou opérateur, leur machinerie au gouvernement du Québec.

Cette liste sera utilisée pour des locations effectuées au cours de la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2001 par les ministères, les organismes gouvernementaux, les établissements des réseaux de l'éducation, de la santé et des services sociaux ainsi que par les municipalités pour lesquelles il y aura entente avec le Directeur général des achats.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

1. Avoir un établissement dans la subdivision administrative du ministère des Transports du Québec où vous désirez inscrire de la machinerie.
2. Être propriétaire ou locataire avec option d'achat de chaque machine que vous désirez inscrire.

MACHINERIE LOURDE VISÉE

Niveleuse, bouteur, chargeuse sur chenilles, tracteur sur pneus, chargeuse sur pneus, débusqueuse, pelle mécanique, pelle hydraulique, pelle télescopique, grue mécanique, grue hydraulique, rouleau compresseur, finisseuse automotrice, souffleuse à neige, foreuse sur chenilles, balai automoteur.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS

Le 16 décembre 1999 à 15 heures.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Compte tenu du nombre de soumissions attendues, il n'y aura pas d'ouverture publique des soumissions.

INFORMATION

M. Mario Corriveau, tél. : (418) 643-8702
M. Jacques Falardeau, tél. : (418) 643-5157

OBTENTION DES DOCUMENTS

Vous pouvez obtenir les documents d'appel d'offres, à l'adresse suivante :
Mme Diane Dupuis
Services des acquisitions de services auxiliaires
Location de machinerie lourde
1500-H, rue Jean-Talon Nord
1er étage, bureau 1.12
Sainte-Foy (Québec) G1N 4T5
Tél. : (418) 643-7317

Le Directeur général des achats ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général des achats par intérim,
Byrne Amyot

Québec

JS-1453328

AVIS

Prenez avis que l'inventaire des biens de la succession de monsieur Robert English, né le 6 décembre 1950, en son vivant domicilié au 8580, L'Espérance, app. 105, Québec (Québec) G2K 1M3, décédé le 9 juillet 1999, a été clos le 8 novembre 1999 et qu'il peut être consulté par les intéressés à l'étude de Martin Roy, notaire, sise au 979, de Bourgogne, bureau 550, Sainte-Foy (Québec) G1W 2L4.

Martin Roy, notaire

1453363

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de M. Michel Tremblay, en son vivant domicilié au 693 1/2, 120e Rue, Beauport (Québec) G1C 3K1, survenu le 30 septembre 1999, un inventaire des biens et dettes du défunt a été fait par monsieur Jocelyn Tremblay le 12 novembre 1999, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Hermann Moreau, notaire, sise au 1191, 8e Avenue, Québec (Québec) G1J 3N3.

Jocelyn Tremblay

1453397